

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

5 czerwca 1998 r., nr 23 (374)

Cena 1 zł

W maju skreślono z listy wojewódzkiej 5 zakładów

MNIEJ TRUCICIELI

11 maja w Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie odbyła się konferencja prasowa zorganizowana przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie. Poinformowano na niej dziennikarzy o wykreśleniu z listy wojewódzkiej 5 zakładów, które przestały być uciążliwe dla środowiska naturalnego. Nadal lista obejmuje jednak 10 trucicieli. Ponadto dwa zakłady: HTS i Zakłady Chemiczne w Alwerni są na liście krajowej. Przyjrzyjmy się działalności Wojewódzkiego Inspektoratu w I kwartale br., którego laboratoria w Krakowie od 31.03.1998 r. uzyskały akredytację z Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji. (CIĄG DALSZY NA STR. 8 i 9)

WIELKA PROMOCJA
40% TANIEJ

radio
TAXI KIM
423-62-62
TV KOLOROWY
- NAGRODA MIESIĄCA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA
96-68

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

SUPERSAM

„BAŚKA”

Kraków, os. Przy Arce 1

Następny numer
„Głosu” będzie
w sprzedaży już
10 czerwca (w środę).

W tym roku mija 15 lat od chwili, gdy Nowohuckie Centrum Kultury rozpoczęło swoją działalność. Z tej okazji, w najbliższą sobotę i niedzielę 6 i 7 bm. odbędą się jubileuszowe imprezy. W sobotę, o godz. 17.30 nastąpi otwarcie wystawy dokumentalnej

15 LAT NCK

„15 lat NCK”. O godz. 18.00 rozpocznie się uroczysty koncert jubileuszowy w sali estradowej z udziałem: Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, Zespołu Góralskiego „Hamernik”, Dziecięcego Zespołu Góralskiego „Mali Hamernicy”, Zespołu Baletowego „Kanon”, Dziecięcego Zespołu Wokalno-Tanecznego „Kleks”, Eksperymentalnego Teatru Muzycznego „Akademia Pana Brzechwy” oraz Formacji Tanecznej „encek”. W niedzielę 7 bm. odbędzie się VII Turniej Tańca Towarzystwa „Uśmiech Dziecka”, z udziałem par zagranicznych. Blok poranny turnieju rozpocznie się o godz. 9.30, a popołudniowy o godz. 17.00. Także w niedzielę w godzinach 14.00 do 19.00 będzie można się wspaniale pobawić na „Festynie 15-lecia NCK”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 7)

DELIKATESY
ZIKO

- ✓ Makarony „Malma” 500 g – 1,89
- ✓ Jaja duże – 0,29
- ✓ Kurczak świeży – 5,40
- ✓ Ser gouda – 11,65
- ✓ Pepsi 2 litry – 3,49

os. Piastów 60

piast
PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

ZAPRASZA
NA UDANE ZAKUPY
HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW
PARKING DLA KLIENTÓW
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 25,
26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159

PLAC TARGOWY „PIAST”
czynny cały tydzień w godz. od 7.00 do 19.00
w niedzielę również giełda rowerowo-turystyczna

SENDZIMIR W RANKINGACH

HTS w różnych zestawieniach za rok 1997 zajęła różne miejsca (w „Polityce” – 27, w „Gazecie Bankowej” – 28, w „Nowym Życiu Gospodarczym” – 14 i w „Home and Market” – 13 miejsce, niemniej każdy ranking potwierdza fakt, że HTS S.A. utrzymuje rentowność i należy do ścisłej czołówki największych polskich firm. Czytaj na str. 4.

W reżyserii Jerzego Stuhra

KUMOSZKI... W TEATRZE LUDOWYM

Od czasu, gdy dyrektorem Teatru Ludowego został Jerzy Fedorowicz, o nowohuckiej scenie z roku na rok robiło się coraz głośniejsze. I to nie tylko w Krakowie, także w liczących się kulturalnych centrach zachodniej Europy. W sobotę kolejna premiera. Tym razem Jerzy Stuhra wyreżyserował „Wesołe kumoszki z Windsoru” w znakomitym przekładzie Stanisława Barańczaka. Czy będzie to kolejny teatralny hit? Sądząc, choćby z powodzenia jakim cieszyły się jego poprzednie realizacje, wydaje się, że tak!

Przypomnijmy – „Poskromienie

złośnicy” grane jest przy kompletach już 7. rok. „Macbeth” po sukcesie w Edynburgu wyjeżdża na kolejny liczący się festiwal, tym razem do Londynu. „Iwona księżniczka Burgunda”, „Poskromienie...” i „Mieszczanin szlachciec” miały swoje telewizyjne realizacje. Teraz przyszedł czas na Szekspirowską komedię „Wesołe kumoszki z Windsoru”. Dwie główne role grają w „Kumoszkach...” panowie Dariusz Gnatowski – Falstaffa i Andrzej Fran-czyk – Franciszka Forda.

Z aktorami rozmawia Agnieszka Andrzejewska. Wywiad zamieszczamy na str. 11.

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61
lub 0602 - 238 000

NAJTANIEJ!

ATRAKCYJNE NAGRODY
MIŁA OBSŁUGA

ZAKUPY NA TELEFON

BAGAŻÓWKI

**MEBLE
KUCHENNE**

Salon Meblowy *Cyprus*
os. Niepodległości 3
Nowa Huta
tel. 646-10-85
ZAPRASZAMY

NAJTAŃSZE, WYSOKIEJ JAKOŚCI PALIWA
oferuje SPAC-TANK E-95 96 1,79 zł/l E-94 1,82 zł/l
al. Jana Pawła II 37 ON 1,45 zł/l gaz 0,81 zł/l
obok Politechniki Szczegóły na str. 15

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

MCP

PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Ziota Jesion)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

PRONET

FK finanse-księgowość,
kadry,
płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.

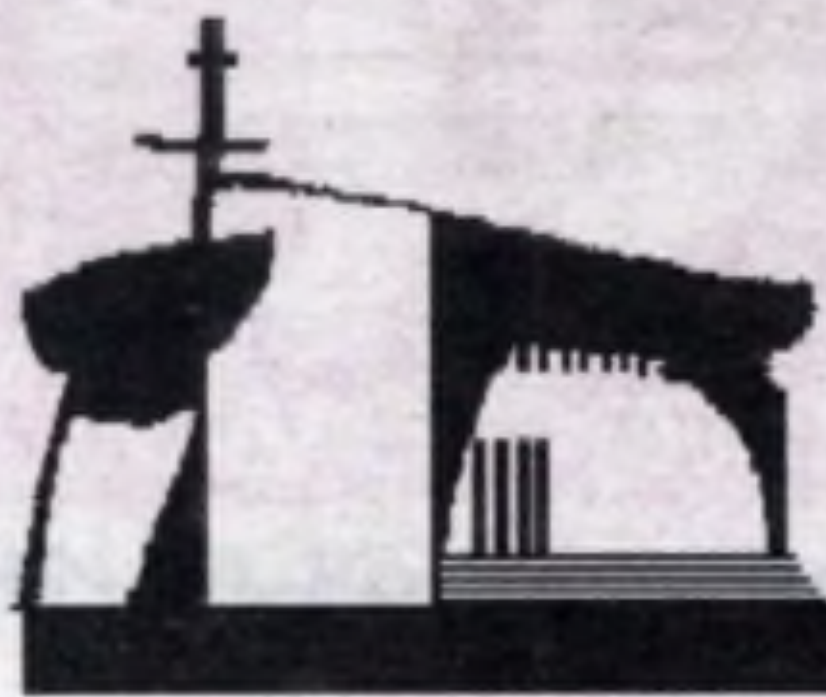
**Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!**

Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL

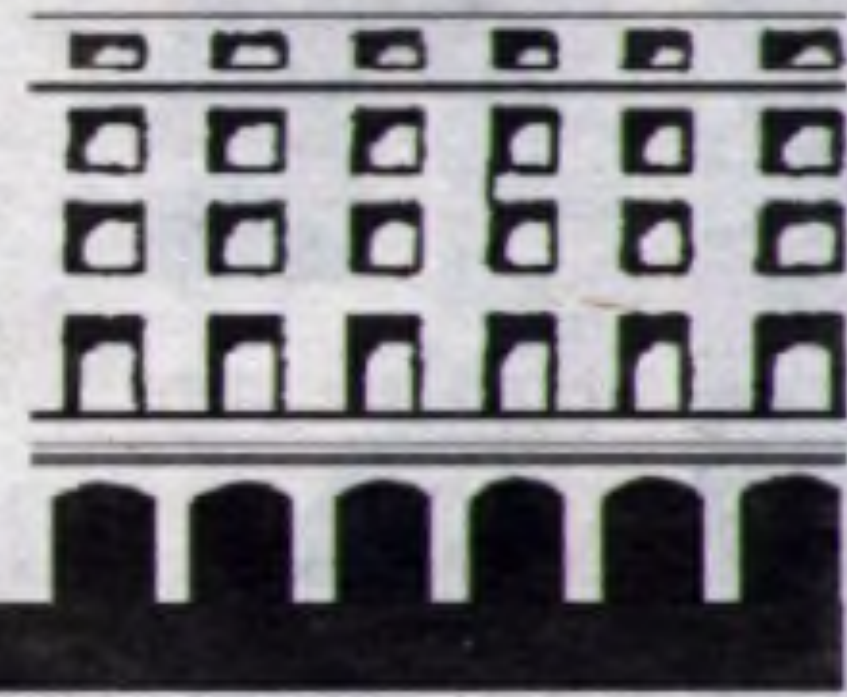
★ FOTELE OBROTOWE
★ STOLIKI KOMPUTERÓWE

„NOWY STYL”

F.H. SKRZAT
(Świat Dziecka)
os. Zgody 7
Tel. 644-39-53



CENTRUM I OKOLICE



CBS rtv, agd

uwaga !!! promocja z prezentem !!!

- przy zakupie sprzętu powyżej 1000 zł
praktyczny upominek GRATIS !*

• CBS DH "WANDA" - N. Hufa
• CBS - os. Handlowe 8, N. Hufa

* czas trwania promocji do wyczerpania oferty

KRÓTKO O DZIELNICY

• Strażacy nie tylko gaszą pożary, ale uczestniczą także w akcjach ratownictwa drogowego. Zdarzają się też takie akcje jak ta, którą strażacy przeprowadzili 3 bm., w godzinach popołudniowych w ul. Bora Komorowskiego usuwając z jezdni rozlany olej. Śliska nawierzchnia groziła wypadkami. (sp)

BAGNET ROZJEMCĄ

31 maja, ok. godz. 20.00, powiadomiono policję, że za sklepem ABC, w os. Kazimierzowskim ugodzono nożem mężczyznę. Pokrzywdzonym okazał się 20-letni mieszkaniec pobliskiego osiedla. Doznał poważnej rany kłutej, zadanej bagnetem w okolicę łędźwi. Policja zatrzymała sprawcę. Jest nim również ofiara, mieszkający w osiedlu Kazimierzowskim. Z ustaleń wynika, że znali się i że wcześniej razem pili. Powodem awantury były pieniądze, których zabrakło na alkohol. (jdz)

Z redakcyjnego dyżuru

NISZCZENIE DRZEW

Do naszej redakcji zgłosiła się zbulwersowana niszczeniem przyrody mieszkanka osiedla Tysiąclecia (nazwisko i imię do wiadomości redakcji). W poniedziałek 1 bm. przy ul. Miśnieńskiej dokonano przecinki dwóch dorodnych topoli. Zdaniem naszej Czytelniczki dokonano tego w sposób „bestialski”, ogałając drzewo z pełnych zielonych gałęzi. Pozostały tylko kikuty konarów. Gdy interweniowała w tej sprawie w ZGK II, poinformowano ją, że przecinki drzew dokonano na życzenie mieszkańców. Zdziwiło to naszą Czytelniczkę, gdyż w pobliżu nie ma żadnych domów, a są jedynie pawilony handlowe. Powinien tą sprawą zainteresować się Wydział Ochrony Środowiska UMK. (sp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Jan AUGUSTYN, lat 78
Wanda BUJAK, lat 74
Janina KALICIŃSKA, lat 49
Zofia KLIMEK, lat 73
Leokadia WŁODARCZYK, lat 64
Marian WOŹNICKI, lat 70
Anna WRZECIONEK, lat 84
Helena ZNAJ, lat 76

Z okazji XX-lecia SM „CZYŻYNY”

FESTYN SPORTOWO-REKREACYJNY

W tym roku mija 20 lat działania SM „CZYŻYNY”. 17.04.1978 roku zostało wydane postanowienie Zarządu Wojewódzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej w sprawie zorganizowania spółdzielni, a 7.07 tego roku odbyło się założycielskie zebranie Międzyzakładowej Spółdzielni Mieszkaniowej „Czyżyny”. Aktualnie należy ona do grupy czterech największych spółdzielni w woj. krakowskim.

Obejmuje 52 bloki położone w dwóch osiedlach II Pułku Lotniczego i Dywizjonu 303. Mieszka tutaj 13 615 mieszkańców. Z okazji XX-lecia SM „Czyżyny” 6 czerwca na płycie starego lotniska odbędzie się Festyn Sportowo-Rekreacyjny w godzinach od 10.00 do 21.40. W programie przewidziane są występy zespołów działających przy NCK. Wystąpią także zespoły „Pod Budą” i „Gronicki” oraz Kabaret

„INTRO”. W ramach festynu odbędą się liczne zabawy i imprezy towarzyszące. Pod hasłem „Lato dla wszystkich” będzie prowadzona zbiórka pod auspicjami PCK na rzecz Domu Dziecka w os. Szkolnym. Całość imprezy zakończy pokaz sztucznych ogni. Szczegółowy program festynu zamieszczamy na stronie 11, gdzie znajduje się tekst o TK AUTOCOM jednym z głównych sponsorów festynu. (sp)

UTONAŁ W ŻWIROWISKU

Mimo ostrzeżeń, „odważnych” nie brakuje. Tego lata żwirowiska w Przylasku Rusieckim sięgnęły po drugą ofiarę. 30 maja, o godz. 12.35 dyspozytor pogotowia ratunkowego powiadomił policję o śmierci 32-letniego mężczyzny.

Jak ustalono, wraz z grupą znajomych pojechał tam wypocząć. Nie obyło się bez alkoholu. Przyjazna pogoda i upał zachęciły ich do zażycia kąpieli w jednym ze stawów.

Dla niego ta kąpiel skończyła się tragicznie. Na nic zdała się natychmiastowa akcja reanimacyjna. Nie przywrócono go życiu. (jdz)

Odszedł od nas na zawsze

Kolega KAZIMIERZ NIEDZIELSKI

dlugoletni radca prawny Huty im. T. Sendzimira, wybitny działacz Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Pracowników HTS, radny Miasta Krakowa z Ramienia Sojuszu Lewicy Demokratycznej, Człowiek niezwykle prawy i szlachetny, występujący z pasją zawsze i wszędzie w obronie interesów ludzi pracy.

Cześć Jego pamięci!

Rodzinie i najbliższym składamy wyrazy współczucia.

Klub Radnych SLD
Rady Miasta Krakowa



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00-16.00, święta 8.00-14.00, tel. 411-47-76

Cmentarz Grębałów: 7.30-15.30, sobota 8.00-14.00, tel. 45-31-61

ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)

Cmentarz Podgórze: 7.30-15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

Okiem fotoreportera

KOSZĄ RÓWNO



W poprzednich latach na łamach „Głosu” pisaliśmy krytycznie o wysokich trawach rosnących w pasach drogowych i na torowiskach. W tym roku do strzyżenia traw przystąpiono bardzo wcześnie, tak jak np. w al. Jana Pawła II. Zatem nie powinno być wysokich traw i chwastów utrudniających widoczność kierowcom i pieszym. (sp) fot. autor

Sławomir KOBIAŁKO z os. Piastów mistrzem Polski

W KONKURSIE FRANCJA '98

31 maja w Warszawie na stadionie „SKRY” odbył się ogólnopolski finał piłkarskiego konkursu dla uczniów szkół podstawowych „FRANCJA '98”. W skali kraju udział w konkursie polegającym na dobrym opanowaniu piłki nożnej wzięło ok. 5000 uczniów. Tym bardziej miło nam poinformować, że mistrzem Polski został Sławomir KOBIAŁKO z os. Piastów, uczeń VIII klasy SP nr 98 w tym osiedlu. Jak nas poinformował Zbigniew TRENEROWICZ, nauczyciel WF

w tej szkole i opiekun Sławka, w nagrodę wyjeżdżają oni razem na jeden z meczów ćwierćfinałowych Mistrzostw Świata, który odbędzie się 27 czerwca w Paryżu. Sławek KOBIAŁKO będzie uczestniczył w przedmeczowej paradzie, niosąc flagę FIFA Fair Play. Najprawdopodobniej w tym meczu będzie grała Brazylia, jeżeli zdobędzie I miejsce w swojej grupie. Umówiliśmy się ze Sławkiem i jego nauczycielem na dłuższą rozmowę po ich powrocie z Francji. (p)

POLICJA OSTRZEGA

W Nowej Hucie grasuje grupa młodych złodziei, którzy okradają sklepy. Scenariusz bywa identyczny. Wchodzą do sklepu i gdy jedni udają klientów, prosząc sprzedawczynię o np. zademonstrowanie „bukietu zapachów” dezodorantów, inni wykorzystują jej nieuwagę i zabierają utarg ze sklepowej kasy. Na nic zdają się blokady kas fiskalnych.

W ten sposób, 29 maja, przed południem okradziono sklep w os. Branice. Weszło do niego czterech mężczyzn. Gdy dwóch z nich poprosiło o zademonstrowanie zalet kosmetyków, które chcieli nabyć, dwaj inni odblokowali kasę fiskalną i skradli z niej 1000 zł. Dwa dni później, 1 czerwca, ok. godz. 14.40 w ten sam sposób okradziono jeden ze sklepów w os. Uroczym. Z tą tylko różnicą, że „klientów” było pięciu, a z kasy skradli 700 zł. Podajemy ich rysopisy. Są w wieku od 18 do 21 lat. Ostrzyżeni na krótko. Ubrani w ciemne ubrania sportowe. Trzej z nich są szczuplej budowy ciała. Wzrost ok. 180 cm. Dwaj pozostali są średniej budowy ciała. Wzrost: od 170 do 175 cm. Policja ostrzega sprzedawców, a świadków prosi o kontakt i pomoc w ujęciu sprawców tych zuchwałych kradzieży. Tel.: 610-30-35 i 997. (jdz)

KONKURS DZIECIĘCY ROZSTRZYGNIĘTY

Z wielkiego kosza kart z naklejonymi kuponami konkursowymi wylosowaliśmy 6 pocztówek. Tym razem szczęście uśmiechnęło się do: Kasi Roman, zam. os. Mistrzejowice 14/59, która wylosowała fotelik obrotowy do biurka; Paulinki Kotarby, zam. os. Teatralne 30/46 – fotelik do biurka; Pawła Baniaka, zam. os. 2. Pułku Lotniczego 7/76 – fotelik do biurka. Piłki do koszykówki otrzymują: Dominika Kogut, ul. Margłowa 7, os. Lubocza; Iwonka Nowak, zam. os. Kombatantów 3/5 a i Dominika Bruc, os. Centrum E 21/8.

Gratulujemy! Nagrody – ufundowane przez Firmę Handlową „Skrzat” z os. Zgody 7 (Świat Dziecka) prowadzącą sprzedaż m.in. foteli obrotowych i stolików komputerowych oraz przez Hurtownię Zabawek i Rowerów Dziecięcych „Ika” z os. Niepodległości – czekają w redakcji. (f)

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:

tel. 647-83-44,

pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.)

naprzeciw kościoła Arka)

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

FARBY

SKLEP PATRONACKI

Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-59-55

NOBILES Włocławek
Kujawska Fabryka Farb i Lakierów

AKZO NOBEL



Sadolin

LAKIERY

NOWO OTWARTY SKLEP!

Kraków, os. Kombatantów 7e

HURT
I DETAL

NOBILINKA, NOBILIT, NOBIPOL, NOBILUX, FTALONAL, AUTORENOLAK, NOBIRENOLAK

SZKOLNE DNI EUROPEJSKIE

1 czerwca br. w szkole Podstawowej nr 88, w os. Szklane Domy 2 odbyło się uroczyste zakończenie pierwszych obchodów Dni Europejskich, organizowanych przez tę placówkę.

Dni Europejskie były prezentacją 15 krajów Unii oraz Polski, przedstawioną przez uczniów klas od III do VIII. Program promował ideę zjednoczonej Europy, a przede wszystkim przybliżał kulturę i zwyczaje panujące w poszczególnych krajach. Każda klasa przyjęła inną formę prezentacji wylosowanego przez siebie państwa. Przeprowadzona impreza spotkała się z dużym zainteresowaniem uczniów, dzięki czemu rywalizacja stała na wysokim poziomie. Pomysłodawcą Dni Europejskich była nauczycielka historii, p. G. Słaby.

Na zakończenie dwumiesięcznego cyklu prezentacji wybrano zwycięzców i przyznano im nagrody. Imprezę zakończył mecz piłki nożnej między „reprezentacjami” Danii i Hiszpanii.

Taka forma nauki jest efektywniejsza i ciekawsza dla uczniów aniżeli konwencjonalne metody nauczania. Kształtuje postawy obywatelskie, uczy samodzielności i przybliża proces integracji Polski z Unią. (M.O.)

INTERNETOWA DZIEWCZYNA MIESIĄCA

Wybór MISS KRAKOWA INTERNETU, jaki został przeprowadzony w maju 1998 roku, został przyjęty z dużym zainteresowaniem internautów na całym świecie. Na krakowskie kandydatki głosy oddali internauci z 20 krajów świata. Przypomnijmy, że MISS KRAKOWA INTERNETU '98 została **Katarzyna STEFANOWSKA** z os. Boh. Września, którą nasi Czytelnicy wybrali MISS „Głosu” '98. Agencja RORES MODELS, organizator następnej edycji MISS KRAKOWA '99, proponuje wybór INTERNETOWEJ DZIEWCZYNY MIESIĄCA. W każdym miesiącu można głosować na 6 kandydatek. Wyniki będą ogłaszane 25 każdego miesiąca. Na kandydatki głosy możemy oddawać pod internetowym adresem: <http://www.miss.bci.krakow.pl/> (sp)

OKOLICZNOŚCIOWY DATOWNIK



Z okazji 15-lecia NCK Poczta Polska przygotowała okolicznościowy datownik, który będzie stosowany w dniu 6 czerwca w Urzędzie Pocztowym Kraków 68 w os. Centrum E oraz podczas uroczystości jubileuszowych na stoisku filatelistycznym przed NCK. Dodatkową atrakcją będzie możliwość nabycia specjalnej karty pocztowej wydanej z tej okazji przez Rejonowy Urząd Poczty w Nowej Hucie. (P)

NADZIEJA DLA EKSMITOWANYCH

Ochronę lokatorów, którym nie z własnej winy grozi eksmisja z mieszkań, przewiduje przygotowany przez Zespół na rzecz Programu AWS projekt nowelizacji ustawy o najmie lokali mieszkalnych, złożony ostatnio w Sejmie. Zmiany w dotychczasowym prawie dotyczyć mają sytuacji, gdy sąd wyda orzeczenie o eksmisji lokatora z powodu nieplacenia czynszu.

Sąd zbada jednak, czy to niedopełnienie obowiązku wynika np. z niedostatku, niskich dochodów. Taki lokator, zgodnie z orzeczeniem, będzie miał uprawnienia do uzyskania lokalu zastępczego. Mariusz Grabowski z Zespołu powiedział dziennikarzom, że szczególną ochroną objęte byłyby rodziny z małymi dziećmi i osoby niepełnosprawne. W takich przypadkach wykonanie eksmisji byłoby wstrzymane do czasu, gdy gmina odda do dyspozycji lokatorów mieszkanie zastępcze. Autorzy projektu chcą, by ich rozwiązania dotyczyły też osób, które w dniu wejścia w życie znówelizowanej ustawy o najmie lokali mieszkalnych otrzymały wyroki o eksmisji. W takich przypadkach byłaby ona wstrzymana. W obecnie obowiązującym prawie eksmisja z najmowanego lokalu może nastąpić, gdy lokator nie płaci czynszu bądź niszczy mieszkanie lub narusza spokój sąsiedów. Autorzy projektu odnoszą swe propozycje do pierwszego przypadku.

Posłowie z Zespołu na rzecz Programu AWS zaprosili na piątkową konferencję o. **Bogusława Palecznego** z Kamilińskiej Misji Pomocy Społecznej, który opiekuje się bezdomnymi na Dworcu Centralnym. Według jego informacji, w całej Polsce liczba bezdomnych określana jest na 300 tys., a w samej Warszawie na 6 tys. Ojciec Paleczny zaapelował do rządu o jak najszybsze wdrożenie ogólnopolskiego programu budownictwa niskoczynszowego. Jeden z liderów Zespołu **Jan Maria Jackowski** przypomniał, że posłowie AWS zobowiązali swych ministrów do przedstawienia do 1 marca propozycji wprowadzenia podatku rodzinnego dla osób dotkniętych ubóstwem. Mimo monitów, odpowiedź rządu w tej sprawie nie ma. (sp)

Przewodnicząc Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych od czasu do czasu uczestniczę w posiedzeniach Zespołu Interwencyjnego Komisji, gdzie trafiają m. in. delikwenci zatrzymani w Izbie Wytrzeźwień. Trafiają niestety także nieletni. W ostatni wtorek na posiedzeniu Zespołu jeden z takich małoletnich zjawił się w towarzystwie rodziców. I w zasadzie można by przyklasnąć postawie ojca i matki z troskanych o przyszłość dziecka, gdyby nie dalszy ciąg owej wizyty. Ojciec nieletniego poinformował bowiem członków Zespołu,

Tydzień Młodzi pija

że... skierował skargę na funkcjonariuszy Straży Miejskiej, którzy jego zdaniem bezpodstawnie zatrzymali syna i odtransportowali do Izby. Sęk w tym, że młodzieniec ów, zatrzymany został grubo po 23.00, a badanie na alkometri wykazało u niego 0,76‰ alkoholu (przypomnijmy, że kierowcę, u którego stężenie alkoholu wyniesie 0,5‰ uznaje się za nietrzeźwego!). Pora zatrzymania i stan nietrzeźwości pociechy wrażenia jakos na rodzicach nie robiły.

Następny młodzieniec przyszedł z matką. Uczeń jednego z krakowskich liceów. Też niepełnoletni. Pretekstem do wypicia była „osiemnastka” jednego z kolegów i tzw. okienko między lekcjami. U niego z kolei w Izbie Wytrzeźwień stwierdzono 1,4‰ alkoholu! Pili w jednym z parków, gdzie spożywania alkoholu zabrania uchwała Rady Miasta. Odetchnąłem, gdy okazało się, że przynajmniej ta matka nie stara się usprawiedliwiać syna.

Problem naprawdę jest poważny. W 1995 roku do krakowskiej Izby Wytrzeźwień trafiło 424 małoletnich, w 1996 było ich tam 347, a w roku ubiegłym 321. Najmłodszy pijany miał 12 lat. Natomiast młodych w wieku 13-15 lat co roku do Izby trafia kilkudziesięciu (wśród nich także dziewczęta). Jest nad czym pomyśleć.

Jan L. FRANCZYK

3 nowe clio do wygrania!

3 Kluczowe Dni Renault 5-7 czerwca 1998!



Sprawdź
swój
kluczyk!

Jak łatwo można zostać właścicielem nowego Clio? Wypróbuj kluczyk podczas 3 Kluczowych Dni Renault. Jeśli uruchomisz silnik, nowe Clio będzie Twoje!

Autoryzowany Partner Renault zaprasza:

MAKR s.c. PARTNER RENAULT

UL. MAKUSZYŃSKIEGO 5 A
31-752 KRAKÓW - NOWA HUTA
TEL./FAX 643-61-69

clio

ROZCZYŃKOWA
KREDYTU
11%

RENAULT
Assistance
24h

RENAULT
TO PEŁNA ŻYCIA

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

**NOWO OTWARTY SKLEP
INSTALACYJNO-SANITARNY**

OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE
❖ WANNY ❖ KABINY
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ

10% RABATU – po okazaniu kuponu

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX” paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu
w os. Niepodległości

KUPON RABATOWY
WYTNIJ

WYTNIJ
KUPON RABATOWY

ZMIANY W ZARZĄDZIE

Na kolejnym posiedzeniu, które odbyło się 1 bm. Rada Nadzorcza HTS S.A. dokonała zmian w składzie Zarządu HTS S.A.

Zgodnie z przyjętym wcześniej ustaleniem zmniejszono liczbę członków zarządu HTS SA do pięciu. Z dniem 15 czerwca br. przestaje być członkiem zarządu **Tomasz Pyrc**, dyrektor strategii i rozwoju HTS SA.

Rada równocześnie zatwierdziła wykaz funkcji 5 członków zarządu i ustanowiła funkcję wiceprezesa zarządu HTS SA. Objął ją **Lech Skrzypczyk**, dyrektor zarządzający HTS SA.

Rada oceniła także aktualną sytuację ekonomiczno-finansową przedsiębiorstwa oraz oceniła pracę zarządu HTS SA w IV kwartale roku ubiegłego i I kwartale roku bieżącego. Zapoznała się też z postępem prac restrukturyzacyjnych, w tym z wynikami prac doradcy prywatyzacyjnego.

Na poniedziałkowym posiedzeniu pozytywnie zaopiniowano nowy regulamin organizacyjny huty.

Rada Nadzorcza w starym składzie pracować będzie do momentu powołania nowej rady nadzorczej. Może to nastąpić dopiero po przyjęciu sprawozdania finansowego spółki za rok ubiegły przez ministra skarbu państwa i powołania dziesięcioosobowego składu nowej rady z udziałem czterech wybranych przez załogę jej przedstawicieli, trzech zaproponowanych przez ministra gospodarki i trzech – przez ministra skarbu państwa. (I)

W roku 80-lecia Polskiego Czerwonego Krzyża w Polsce i 50-lecia PCK w Hucie im. T. Sendzimira prezes Zarządu HTS S.A., dyrektor generalny Jerzy Knapik zwrócił się z apelem do kadry kierowniczej i dozorcu technicznemu o wsparcie uczestnictwem działań organizacji niosącej pomoc ludziom jej potrzebującym.

WESPRZYJMY CZŁONKOSTWEM

Dziś na tle rosnących potrzeb Polski Czerwony Krzyż odgrywa znaczącą rolę w niesieniu pomocy finansowej i rzeczowej dla osób z naszego hutniczego środowiska, w tym także byłych pracowników, oczekujących i wymagających od społeczeństwa pomocnej dłoni. Spełnienie wszelkich zadań wymaga funduszy, te zaś są zależne od liczby członków i deklarowanych przez nich składek.

Dlatego – na prośbę zarządu PCK w hucie kieruję do ogółu pracowników APEL o zasilenie stowarzyszenia swą obecnością, dając tym samym dowód poparcia i uznania dla jego charytatywnej i humanitarnej misji, a składką – wzmocnienie finansowych możliwości realizowania stawianych przed nim zadań.

Niech wynik mojego apelu, poparcie kierownictwa i przykład znajdzie naśladownictwo wyrażane w deklarowaniu członkostwa przez możliwie dużą część załogi znanej z ogólnoludzkiej solidarności w niesieniu pomocy na rzecz ludzi borykających się z trudnościami dnia codziennego – napisał w swoim apelu dyrektor generalny huty.

W DARZE DLA PAPIEŻA

Wasza Świątobliwość,
Czcigodny Ojciec Święty,

Łącząc się z grupą pielgrzymów z Archidiecezji Krakowskiej, którzy pogrążeni w żarliwej modlitwie przybywają do Watykanu, by dziękować za spotkanie z Ojcem Świętym w trakcie ubiegłorocznej Pielgrzymki do Ojczyzny, pragnę przekazać waszej Świątobliwości życzenia zdrowia i błogosławieństwa Bożego w imieniu całej hutniczej załogi.

Docierając do Nowej Huty mądre i piękne słowa papieża – Polaka o nadziei i pokrzepieniu zawsze napawają nas otuchą, podtrzymują naszą głęboką wiarę i pomagają w trudzie codziennej pracy, ucząc szacunku dla wiary naszych Ojców.

Pragniemy zapewnić Waszą Świątobliwość o wierności całej nowohuckiej społeczności zasadom Ewangelii, które Ojciec Święty głosił przed laty jako nasz ukochany Metropolita Krakowski i teraz, gdy przemawia do nas ze Stolicy Apostolskiej oraz w trakcie swych Pielgrzymek do Ojczyzny. Zapewniamy Ojca Świętego, że krakowska huta imienia wielkiego polskiego patrioty i inżyniera Tadeusza Sendzimira wraz ze swoją wielotysięczną załogą stać będzie zawsze na straży wartości, które głosi Wasza Świątobliwość u progu wielkiego jubileuszu 2000 lat chrześcijaństwa. Z wielką nadzieją i tęsknotą oczekujemy na kolejną wizytę Ojca Świętego w Krakowie w przyszłym roku.

W okresie poprzedzającym kolejną Pielgrzymkę Ojca Świętego



do Krakowa łączymy się w żarliwej modlitwie w intencji zdrowia Waszej Świątobliwości oraz pomocy Kościoła w Polsce i całej naszej Ojczyźnie – napisał w imieniu hutników w liście do Jana Pawła II prezes Zarządu HTS S.A., dyrektor generalny Jerzy Knapik.

List ten zostanie przekazany papieżowi przez pielgrzymkę Archidiecezji Krakowskiej jako podziękowanie za ubiegłoroczną pielgrzymkę i przyjęcie zaproszenia do kolejnego przyjazdu do Polski.

Jednocześnie Janowi Pawłowi II zostanie przekazany pamiątkowy krzyż poświęcony pamięci Polaków zamordowanych w Katyniu, replika jednego z krzyży katyńskich.

Taki sam krzyż otrzymał ksiądz prałat **Zdzisław Peszkowski**, kapelan Rodzin Katyńskich.

Fot. Adam Miszczuk

Wolne miejsca i...

KOLONIJNE WYJAZDY

Szybkimi krokami zbliżają się wakacje. Rodzice, którzy jeszcze nie zdecydowali, gdzie posłać na letni wypoczynek swoje pociechy mogą jeszcze podjąć decyzję.

Biurowi Turystyki „HUT-PUS” ma jeszcze wolne miejsca na koloniach dla dzieci ze szkół podstawowych w: **Porębie Wielkiej** (Dom Wczasów Dziecięcych, II i III turnus), **Niedźwiedziu k. Koninek** (I i II turnus), **Dęblinie** (na kolonii lotniczej), **Dziemianach** (Kaszuby, III turnus), **Pobierowie** (I i III turnus), **Uście** (I i III turnus), **Pucku** (II i III turnus).

Natomiast młodzież może wyjechać jeszcze do **Borkowa** (na obóz konny, II turnus) oraz **Mikołajek** (I i III turnus).

Już niedługo wyjadą na kolonie uczestnicy pierwszych turnusów kolonii i obozów.

A oto terminy wyjazdów uczestników pierwszego turnusu:

POBIEROWO – 20.06, PKP PŁASZÓW, zbiórka o godz. 20.30
KOŁOBRZEG – 20.06, PKP PŁASZÓW, zbiórka o godz. 17.00
POBIEROWO „KALA” (obóz) – 21.06, PKP PŁASZÓW, zbiórka o godz. 21.00
ŚWINUJŚCIE – 21.06, PKP PŁASZÓW, zbiórka o godz. 20.30
DZIEMIANY – 21.06, PKP PŁASZÓW, zbiórka o godz. 22.30
USTKA – 21.06, PKP PŁASZÓW, zbiórka o godz. 17.30
MIKOŁAJKI – 23.06, PKP PŁASZÓW, zbiórka o godz. 20.30
ZIELONY GAJ – 21.06, PKP PŁASZÓW, zbiórka o godz. 20.30
RYMANÓW – 22.06, SKS KUSY, Kraków ul. Ptaszyckiego 4, zbiórka o godz. 8.00
NIEDZICA – 24.06, SKS KUSY, zbiórka o godz. 8.00
SZCZAWNICA – 21.06, SKS KUSY, zbiórka o godz. 8.00
NIEDŹWIEDŹ – 2.07, SKS KUSY, zbiórka o godz. 8.00
PORĘBA WIELKA – 22.06, NCK – plac Centralny, zbiórka o godz. 10.00
ZAMARDI (Węgry) – 27.06, NCK, zbiórka o godz. 7.30
CHELNICA (Słowacja) – 1.07, NCK, zbiórka o godz. 7.00

Koleżance
TERESIE MADEJ

wyrazi szczerego
współczucia
w związku ze śmiercią
Ojca

składają
Kierownictwo,
Koleżanki i Koledzy z ZZ

Huta im. Tadeusza Sendzimira S.A. została ujęta w rankingach 500 największych polskich firm ustalanych i ogłaszanych niezależnie przez redakcje „Polityki”, „Gazety Bankowej”, „Nowego Życia Gospodarczego”, „Home and Market”.

SENDZIMIR W RANKINGACH

Koniec maja przyniósł w prasie szereg publikacji rankingów i list największych polskich przedsiębiorstw w roku 1997.

Zestawienia są układane i publikowane przez ekonomistów na zamówienie różnych gazet. Charakterystyczne jest to, że takie listy nie są już domeną fachowych mediów ekonomiczno-gospodarczych, np. ranking zaliczony do najbardziej miarodajnych publikuje tygodnik „Polityka”.

HTS w różnych zestawieniach za 1997 rok zajęła różne miejsca (w „Polityce”: 27, w Gazecie Bankowej: 28, w Nowym Życiu Gospodarczym: 14 i w Home And Market - 13 miejsce), niemniej każdy ranking potwierdza fakt że HTS S.A. utrzymuje rentowność i należy do ścisłej czołówki największych polskich firm.

Przy konstruowaniu list brane są pod uwagę rozmaite kryteria, np. łączenia (lub nie) na jednej liście przedsiębiorstw przemysłu przetwórczego i usługowych należących do sektora publicznego i prywatnego czy też uwzględniania wyników przedsiębiorstw jako grup kapitałowych.

Nie wszystkie redakcje także znajdują dostęp do danych firm, (firmy nie odpowiadają na wszystkie nadsyłane ankiety).

W każdym z tych przypadków HTS S.A. pogorszyła swoje notowanie w porównaniu z analogiczną listą z roku 1996.

Jednak analizując przyczyny utraty wyższych pozycji należy brać pod uwagę to, że niebagatelny wpływ na wyniki HTS S.A. w roku ubiegłym miał przede wszystkim duży poziom kosztów finansowych, które są m.in. wynikiem prowadzonego przez lata ubiegłe - również do chwili obecnej - kosztownego procesu inwestycyjno - modernizacyjnego huty.

Nie bez znaczenia było również obniżenie światowego popytu na wyroby hutnicze. (PT)

SIÓDMY FESTYN HDK

7 czerwca zapraszamy wszystkich nad zalew nowohucki. Odbędzie się tam VII FESTYN KULTURALNO-SPORTOWY organizowany przez Zarząd Klubu Honorowych Dawców Krwi przy HTS SA.

Organizowane w poprzednich latach festyny miały raczej ograniczony zasięg, ten w roku bieżącym będzie natomiast organizowany po raz pierwszy w otwartym terenie.

Ideą organizacji festynu jest rozpowszechnianie wiedzy o honorowym oddawaniu krwi i zachęcenie społeczeństwa Krakowa, a szczególnie młodzieży do oddawania krwi, do niesienia pomocy potrzebującym. Dlatego też przez cały czas trwania festynu będzie pracował Zielony Punkt Krwiodawstwa (pod namiotem), aby każdy mógł na własne oczy przekonać się, że oddawanie krwi to nie straszne. Obsługę punktu stanowić będzie ekipa lekarzy i pielęgniarek Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa.

Organizatorzy chcieliby również zapewnić wszystkim wesołą zabawę na świeżym powietrzu – zaplanowano więc wiele zabaw i konkursów, a wśród nich „bieg po witaminy”, biegi płaskie i z przeszkodami (w tym bieg w worku), a dla zaawansowanych biegaczy bieg dookoła Zalewu, a także rzut piłeczkami, lotkami i piłkami do tarcz, obręczy i koszy, slalom piłkarski i strzelanie rzutów karnych, pompki i podbijanie „Zośki”, wyścigi jaskółek, łowienie pstrągów na trawie, a dla dżentelmenów – pojedynki strzelecki z pistoletu lub karabinka pneumatycznego.

Z uwagi na to, że w tym roku ruch krwiodawstwa obchodzi jubileusz 40-lecia, odbędą się również konkursy rysunkowe dla dzieci.

Na zwycięzców konkursów czekać będą atrakcyjne nagrody.

Dla sympatyków orkiestr dętych przewidziano również koncert Orkiestry Dętej HTS SA.

Zapraszamy nad zalew w najbliższą niedzielę, w godzinach od 11.00 do 18.00.

KURS DLA PRZEWODNIKÓW

Oddział PTTK przy HTS S.A. ogłasza nabór kandydatów na kurs przewodników zakładowych przy Hucie im. T. Sendzimira.

Warunkiem przyjęcia na kurs jest: • minimum średnie wykształcenie • znajomość języka obcego (najchętniej j. angielskiego lub niemieckiego) • 5-letni staż pracy w HTS • znajomość huty.

Ukończenie kursu i zdanie egzaminu daje uprawnienia do odpłatnego oprowadzania po terenie huty za pośrednictwem Oddziału PTTK przy HTS S.A. Wstępne informacje w biurze Oddziału PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira S.A., os. Stalowe 16/2, tel./fax 643-79-05. Termin zgłoszenia do dnia 15.07.1998 r.

ODSZEDŁ OD NAS KAZIMIERZ NIEDZIELSKI

Jeszcze kilka dni temu był w swoim pokoju radcy prawnego NSZZ Pracowników HTS SA. Na jego biurko nadal przychodzą pisma – odpowiedzi na liczne interwencje, które wysłał w sprawach ludzkich, pracowniczych, emerytów i rencistów. Odpowiedzi dotyczą spraw załatwionych i tych, które dzięki interwencji Kazimierza mają szansę być załatwione.

Bardzo mocno angażował się w problemy innych. Taki już był i takim go pamiętają pracownicy i koledzy z Wielkich Pieców, gdzie rozpoczynał swoją pracę w hucie, a także ci z KTiR, który był następnym etapem Jego pracy.

Prowadzone przez wiele lat porady prawne w NSZZ Pracowników HTS SA pomagały nie tylko związkowcom.

Swoją wiedzę i doświadczenie wykorzystywał Kazimierz także jako radny Rady Miasta Krakowa.

Na ostatniej Konferencji NSZZ Pracowników HTS SA prezes Zarządu HTS SA, dyrektor generalny Jerzy Knapik odznaczył go odznaką Zasłużony dla HTS SA.

Chociaż Kazimierz Niedzielski miał inne odznaczenia, to ostatnie sprawiło Mu wiele radości.

Zegnamy Cię Kaziu, Przyjaciele



GROS
HTS SA

Właśnie dobiegły do końca rozgrywki sezonu 1997/98 I i II ligi piłki nożnej drużyn reprezentujących zakłady i wydziały HTS S.A. oraz hutnicze spółki. Organizatorem rozgrywek ligowych jest hutniczy TKKF, a mecze ligowe rozgrywane są od czterech lat.

W zakończonym właśnie sezonie do rywalizacji przystąpiły 22 zespoły, podzielone na dwie ligi. W pierwszej występowało 12 drużyn, a w drugiej – 10. Nie obyło się niestety, w trakcie sezonu, bez strat. Już na samym początku rozgrywek rundy jesiennej wykluczona została drużyna HPR za oddanie dwóch meczów walkowerem. Co ciekawe, HPR był wicemistrzem poprzedniej edycji rozgrywek. W rundzie wiosennej, po rozegraniu dwóch spotkań, wycofała się drużyna Profilu. Z kolei drużyna TP (straż pożarna) wycofała się ze względów organizacyjnych jeszcze przed rozpoczęciem rundy wiosennej. Z ligi

Krakodlewu, Profilu i HPR.

W rozgrywkach II ligi po raz pierwszy uczestniczyła reprezentacja bocheńskiego Stalproduktu. To był wyjątkowo udany debiut, ponieważ piłkarze z Bochni zajęli pierwsze miejsce i awansowali do I ligi. Taki sukces był możliwy między innymi dlatego, że w drużynie Stalproduktu grali doświadczeni i rutynowani piłkarze, byli zawodnicy Bocheńskiego Klubu Sportowego. O pierwsze miejsce walczyła również drużyna Zakładu Koksochemicznego (ZK), ale niestety „zgubiła” trochę punktów, remisując niespodziewanie kilka spotkań. Zdaniem obserwatorów drużyna ZK to zespół



Rozgrywki były emocjonujące do samego końca.

TYTUŁ MISTRZOWSKI DLA BELMERU

Koniec rozgrywek hutniczej ligi piłkarskiej sezonu 1997/98

wypadła też niestety drużyna Belmer II za oddanie dwóch meczów walkowerem. Jak twierdzą organizatorzy, pomimo tych strat, rozgrywki cieszyły się sporym zainteresowaniem ze strony pracowników huty. Rywalizacja o czołowe miejsca w obu ligach trwała do samego końca.

Mistrzem HTS w sezonie 1997/98 została drużyna Belmeru. Od lat grają w tym samym składzie. Udało im się powtórzyć swój sukces sprzed trzech lat. Drugie miejsce i tytuł wicemistrzowski zdobyła drużyna reprezentująca Wydział Wodny (W-29). W zespole W-29 występuje wielu reprezentantów HTS, a pomimo tego musieli uznać wyższość Belmeru. Dwa razy przegrali z mistrzami po 1:0. Trzecie miejsce wywalczył, mimo osłabienia składu, ubiegłoroczny mistrz huty, czyli drużyna Zakładu Rur Zgrzewanych (ZZ). Podobnie jak w poprzednich latach, miejsce tuż za podium wywalczyła drużyna Zakładu Siłownia (ZE). Gorycz degradacji do II ligi będą musieli przełknąć zawodnicy



Piłkarze Belmeru wypracowywali wiele pozycji strzeleckich.

z przyszłością, mający w składzie kilku bardzo dobrych piłkarzy i długą ławkę rezerwowych. Do końca trwała pomiędzy zespołami W-26, WZZ i Metalodlewu walka o premiowane awansem do I ligi trzecie miejsce w rozgrywkach. Dopiero ostatnie mecze pomiędzy tymi drużynami rozstrzygnęły o tym, że do I ligi awansowała drużyna Wydziału Gazowego (W-26).

Królem strzelców rozgrywek

okazał się Grzegorz Luty z Belmeru, który strzelił aż 25 bramek. Wyprzedził Mariusza Kraconia (24 gole) i Leszka Janiczaka (23 gole).

Obok zamieszczamy tabele obu lig (w kolejności podajemy liczbę rozegranych meczów, zdobyte punkty i stosunek bramek strzelonych do straconych).

Jacek Krąg
fot. Adam Miszczuk

Sezon piłkarski w HTS zakończy się bardzo miłym akcentem. Otóż w najbliższą sobotę, 6 czerwca przed spotkaniem ligowym Hutnika z Jeziorakiem dojdzie do meczu reprezentacji I ligi HTS z II ligą hutniczą. Początek o godz. 15.15. Będzie to bardzo ładne podsumowanie sezonu. W przerwie meczu ligowego, około godz. 17.30 odbędzie się wręczenie pucharów dla najlepszych drużyn hutniczych rozgrywek.

I LIGA

1.	Belmer	21	55	57-19
2.	W-29	21	50	68-19
3.	ZZ	21	47	64-29
4.	ZE	21	37	35-23
5.	Baustal	21	34	51-30
6.	ZH	21	27	41-46
7.	ZB	21	27	31-38
8.	PTS	21	27	36-44
9.	ZS	21	26	26-38
10.	Krakodlew	21	13	29-63
11.	Profil	21	10	14-65

II LIGA

1.	Stalprodukt SA	17	43	49-16
2.	ZK	17	39	55-20
3.	W-26	17	33	40-26
4.	W-22	17	29	39-23
5.	Metalodlew SA	17	28	28-34
6.	ZA	17	21	28-32
7.	ZM	17	20	22-25
8.	ZT	17	14	28-49
9.	Belmer II	17	5	13-54

Koleżance TERESIE WOŹNICKIEJ-NOWAK

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci Ojca

składają

Kierownictwo, Koleżanki i Koledzy z działu HK2



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.



Drużyna Belmeru – mistrzowie HTS. Z tyłu od lewej: Grzegorz Gorczyca, Stanisław Marek (kapitan), Wiesław Jakubiec (przewodniczący „Solidarności” w Belmerze), Krzysztof Kuś, Mirosław Dzikowski i Wiesław Piotrowski. Z przodu od lewej: Grzegorz Luty, Robert Wilczek, Adam Długosz i Janusz Drozd.

GŁOS video

„PIĘKNA I BORYS BESTIA”
– reż. Ken Kwapis, wyst. Fran Drescher, Timothy Dalton, Ian McNeice.

Joy jest piękną Amerykanką, Borys prezydentem dyktatorem jakiegoś państwa wschodnioeuropejskiego. Ona marzy o wielkiej miłości, on twardą ręką rządzi swoim krajem. Kiedy Borys postanawia sprowadzić nauczycielkę dla swoich dzieci, jego wybór pada właśnie na Joy. Jeżeli chcecie wiedzieć, czy pięknej uda się poskromić bestię, musicie oglądać ten film familijny. Główną bohaterkę znamy z telewizyjnego serialu komediowego „Niania”.

FRAN DRESCHER TIMOTHY DALTON



Notowania cenowe

STARE I NOWE

Obecnie na zielonym rynku można zaobserwować ciekawe zjawisko. Rywalizują ze sobą jarzyny stare, ubiegłoroczne i te z nowych zbiorów. Oczywiście ostatecznie zwyciężą te młode, lecz niektóre stare jarzyny jeszcze się nieźle sprzedają i osiągają wysokie ceny. Tak jest np. z marchewką holenderską, która tylko zeszłoroczna nadaje się np. na sok lub do sałatek. Kosztuje ona 2,50 zł/kg. Można jeszcze spotkać starą marchew krajową po 1–1,50 zł, ale nie jest już ona najlepsza. Młoda marchewka w peęczkach kosztuje 1,00–1,50 zł. Podobnie mocno trzyma się korzeń starej pietruszki sprzedawany po 6 zł/kg. Młoda pietruszka jeszcze jest mała i bardziej przydatna jest zielona natka po 1 zł. Wygrywa także jeszcze stary seler po 5 zł/kg z młodym (małym) po 1 zł/szt. Cenna w tym roku jest stara cebula, która osiąga cenę 3 zł/kg. Cebulka młoda w peęczkach sprzedawana jest po 80 groszy. Brakuje już starych porów, a młode są jeszcze małe po 1 zł. Także młoda botwina po 1–1,50 zł za peęczek wyparła stare buraki po 1,50 zł/kg. Trwa już ostatni bój starych ziemniaków po 80 gr/kg z młodymi, które tanieją z dnia na dzień i ich cena w tym tygodniu zeszła poniżej 2 zł/kg. Wkrótce młode, krajowe ziemniaki zastąpią stare. Taniej także ogórki, które w tym tygodniu można już było kupić po 2,50 zł/kg. Trzymają się za to pomidory krajowe z Krzeszowic po 7 zł/kg lub nieco tańsze włoskie i holenderskie. W bród natomiast jest już kalarepki w cenach 0,80–1 zł szt. i kapusty młodej też po złotych. Ceny podajemy z najobficiej zaopatrzonych stoiska z jarzyną na placu Bieńczyce u państwa MYSZKÓW, gdzie króluje zawsze uśmiechnięta i uprzejma pani Ala. (sp)

WALUTA

Niepokoje finansowe w Rosji rzutują na giełdy światowe. W Polsce uwidacznia się to dużymi wahaniami notowań walut obcych, które z dnia na dzień zmieniają znacznie kurs w stosunku do złotówki.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,44–3,48 zł, DEM: 1,94–1,97 zł, ATS: 0,275–0,279 zł.

Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych „REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii garmażeryjnej
- zamówienia specjalne (garmazetka bankietowa)
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–21.00

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

Nowohucka
ZŁOTA
10

1. (8) Wulkan
2. (3) Ukryty wymiar
3. (5) Gra
4. (2) Speed 2
5. (1) Tajemnice Los Angeles
6. (9) Mój chłopak się żeni
7. (6) Piąty element
8. (4) The peacemaker
9. (10) Kontakt
10. (7) Spawn

HITY
'98

- | | |
|---------------------|----|
| 1. Kiler | 60 |
| 2. Święty | 57 |
| 3. Faceci w czerni | 52 |
| 4. Władza absolutna | 46 |
| 5. Piąty element | 46 |
| 6. The peacemaker | 46 |
| 7. Donnie Brasco | 45 |
| 8. Speed 2 | 45 |
| 9. Jaś Fasola | 44 |
| 10. Lot skazańców | 44 |



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„NBA TOTAL 98” – to jest gra przede wszystkim dla miłośników koszykówki w wydaniu amerykańskim. Jedną z najlepszych gier 3D. Mamy tutaj dynamiczną akcję, która nawet najbardziej wymagających może przyprawić o zawrót głowy. Za oceanem właśnie rozpoczyna się finał NBA, my możemy też poczuć tę atmosferę.



HITY WŚRÓD GIER:

1. Resident evil 2
2. Tomb rider 2
3. Tomb rider
4. Herc adwenter
5. NHL face off 98
6. Odwoord
7. Z
8. MK Sub – zero
9. Motor racer
10. Dragon ball 3D

„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony Play Station, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

GRY VIDEO!

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do
HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA
PATRONAT:

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięsnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięsnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNego.

Z dostawą do klienta

bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660



**96-29
40% TANIEJ**

WESOŁE MIASTECZKO

przy ul. Bieńczyckiej,
obok pl. „Tomex”
zaprasza codziennie
w godz. 10.00–20.00.

AUTO Komis

samochodów nowych i używanych
KRAKÓW-PLAC TARGOWY BIEŃCZYCE

★ Sprzedamy każdy samochód. ★ Skupujemy samochody wszystkich marek. ★ Możliwość fachowej wyceny każdego auta. ★ Płacimy gotówką. ★ Wycofanie samochodu w każdej chwili. ★ Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. ★ Kredyt do 6 lat bez zyrantów.

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9-18 sob.- niedz. 10-14
tel. 643-40-22

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL

Plus
GSM

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Top Class

Najnowszy model amerykańskiej Motoroli z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM tylko za 499 złotych netto.

Największy w Polsce cyfrowy zasięg sieci Plus GSM oraz bogaty wachlarz funkcji telefonu Motorola SlimLite, to komfort posługiwania się techniką najwyższej jakości.

Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

499,-
BIZ VAT



15 LAT NCK

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W programie przewidziane są występy zespołów artystycznych działających przy NCK. Wystąpi także BIG BAND ze Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza. Nastąpi ogłoszenie wyników konkursu plastycznego „90 lat Automobilklubu Krakowskiego”. MAG-iczna 13 przygotowała dla dzieci imprezy sportowo-rekreacyjne. Odbędą się pokazy: modeli latających, lotniarskie, Ju-Jitsu, sprzętu i urządzeń przeciwpożarowych, wojskowe oraz mody letniej i młodzieżowej. Festynowi będą towarzyszyć kiermasze: książki, kosmetyków, odzieży sportowej, kapeluszy letnich dla całej rodziny, kwiatów i rozsąd oraz ofert turystycznych.

Nowohuckie Centrum Kultury jest największą tego typu placówką w Krakowie. Podstawowym celem działania jest pozyskanie i przygotowanie społeczeństwa do aktywnego uczestnictwa w kulturze oraz współtworzenia jej wartości. Do podstawowych zadań NCK, jako instytucji kulturalnej, należą: ❖ edukacja kulturalna i wychowanie przez sztukę, ❖ tworzenie warunków dla rozwoju amatorskiego ruchu artystycznego oraz zainteresowania wiedzą i sztuką, ❖ tworzenie warunków dla rozwoju folkloru, rękodzieła ludowego i artystycznego, ❖ rozpoznawanie, rozbudzanie i zaspokajanie potrzeb oraz zainteresowań kulturalnych oraz ❖ gromadzenie, dokumentowanie, tworzenie, ochrona i udostępnianie dóbr kultury.

Nie sposób w krótkim tekście omówić rozległe płaszczyzny działania NCK. Przypomnijmy jednak podstawowe piony organizacyjne, które odzwierciedlają bogactwo form działania.

DZIAŁ ARTYSTYCZNY sprawuje opiekę merytoryczną i organizacyjną nad amatorskim ruchem artystycznym. W szczególności zapewnia zespołom artystycznym odpowiednie warunki prób, zatrudnia kadre instruktorską, programuje i organizuje koncerty oraz uczestnictwo zespołów w przeglądach, konkursach i festiwalach. To przy NCK obecnie działa Zespół Pieśni i Tańca NOWA HUTA, który w tym roku obchodził już 45. rocznicę swojego istnienia. W Sekcji Folkloru działają dwa zespoły góralskie „HAMERNIK” i Dziecięcy „MAŁY HAMERNIK”. Sekcja

Zespołów Artystycznych i Zespołów Zainteresowań obejmuje Zespół Baletowy „KANON”, Dziecięcy Zespół Wokalno-Taneczny „KLEKS” oraz Eksperymentalny Teatr Muzyczny „AKADEMIA PANA BRZECHWY”. Klub Małego Ucznia obejmuje wszechstronną edukację dzieci z klas I-III szkół podstawowych. Dla dzieci w wieku 4-6 lat prowadzona jest rytmika. Sekcja Muzyki i Tańca Towarzyskiego to: Amatorski Klub Tańca Towarzyskiego „encek” oraz kursy tańca towarzyskiego, studio tańca dyskotekowego. Prowadzone są także wprawki taneczne dla pragnących rozwijać swoje umiejętności w formie niewyczynowej. Zajęcia dla pań obejmują: aerobic, calanetics, stretching, jazz-gimnastykę. Nowa forma gimnastyki dla pań to Dyna Band z użyciem przyboru gimnastycznego – taśmy. Do najmłodszych adresowane są zajęcia w ramach Muzycznego Klubu Przedszkolaka. Edukacja muzyczna adresowana do różnych grup wiekowych jest prowadzona w ramach Studia Muzycznego.

SEKCJA OŚWIATOWA jest organizatorem cykli imprez z zakresu zdrowia, medycyny, ekologii, bioenergoterapii, popularyzacji kultury różnych krajów świata. To ta sekcja jest współorganizatorem jednej z największych tego typu imprez w kraju – Festiwalu Ezoterycznego. Ponadto organizuje kursy hatha yoga, tai chi chuan oraz z zakresu: rekreacji, kultury zachowania, kosmetyki i urody. Prowadzone są: treningi twórczego myślenia dla dzieci, treningi szybkiego uczenia się i zapamiętywania.

DZIAŁ FOTOGRAFICZNO-FILMOWY prowadzi działalność związaną z upowszechnianiem i popularyzacją fotografii i filmu, a także sprawuje opiekę merytoryczną i organizacyjną nad twórcami nieprofesjonalnymi zrzeszonymi w Krakowskim Klubie Fotograficznym. W ramach działu funkcjonuje także Dyskusyjny Klub Filmowy „ZGAGA”, Klub Aktywnego Miłośnika Filmu i Foto-Galeria. Organizuje kursy fotograficzne, realizacji fil-

mowej i wideo oraz warsztaty filmowe.

DZIAŁ NAUKI JĘZYKÓW OBCYCH od roku 1983 organizuje liczne kursy języków obcych dla dzieci już od 6 lat oraz dla dorosłych. Zajęcia prowadzą wykwalifikowani lektorzy współpracujący z Uniwersytetem Jagiellońskim, Instytutem Francuskim i British Council.

SEKCJA ZAINTERESOWAŃ POLITECHNICZNYCH obejmuje szereg pracowni: elektroniczną, komputerową, mechaniczną-lotniową, modeli latających, krawiecką. Organizuje kursy żeglarskie, narciarskie oraz samobrony dla dzieci i dorosłych w Ośrodku dalekowschodnich walk Seiken.

DZIAŁ PLASTYKI prowadzi pracowni: ceramiki, rysunku i malarstwa, opracowań graficznych oraz dekoracji i reklam.

GALERIA CENTRUM prowadzi działalność wystawienniczą w różnych dziedzinach sztuki. Ekspozuje twórczość artystów profesjonalnych i amatorów.

SEKCJA IMPREZ proponuje różne programy artystyczne i świadczy usługi związane z realizacją imprez.

SEKCJA IMPREZ DZIECIĘCYCH organizuje liczne imprezy dla dzieci i opiera swoją działalność na słynnej MAG-icznej 13. W NCK znajduje się **BIBLIOTEKA i CZYTELNA**.

Nie wymieniamy pozostałych działów prowadzących działalność jakby „do wewnątrz” NCK oraz innych form działania. Wystarczy przyjść do NCK, aby skorzystać z różnych propozycji. Ta placówka nieustannie bowiem tętni życiem. Warto jeszcze wspomnieć, że NCK utrzymuje rozwinięte kontakty międzynarodowe.

W roku jubileuszowym odbędą się jeszcze m.in. w czerwcu V Międzynarodowy Konkurs Tańca Towarzyskiego, po wakacjach – międzynarodowe spotkanie truckerów „Trucker Country”, Ogólnopolska Wystawa Prasy Lokalnej, przeglądy twórcze Jerzego TRELI i Jerzego BIŃCZYKIEGO oraz w grudniu Krakowskie Spotkania Baletowe.

(SP)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzów 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● **5. 06 (piątek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 64-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **6. 06 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **7. 06 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **8. 06 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-37-43, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **9. 06 (wtorek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital Żeromskiego, tel. 644-01-44.
● **10. 06 (środa):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **11. 06 (czwartek – Boże Ciało):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Szkolne 13, tel. 644-06-90.
● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Niepodległości 3, tel. 648-01-27.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.
● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.
● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

KINA

ŚWIT ● **od 5.06 (od piątku):** godz. 16.30, 18.30 – „Kochaj i rób co chcesz” (pol., 12 lat), godz. 17.00 – „Titanic” (USA, 15 lat), godz. 20.15 – „Adwokat diabła” (USA, 18 lat), godz. 20.30 – „Północ w ogrodzie dobra i zła” (USA, 15 lat).
SFINKS ● **5.06 (piątek):** godz. 17.00 – „Gra” (USA, 15 lat), godz. 19.15 – „Kiler” (pol., 15 lat). ● **6.06 (sobota):** godz. 17.00 – „Kiler”, godz. 19.00 – „Gra”. ● **7.06 (niedziela):** godz. 17.00 – „Gra”, godz. 19.15 – „Kiler”. ● **9.06 (wtorek):** godz. 18.00 – Pokaz filmów nagrodzonych na Festiwalu Filmów Krótkometrażowych w Krakowie. ● **10.06 (środa):** godz. 17.00 – „Spiceworld”, godz. 19.00 – „Gra”.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

KLUB „MIRAGE”, OS. BOHATERÓW WRZESNIA 26

● **5.06, godz. 18** – Otwarcie wystawy rzeźby Feliksa Kopcia i grafiki Wojciecha Kopcia – koncert zespołu Jere Jereli.

KLUB „POD KASZTANAMI”

OS. KOŚCIELNIKI, UL. PŁOSZCZYZNY

● **5.06, godz. 17** – Finał konkursu plastycznego dla dzieci, organizowanego pod patronatem Rady Dzielnicy XVIII „Zabytkowe miejsca Nowej Huty – dzielnicy, w której mieszkasz”.

REDAKCJA „GŁOSU” Z OKAZJI 15-LECIA NCK ŻYCIU KIEROWNICTWU I WSZYSTKIM PRACOWNIKOM TEJ PLACÓWKI SATYSFAKCJI Z PRACY I DALSZYCH SUKCESÓW.



STANISŁAW GRZYBEK
AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04 fax 653-18-58
Serwis, tel. 653-21-53

30-716 Kraków, ul. Wolska 1 (r. Wielickiej)
Salon, tel. 655-51-52

Wszystkie modele samochodów osobowych i dostawczych Truck.

WIELKA WIOSENNA PROMOCJA

BONIFIKATY –
TICO 2500 ZŁ,
POLONEZ CARO ATU PLUS 3000 ZŁ,
LANOS 2000 ZŁ, NUBIRA SX COMBI
CDX oraz LEGANZA 5% ceny pojazdu

UWAGA: Nabywcom samochodów LANOS, NUBIRA, LEGANZA przez 3 lata gwarantujemy bezpłatną obsługę gwarancyjną z materiałami.

MNIEJ TRUCIELI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W związku z tym zakończył się ponad-trzyletni okres wyjątkowych działań pracowników Inspektoratu uwieńczony uzyskaniem certyfikatu. Poznajmy zakłady, które ubyły z listy trucicieli, i te, które nadal trują.

DZIAŁALNOŚĆ INSPEKCYJNO-KONTROLNA

W I kwartale 1998 roku przeprowadzono 115 kontroli w tym: 55 kontroli podstawowych, 33 kontrole sprawdzające, 20 kontroli interwencyjnych, 7 kontroli związanych z odbiorem inwestycji. Kontrole z pomiarami wykonano w 54 jednostkach, w tym w zakresie: ● gospodarki ściekowej w 32 jednostkach – przekroczenia warunków odprowadzania ścieków stwierdzono w 26 przypadkach, ● emisji zanieczyszczeń do powietrza w 12 jednostkach – przekroczenia decyzji o dopuszczalnej emisji stwierdzono w 5 przypadkach, ● emisji hałasu w 10 jednostkach – w 4 przypadkach stwierdzono przekroczenie dopuszczalnego poziomu hałasu, ● badania gleby – 1 kontrola.

Zarządzenia pokontrolne wystosowano do 62 jednostek. Nałożono 6 mandatów karnych za wykroczenia stwierdzone podczas kontroli – z zakresu gospodarki odpadami i gospodarki ściekowej.

W związku z wejściem w życie nowej ustawy o odpadach zarządzenia pokontrolne w dużej mierze dotyczyły spraw związanych z nowymi obowiązkami wynikającymi z tej ustawy.

KARY

W zakresie gospodarki wodno-ściekowej orzeczono 29 kar dobowych za nieprzestrzeganie warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki odprowadzane do wód i do ziemi.

Najwyższe kary dobowe naliczone zostały: ● Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie za odprowadzanie bez pozwolenia wodnoprawnego ścieków z rejonu Krakowa do rzeki Drwiny Długiej – na kwotę 4125 zł/dobę, ● Zakładowi Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego w Tenczynku – 65,15 zł/dobę, ● Instytutowi Zootechniki, Zootechnicznemu Zakładowi Doświadczalnemu w Balicach na kwotę 31,72 zł/dobę (za ścieki z Gospodarstwa Aleksandrowice).

Wydano 15 decyzji wymierzających kary pieniężne łączne za naruszenie warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki odprowadzane do wód powierzchniowych na łączną kwotę 1 544 093 zł.

Najwyższe kary łączne ustalone zostały Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie: 784 262 zł za odprowadzanie ścieków z rejonu Krakowa do rzeki Drwiny Długiej, 643 409,30 zł za odprowadzanie ścieków z rejonu Krakowa-Nowej Huty do kanału Suchy Jar.

W związku z realizacją budowy oczyszczalni ścieków „Kujawy”, MPWiK SA w Krakowie wystąpiło z wnioskiem o odroczenie terminu płatności kary naliczonej za ścieki odprowadzane do kanału Suchy Jar. Sprawa jest w trakcie załatwiania.

W zakresie emisji zanieczyszczeń do powietrza kary godzinowe za przekroczenie warunków o dopuszczalnej emisji pyłów i gazów wymierzono 7 zakładom. Wydano także 16 decyzji ustalających karę łączną za przekroczenie dopuszczalnych

wielkości emisji pyłów i gazów w 1997 roku na łączną kwotę 72 078,82 zł.

W zakresie emisji hałasu do środowiska za przekroczenie dopuszczalnej wielkości emisji hałasu wystawiono 1 decyzję o karze dobowej.

Wystawiono także 7 decyzji o karze łącznej na kwotę 200 487,93 złotych.

MNIEJ TRUJĄ

Jak wspomnieliśmy 5 zakładów wykreślono z listy wojewódzkiej zakładów uciążliwych dla środowiska naturalnego.



Wicewojewoda krakowski Wojciech MEYSZTOWICZ wręcza przedstawicielom zakładów świadectwa skreślenia z „listy trucicieli”.

liwych dla środowiska naturalnego. Należą do nich Elektrociepłownia „Kraków” SA w Krakowie, Krakowska Fabryka Aparatów Pomiarowych SA w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA w Krakowie, Skawińskie Zakłady Materiałów Ogniotrwałych w Skawinie i Kopalnia Soli w Wieliczce. Oznacza to, że te zakłady dokonały istotnych prac modernizacyjnych i posunięć, które spowodowały, że ich uciążliwość dla środowiska spadła poniżej dopuszczalnych norm.

EC „KRAKÓW” SA

Elektrociepłownia Kraków SA jak pisaliśmy zresztą na naszych łamach, prowadzi szeroko zakrojony program likwidacji zanieczyszczeń do powietrza. Poprzez zainstalowanie instalacji do kondycjonowania spalin rozwiązano definitywnie problem emisji pyłów z kotłów parowych. Wykonano modernizację kotłów parowych pod kątem ograniczenia emisji tlenków azotu. Zakład uczestniczy w programie likwidacji niskiej emisji, co zmniejsza zanieczyszczenie powietrza dwutlenkiem siarki. W zakresie hałasu wyciszono hałas ciągły z hali głównej. Poprzez wykonanie ekranów akustycznych wyciszono hałas z oddziału nawęglania. Trwają prace nad poprawą skuteczności zainstalowanych tłumików, które wyciszają hałas podczas okresowych zrzutów pary z zaworów bezpieczeństwa kotłów parowych. Warto odnotować, że EC Kraków SA posiada od września ub.r. Świadectwo Przedsiębiorstwa Czystszej Produkcji nadane przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji, Agencję Techniki i Technologii oraz Federację Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych NOT.

KFAP SA

Krakowska Fabryka Aparatów Pomiarowych SA w Krakowie rozwiązała problem emisji zanieczyszczeń do powietrza z kotłowni zakładowej poprzez jej likwidację i przyłączenie się do miejskiej sieci ciepłowniczej. Obecnie są prowadzone działania zmierzające do wyeliminowania w produkcji rozpuszczalników organicznych i prze-

jęcia na lakiery wodne, co zmniejszy emisję technologiczną związków trujących do powietrza.

MPK SA

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne jest uciążliwe dla środowiska naturalnego ze względu na emisję zanieczyszczeń przez środki transportu. W tym przypadku sukcesywna modernizacja i wymiana taboru autobusowego doprowadziła do tego, że 70% autobusów ma silniki „ekologiczne” (spełniające wymogi EURO-1 i EURO-2, z katalizatorami). Ponadto autobusy uży-

tych urządzeń w zakładzie Głównym, cyklonie solarni, instalacji odzyskania w kotłowni. Hałas zostanie ujęty w ryzy przy szybie wentylacyjnym „Kościszko” poprzez działania techniczno-ruchowe oraz w 2000 roku przy szybie wentylacyjnym „Wilson” w wyniku jego likwidacji i budowie nowego szybu.

TRUJĄ PONAD NORMĘ

Aktualna wojewódzka lista zakładów uciążliwych dla środowiska obejmuje po odejściu 5 wyżej wymienionych firm 10 zakładów. Należą do nich wymieniane alfabetycznie: Cementownia „Nowa Huta” SA w Krakowie, Elektrownia „Skawina” SA w Skawinie, Krakowska Fabryka Kabli SA w Krakowie, Kopalnia Wapienia „Czatkowice” w Czatkowicach, Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej SA w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie, Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych SA w Krakowie, Przedsiębiorstwo Państwowe-Kopalnie Odkrywkowe Surowców Skalnych w Krzeszowicach, Kopalnia Porfiru w Zalasiu, Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego „Kraków” SA w Krakowie i Zakłady Przemysłu Cukierniczego „Wawel” SA w Krakowie.

CEMENTOWNIA „NOWA HUTA”

Sytuacja w tym zakładzie po wykupieniu go przez turecki koncern jest co najmniej dziwna. Poprzednio zastosowano bardzo dużo rozwiązań służących ochronie środowiska. Obecnie w Cementowni nastąpił drastyczny spadek produkcji i nie prowadzi się określonych terminowo prac związanych z emisją pyłu z pakowarek cementu, zasypu cementem luzem i przy młynkach cementu. Również nie wiadomo PİÖŞ, aby prowadzono prace zmierzające do likwidacji emisji pyłów ze stanowisk zasypów surowców pylistych i z dróg zakładowych.

ELEKTROWNIA „SKAWINA”

Ta Elektrownia podejmuje działania na rzecz ochrony środowiska, ale są opóźnione w stosunku do EC „Kraków” SA. Definitywnie rozwiązano jedynie problem emisji pyłów. Owszem, ukończono instalację odsiarczania na 2 kotłach. Nie działa ona jednak wskutek błędów konstrukcyjnych. Gorzej, że nie określa się terminu prawidłowego działania tej instalacji. Także zmodernizowano 4 kotły, redukując emisję tlenków azotu poniżej norm. Nadal prowadzone są prace modernizacyjne przy pozostałych 5 kotłach. Termin zakończenia tych robót określa się na 2002 rok. W zakresie hałasu w 2000 roku planuje się zakończyć instalację tłumika dla 1 kotła. Stan zaawansowania tej inwestycji wynosi 20%. Po 2000 roku natomiast zamierza się wyeliminować hałas ciągły z hali głównej.

„KABEL”

Krakowska Fabryka Kabli ma problem z emisją pyłów i gazów z kotłowni zakładowej. Do 2004 roku planuje się zastąpienie kotłowni węglowej przez kotłownię gazową lub olejowo-gazową. Rozwiązano natomiast problem emisji substancji organicznych z produkcji drutów nawojowych i przewodów gumie.

„CZATKOWICE”

Kopalnia Wapienia „Czatkowice” zdaniem PİÖŞ stwarza głównie zagrożenia pod względem hałasu w zakładzie przerobczym. W tym przypadku podjęto działania doraźne. Natomiast do 2002 roku nastąpi kompleksowe rozwiązanie tego problemu w wyniku realizowanej modernizacji kopalni. Dokumenty PİÖŞ nic nie mówią w

sprawie zanieczyszczeń pyłami. Mogą coś na ten temat powiedzieć mieszkańcy sąsiadujących z kopalnią okolic.

MPEC

O działaniach podejmowanych na rzecz ochrony środowiska przez MPEC SA piszemy często na łamach „Głosu”. Nadal jednak, jak wynika z dokumentów PIOŚ, niska emisja z lokalnych kotłowni stanowi zagrożenie czystości powietrza. W najbliższym czasie podłączenie rejonu Dworca Głównego PKP do miejskiej sieci ciepłowniczej doprowadzi w efekcie do likwidacji kolejnych 13 kotłowni węglowych.

MPWiK

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie stanowi największe zagrożenie dla czystości wód. Odbijają się lata zaniedbań w budowie oczyszczalni ścieków. Nadzieją na przynajmniej częściowe rozwiązanie tych problemów jest planowane oddanie jeszcze w tym wieku I etapu oczyszczalni ścieków „Kujawy” w Nowej Hucie, która pozwoli oczyścić 70 tys. m sześć./d ścieków. Nadal jednak nie widać perspektyw na oczyszczenie ścieków z terenów Krakowa. Doraźne działania w oczyszczalni „Płaszów” pozwalają jedynie mechanicznie oczyszczać 70 % ścieków, a pozostałe bez jakiegokolwiek oczyszczania trafiają do Wisły. Na razie opracowano koncepcję programową rozbudowy oczyszczalni „Płaszów”.

PMO SA

Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych zanieczyszcza środowisko emisją pyłów i wytwarzanymi odpadami. W zakresie gospodarki odpadami do 2000 roku planuje się zagospodarowanie całości odpadów dolomitowych i odpadowego wapna konwertorowego. Stanowi to 80% wszystkich odpadów. Gorzej jest z emisją pyłów z 6 pieców szybowych wydziału dolomitowo-wapiennego. Podjęto próbę rozwiązania problemu poprzez system cyrkulacji spalin. Jednak rozwiązanie okazało się nieskuteczne. Ze względu na brak środków finansowych nie podjęto dotychczas innych działań, aby rozwiązać ten problem.

KOPALNIA ŻALAS

Ta kopalnia stwarza zagrożenie przede wszystkim nadmiernym hałasem. Opracowano już jednak projekt techniczny na wyciszenie poszczególnych obiektów technologicznych zakładu przetwórczego. Prace są zaawansowane w 59% i do 2001 roku planuje się ich ukończenie.

WSK

W tym starym krakowskim zakładzie nadal eksploatowana jest stara kotłownia węglowa. Przewiduje się jej zamknięcie w ciągu 2 lat i tym samym rozwiązanie problemu emitowanych zanieczyszczeń. Gorzej jest z rozwiązaniem emisji zanieczyszczeń technologicznych z przestarzałego wydziału cynowni i malarni. Co prawda prowadzona jest modernizacja parku maszynowego wydziału cynowni, zaawansowana w 30%, ale nic się nie robi, aby ograniczyć emisję zanieczyszczeń rozpuszczalników z malarni.

ZPC „WAWEL” SA

Listę krakowskich trucicieli zamyka fabryka słodkości. Eksploatuje ona nadal starą kotłownię w zakładzie nr 3 przy ul. Kąkic. W ciągu najbliższych 2 lat zamierza się ją zamknąć i skorystanie z nowej kotłowni i wymiennikowni z miejskiej sieci ciepłowniczej. Problem hałasu w tym zakładzie rozwiązano poprzez ograniczenia czasu pracy do pory dziennej tj. godzin 6.00–22.00. Natomiast jak na razie nic nie uczyniono w sprawie emisji zapachów z urządzeń technologicznych, czyli nadal będziemy wahać w niektórych rejonach Krakowa zapach czekolady.

Obyśmy tylko takie mieli zmartwienia z dziedziny ochrony środowiska. Niestety musimy pamiętać, że mamy jeszcze 2 dużych trucicieli znajdujących się na liście krajowej. Są to HTS SA i Zakłady Chemiczne w Alwerni. Jest to jednak temat na odrębną publikację.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Fot. Autor

Stanisław Rajmund Burzyński wyjechał w 1970 roku do USA, jako świeżo upieczony doktor, absolwent lubelskiej Akademii Medycznej. Teraz – nie tylko w rodzinnym Lublinie – przyjmowany jest jak gwiazdor. W czasie ubiegłorocznej wizyty w Polsce dreptał za nim nieustannie orszak molestujących „tylko na słóweczko”. Oczywiście za sprawą jego wynalazku – antyneoplastonów, czyli przeciwrakowych preparatów, wzbudzających ogromne emocje zarówno wśród pacjentów, jak i lekarzy. Jak to się zaczęło, zanim w amerykańskim stanie Teksas powstało imperium Burzyńskiego: instytut badawczy, klinika, firma farmaceutyczna?

Antyneoplastony Burzyńskiego

JAKBYM SIĘ PODJĄŁ WYŁĄCZYĆ DESZCZ, A WŁĄCZYĆ SŁOŃCE

– Pracowałem – opowiada profesor Burzyński – nad aminokwasami we krwi. Odkryłem frakcje dotąd nie zidentyfikowane, prawie całkowicie nieobecne u chorych na raka, natomiast ich nadmiar stwierdziłem u chorych z przewlekłą niewydolnością nerek. Z badań znakomitego krakowskiego nefrologa prof. Zygmunta Hanickiego wiedziałem, że chorzy z pierwotną niewydolnością nerek prawie w ogóle nie zapadają na raka. Musiało być powiązanie. To wybrałem na temat mojej pracy doktorskiej. Proces rakowy kojarzył mi się z zakładem przemysłowym, w którym nagle jedna linia zwariowała i zaczyna produkować jakieś do niczego nieprzydatne części. Nikt nie wie, jak ją wyłączyć, w końcu zakład, zatłoczony tymi częściami, staje. W organizmie człowieka mamy do czynienia z miliardami komórek nowotworowych, które go w końcu zabijają. W tradycyjnym systemie leczenia wypala się tę chorą linię, zostaje ona zatrzymana, ale fabryka może ulec uszkodzeniu. Trzeba znaleźć tablicę rozdzielczą i wyłączyć tę destrukcyjną linię. Zaczęłem szukać „wyłącznika” procesu nowotworowego. Wtedy, 30 lat temu, wydawało się to utopią. Miałem uczucie, jakbym się podjął wyłączyć deszcz, a włączyć słońce. Akurat wtedy – jako jeden z młodszych (27 lat) lekarzy w Polsce – zrobiłem doktorat. I dostałem kolejne wezwanie na dwa lata do wojska do Modlina. Już dwa razy służyłem w wojsku, wypilem tam życiową normę wódki, więc się zbuntowałem. Udało mi się wyjechać i zamiast w Modlinie znalazłem się w Teksasie. Miałem szczęście, w Houston zaproponowano mi asystenturę, a w dwa lata zdobyłem pozycję profesorską. I wreszcie mogłem się zająć badaniem owych „wyłączników” nowotworowych. Gdy dostałem dotację od amerykańskiego Narodowego Instytutu Rakowego – praca ruszyła. Doprowadziłem do syntezy antyneoplastonów, początkowo produkowanych z moczu.

10 lat spędziłem na badaniach podstawowych (trwają nadal), zmierzających do rozszyfrowania mechanizmów procesu nowotworowego i odblokowania odpowiednich genów, stanowiących podłoże procesu nowotworowego. Zanim przeszliśmy do eksperymentalnej fazy klinicznej, upewniliśmy się (20 programów), że antyneoplastony są właściwie nietoksyczne, że można je bezpiecznie stosować. Przykładem może być Paul Michaels – chłopiec przyjęty do kliniki w 1988 roku (miał 8 lat) z nieoperacyjnym guzem mózgu wielkości tenisowej piłki; nigdy takiego guza nie widziałem. Lekarz powiedział rodzicom, że żadna kuracja nie może dziecka uratować. Pod działaniem antyneoplastonów guz stopniowo ustępował, chłopiec normalnie się rozwijał. Dziś uczy się celująco. Przez te 10 lat leczenia przyjął jakas 1/3

tony antyneoplastonów. Bez skutków ubocznych.

Obecnie Burzyński Research Institute sponsoruje 74 programy, a każdym z nich obejmuje około 40 pacjentów. Są programy dla dorosłych, dla dzieci, dla różnych postaci choroby nowotworowej i różnych stanów klinicznych. Najwięcej programów (24) dotyczy raka mózgu. Nastawiliśmy się na guzy mózgu, bo mają zazwyczaj fatalną prognozę, więc jeśli antyneoplastony podziałają na nowotwory mózgu, gdzie prawie nic nie działa, to będzie dowód ich aktywności przeciwnowotworowej. Cały program jest zatwierdzony przez rząd amerykański i FDA (Food Drug Administration – rządowa agencja kontroli żywności i le-

w nim 12 osób, w tym 3 lekarzy mówiących po polsku. Można posłać wyniki nawet faksem, pamiętając jednak, że możemy się podjąć leczenia tylko za zgodą FDA.

Ostrożność dotyczy również dostępności preparatów na rynku. FDA wymaga, aby na 40 leczonych (w ostatnim stadium) były przynajmniej 4 przypadki całkowitej lub częściowej remisji choroby. To pozwala na dopuszczenie leku do sprzedaży. Wysyłamy już antyneoplastony do 30 krajów, gdzie lekarze mogą je stosować. Mamy sporo wizyt z różnych krajów. Gotowi jesteśmy podjąć współpracę z każdą jednostką. Podstawowe warunki to: dobry szpital, fachowa kadra, dobra organizacja.

IGRANIE Z NADZIEJĄ CZY PRZEWROT W WALCE Z RAKIEM

ILE KOSZTUJE LECZENIE?

Doktor Barbara Burzyńska, współpracująca z mężem (szefowa zakładu farmacji) oblicza koszt leczenia na około 12 tys. dolarów; w tej cenie są akcesoria, m.in. pompa infuzyjna, którą pacjent zabiera, gdy kontynuuje leczenie w domu. To jest taniej niż w szpitalach onkologicznych (3–6 tys. dolarów dziennie), ale dla Polaków to sumy zawrotne. Firma liczy się z możliwością leczenia biedniejszych bezpłatnie. Potrzebna jest zgoda ministerstwa zdrowia. Bez tego nie można wysłać leku do Polski. Otrzymaliśmy zaproszenie od profesora Żochowskiego, ale zanim doszło do spotkania, minister zdrowia zmarł.

ROZGŁOS FIRMIE PRZYNIOŚŁY RACZEJ PROCESY NIŻ BADANIA

Instytut w Houston pracował spokojnie przez lata. Problemy zaczęły się, gdy stał się konkurencją dla firm farmaceutycznych. To są giganty z wielomiliardowymi dochodami. Dorabiają w nich emerytowani agenci FBI. Zostaliśmy zaatakowani – mówi doktor Burzyńska – przez firmy farmaceutyczne, ubezpieczeniowe, FDA, a sekundowała im jeszcze Komisja ds. Finansów. Wszelkimi sposobami próbowali nas niszczyć. Falszywe informacje, szkodliwe finansowe. Nasłuchaliśmy się o sobie kłamstw i oszczerstw. Posyłano nawet agentów do Lublina, żeby sprawdzić, czy Burzyński ma dyplom lekarza. Zarzucano nam, że materiał jest niesterylny. Posłży dziesiątki tysięcy dolarów na udowodnienie, że to kłamstwo. W końcu, po czterech latach procesów, wygraliśmy. Osoby zajmujące się tą sprawą w FDA i prokuraturze już na swoich stanowiskach nie pracują. Po tych ciężkich przejściach wróciliśmy do spokojnej pracy badawczej i rozwoju firmy. Dotychczasowa produkcja antyneoplastonów (ok. 3 ton miesięcznie) nie wystarcza. Instytut (zatrudniający 30 doktorów z różnych specjalności i 21 lekarzy) pracuje nad nową generacją antyneoplastonów.

IGRANIE Z NADZIEJĄ?

Opinia publiczna w Polsce dzieli się na zagorzałych przeciwników i równie zagorzałych zwolenników wynalazku Burzyńskiego. Kto ma rozsądzić, czy jest to igranie z nadzieją czy zapowiedź przełomu w walce z rakiem? Burzyński utrzymuje, że dla 1/3 leczonych w jego klinice pacjentów jest ostatnią deską ratunku. A odmowa? Nie jest igraniem z nadzieją? Rozstrzygnięcie tego problemu pozostanie pod presją brutalnej prawdy: mijają lata i ustroje, a rak trwa.

**HELENA
NOSKOWICZ-BIERONIOWA**

– To, że od barmanów i kelnerów wymaga się znajomości języka obcego stało się już czymś zwyczajnym. Natomiast dziś nawet magazynier powinien znać podstawy obsługi komputera, a najlepiej, by dodatkowo posiadał uprawnienia na kierowanie wózkiem elektrycznym. Mile widziane w budownictwie są „złote rączki”, a więc murarze łączący w sobie umiejętności tynkarskie i slizarskie – mówi Magdalena Rosowska-Mróz starszy inspektor Stanowiska Marketingu Usług Rejonowego Urzędu Pracy w Krakowie.

Życzenia pracodawców mogą być różnorodne: poszukiwani są mężczyźni słusznej postury do wnoszenia fortepianów, a do firm ochraniarskich osoby legitymujące się zaświadczeniem o niekaralności.

Tak to wygląda w mieście, w

prowadzili nabór swoich pracowników.

– Jako nowość w działaniu RUP, w ubiegłym roku wprowadziliśmy w czwartym kwartale wizyty w krakowskich zakładach pracy. Odwiedziliśmy ich około 200. Chcielibyśmy zmienić obraz urzędu pracy, który do tej pory nie najlepiej się kojarzył, przekonać pracodawców, że mimo iż przewija się przez niego tysiące ludzi, nie oznacza to bylejałości oferty. Dzisiaj coraz częściej do naszych rejestrów trafiają osoby, które rzeczywiście poszukują pracy – tłumaczy Magdalena Rosowska-Mróz.

Z ofert biura pracy skorzystać mogą wszyscy zarejestrowani. A zarejestrować się „jako poszukujący pracy” mogą także, ci, którzy pracę mają, a chcieliby zamienić ją na ciekawszą bądź lepiej płatną.

owania w programie AutoCad.

Pracę powinni znaleźć bez problemu także informatycy, elektrycy, kierowcy, operatorzy maszyn budowlanych, elektrycy z uprawnieniami SEP, spawacze, graficy komputerowi i sekretarki, od których dzisiaj wymaga się, obok obsługi maszyn biurowych i komputerowych programów edytorskich także znajomości pracy z Internetem.

Jednym z bardziej przekonujących elementów oferty jest oczywiście wynagrodzenie. Niestety, to proponowane (oficjalnie) kształtuje się na ogół w okolicach 500 zł brutto. Trudno się dziwić, że z takiej oferty, przy dodatkowych wymaganiach pracodawcy, niewiele osób zdecyduje się skorzystać.

JAK SIĘ SPRZEDAĆ?

Wymagania pracodawców i nie-

chologii sukcesu m.in., uczyć umiejętności autoprezentacji, pozwalającej odpowiednio „sprzedać się”, swoje umiejętności, co niewątpliwie pomaga w późniejszym samodzielnym poszukiwaniu zatrudnienia.

ABSOLWENT W URZĘDZIE PRACY

Czerwiec jak co roku zaowocuje „wysypem” absolwentów szkół średnich i zawodowych

– Nastawiamy się przede wszystkim na pomoc osobom, które ukończyły szkoły zawodowe i średnie. Jak bowiem wskazuje nasze doświadczenie i statystyki, lepiej na rynku pracy radzą sobie absolwenci uczelni wyższych – mówi Magdalena Rosowska-Mróz.

W myśl ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu, bezrobotnym absolwentem bez prawa do zasiłku jest osoba, która ukoń-

solwentem szkół, minister pracy Longin Komołowski ogłosi 3 czerwca br.

Trudno powiedzieć ilu tegorocznych absolwentów pozostanie bez pracy. Tę liczbę szacuje się wstępnie na 6,5 tys. osób w całym województwie krakowskim.

Status bezrobotnego absolwenta przysługuje przez okres 12 miesięcy od dnia ukończenia szkoły lub nauki, określonego w dyplomie, świadectwie lub zaświadczeniu

W tym czasie absolwent zarejestrowany w RUP ma prawo do:

- otrzymania pomocy w uzyskaniu odpowiedniego zatrudnienia,
- korzystania z poradnictwa zawodowego,
- ubiegania się o skierowanie na staż, celem nabywania umiejętności praktycznych do wykonywania pracy,
- korzystania z kursów zawodo-

KOMU PRACĘ?

którym bezrobocie – według szacunków – nie przekracza 4 proc. i należy do najniższych w kraju.

BEZROBOTNY

W MAJOWEJ STATYSTYCE

W końcu maja br. w Rejonowym Urzędzie Pracy zarejestrowanych było 11318 osób poszukujących pracy. Nie oznacza to, że wszyscy pobierają zasiłki. Bowiem po ustawowych 6 miesiącach, w których zasiłek przysługuje, bezrobotny staje przed wyborem: wyrejestrować się lub pozostać w rejestrze. Pozostanie – umożliwia korzystanie z ofert zgłaszanych w urzędzie.

Ze statystyki tej wynika, że „statystyczny” bezrobotny ma od 25 do 44 lat (w przedziale wiekowym 25 do 34 lat zarejestrowano bowiem 3306 osób bez pracy), w grupie 35 do 44 lat podobnie), prawdopodobnie, jest kobietą (pracy poszukuje 7318 kobiet), posiada wykształcenie podstawowe, niepełne podstawowe lub zawodowe (grupa o takim wykształceniu stanowi ponad połowę zarejestrowanych w RUP w Krakowie) i statystycznie przepracował od 10 do 20 lat.

I co da się zauważyć – najmniej liczną grupą wśród krakowskich bezrobotnych są ludzie z wykształceniem wyższym (550 zarejestrowanych).

Wprawdzie Rejonowy Urząd Pracy dysponuje narzędziem w postaci „Ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu”, która obowiązuje pracodawców do informowania rejonowych urzędów pracy o wolnych miejscach zatrudnienia, ale w praktyce wiele ofert pracy realizowanych jest bez jego udziału. Tak postępują na przykład dyrektorzy zagranicznych supermarketów, którzy sami

GDZIE DO PRACY

Mimo optymistycznych statystyk dotyczących bezrobocia w Krakowie, od IV kwartału ub. roku spada liczba ofert pracy zgłaszanych w RUP. Może to efekt powstania innych biur pośrednictwa, a może gazetowych rubryk zamieszczających bezpłatnie oferty.

RUP, jako prowadzący działalność pośrednictwa także przyjmuje i przekazuje oferty zatrudnienia nieodpłatnie.

I tak w maju zgłoszono 776 miejsc pracy. Około 438 z nich będzie aktualnych jeszcze w czerwcu. Wiąże się to z dwutygodniowym, średnim okresem załatwiania formalności, związanych z podjęciem oferty (o ile do takiej pozytywnej sytuacji dochodzi).

Miejsca pracy w Krakowie przysparza przede wszystkim sektor prywatny, przede wszystkim małe i średnie firmy. Ubywa bowiem wielkich zakładów pracy, które z reguły ograniczają zatrudnienie, a większe, sprywatyzowane zakłady prowadzą własną politykę zatrudnieniową. Pracownicy poszukiwani są przede wszystkim w sektorze przedsiębiorstw produkcyjnych, budownictwie, handlu hurtowym, gastronomii i hotelach.

Jednakże niektórzy pracodawcy prowadzą politykę ograniczenia zatrudnienia i zgłaszają dodatkowe wymagania, poszukując prawdziwych „złotych rączek”, czyli osób posiadających kilka zawodów i umiejętności. Liczy się wykształcenie, doświadczenie i mobilność w zdobywaniu nowych kwalifikacji.

Najszybciej dzisiaj w Krakowie znajdzie pracę główny księgowy z 5-letnim stażem, gotów ponieść materialne ryzyko swojej działalności albo inżynier posiadający umiejętność projek-

Od kwietnia ub. roku, zasiłek dla bezrobotnych przysługuje przez 6 miesięcy od chwili rejestracji w Rejonowym Urzędzie Pracy. By uzyskać prawo do zasiłku trzeba mieć przepracowanych 365 dni w ciągu ostatnich 18 miesięcy, przy czym okresy zatrudnienia można sumować. Wysokość zasiłku zależy od liczby przepracowanych lat. Bezrobotny o 5-letnim stażu zatrudnienia pobiera 80 proc. zasiłku podstawowego, co w maju stanowiło 280 zł, 60 gr., ze stażem od 5 do 20 lat – 100 proc., czyli 350 zł, 20 gr., a powyżej 20 lat pracy – 120 proc. zasiłku podstawowego, co daje 426 zł, 90 gr. Kwota zasiłku rewaloryzowana jest co kwartał.

możność znalezienia pracy w zawodach najprostszyc, w których nie ma ofert, wymaga przekwalifikowywania się.

– Analizujemy oferty jakie do nas wpływają pod kątem oczekiwań pracodawców i organizujemy kursy o wymaganym profilu – mówi Magdalena Rosowska-Mróz. – Przykładowo są to kursy dla spawaczy, kursy księgowości komputerowej, małej przedsiębiorczości, obsługi kas fiskalnych, czy kursy dla glazurników, kosztorysantów robót budowlanych czy operatorów koparki.

W RUP śledzi się losy ludzi, którzy ukończyli takie kursy. Ocenia się, że od 70 do 90 proc. kursantów znajduje potem pracę za pośrednictwem biura lub dzięki własnej aktywności.

Uczestnicy kursów mają bowiem możliwości praktyk w różnych firmach, na przykład także w bankach, i zdarzają się przypadki, że po ukończeniu specjalistycznego kursu, tam właśnie znajdują zatrudnienie.

Obok informacji związanych ze zdobywaniem konk. etnicznych kwalifikacji zawodowych i, kursy takie zawierają również elementy psy-

czyła ponadpodstawową szkołę publiczną lub niepubliczną o uprawnieniach szkoły publicznej albo szkoły wyższej państwowej lub niepaństwowej dla młodzieży, studia podyplomowe lub doktoranie (podjęte w okresie 6 miesięcy od ukończenia szkoły wyższej), szkołę dla dorosłych, jeżeli w ostatnich dwunastu miesiącach trwania nauki nie była zatrudniona (nawet jeden dzień), co najmniej 12-miesięczne przygotowanie zawodowe odbyte w ramach Ochotniczych Hufców Pracy, lub dzienne kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące, jeżeli w okresie ostatnich 12 miesięcy ich trwania nie była zatrudniona. Status absolwenta uzyskują także absolwenci szkół specjalnych lub osoby niepełnosprawne, które uzyskały uprawnienia do wykonywania zawodu.

Warunkiem jest zarejestrowanie się w Rejonowym Urzędzie Pracy.

Dzisiaj w RUP zarejestrowane są 624 osoby posiadające status absolwenta. Są wśród nich głównie ci, którzy ukończyli szkoły w roku ubiegłym.

Jak szczegółowo wyglądać będą zasady pomocy tegorocznym ab-

wych organizowanych przez RUP,

• ubiegania się o skierowanie na szkolenie związane z podnoszeniem lub uzyskaniem kwalifikacji zawodowych, jeżeli zostanie uprawdopodobnione zatrudnienie przez przyszłego pracodawcę,

• korzystania z zajęć w klubie pracy,

• ubiegania się o pożyczkę na podjęcie działalności gospodarczej,

• ubiegania się o skierowanie do wykonywania pracy nie związanej z wykonywanym zawodem w instytucjach użyteczności publicznej oraz organizacjach zajmujących się kulturą, oświatą, sportem i turystyką, opieką zdrowotną oraz społeczną,

• otrzymywania stypendium w czasie odbywania stażu czy szkolenia.

Bezrobotny absolwent ma także pewne obowiązki: aktywne poszukiwanie pracy, zgłaszanie się w RUP w wyznaczonych terminach, przyjęcia propozycji odpowiedniej pracy i m.in. składania comiesięcznych oświadczeń o dochodach.

– Młodzi kończący szkoły muszą być przygotowani na niską płacę, gdyż nikt im na początku nie oferuje wysokiego wynagrodzenia. Z kolei by znaleźć pracę lepiej wynagradzaną potrzebny jest staż i doświadczenie, którego nabyć nie można nie pracując – podsumowuje inspektor M. Mróz.

★★★

Ciągle jednak najbardziej skuteczną formą owocnego poszukiwania pracy pozostają kontakty osobiste. Chętniej zatrudnia się osoby polecane przez znajomych, którym właściciel firmy zna i ufa.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

CENTRUM ROWEROWE

31-979 Kraków-Nowa Huta, ul. Klasztorna 31
tel. (012) 425 84 30, 644 47 53; fax: (012) 425 84 31

Największy salon rowerowy w Krakowie
ponad 150 modeli do wyboru
ponad 200 m² ekspozycji
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

GIANT

DEBICA



SHIMANO
TEST CENTER

chcesz kupić rower, wstąp do nas



KUPON RABATOWY

5% upustu na części
2% upustu na rowery

OFERTA WAŻNA DO KOŃCA SEZONU '98

KUMOSZKI... W TEATRZE LUDOWYM

ROZMAWIAMY Z DARIUSZEM GNATOWSKIM



fot. Artur Cupal

Dariusz Gnatowski – Falstaff.

● Jak to się stało, że będziemy mogli oglądać pana w Teatrze Ludowym?

– Zdecydował przypadek. Współpracowałem z Teatrem Ludowym przy przedstawieniu musicalu „Tomek Sawyer” w reżyserii J. Szurmieja, którego premiera odbyła się 6 grudnia 1996 roku. Grałem tam rolę adwokata Riversona. Po udanej współpracy dyrektor Fedorowicz zaproponował mi etat w teatrze w sezonie 1997/98. Teatr Ludowy planował kilka premier, a jedną z najważniejszych była realizacja projektu „Wesołych kumoszek z Windsoru” Szekspira w nowym przekładzie Barańczaka, w reżyserii Jerzego Stuhra. Rola Falstafa miał zagrać sam reżyser, niestety rozliczne obowiązki nie pozwoliły p. Jerzemu na realizację tego planu. Wówczas dyrektor Fedorowicz w porozumieniu z reżyserem zaproponował tę rolę mnie.

● Co do pańskich doświadczeń zawodowych wnosi praca z Jerzym Stuhrem?

– Jerzy Stuhr przez cztery lata szkoły tea-

tralnej był moim profesorem. Jako jeden z pierwszych i najważniejszych nauczycieli wprowadzał mnie w tajniki naszego zawodu. Wreszcie, to z nim robiłem przedstawienie dyplomowe „Trzy siostry” Czechowa, gdzie grałem Solonego. Po kilkunastu latach znowu spotykamy się na scenie i jest to bardzo interesujące doświadczenie.

● Jest pan postrzegany jako aktor programów satyrycznych i reklam. Wybór, konieczność czy coś jeszcze?

– To, że jestem postrzegany jako aktor programów satyrycznych i reklam to chyba nie złego. W pewnych kręgach jestem postrzegany jako aktor beckettowski, po roli Estragony w „Czekając na Godota” Samuela Becketta w Teatrze STU. Występowanie w szeroko pojętej rozrywce i reklamie to oczywiście mój świadomy wybór, a także i konieczność (głównie finansowa). Poza tym w komercji, na tym poziomie, z którym ja się zetknąłem, można się spotkać z profesjonalizmem nie spotykanym gdzie indziej.

● Co ze swojego życia zawodowego wspomina pan najcieplej?

– Szczególnie ciepło wspominam udział w spektaklu „Czekanie na Godota”. Ta literatura, to doświadczenie pozwoliło mi zrozumieć wiele problemów związanych z zawodem aktora i egzystencjalną stroną starości.

● O czym chciałby pan zapomnieć?

– Są i takie doświadczenia, o których nie tyle chciałbym ile już zapomnieć.

● Jaki będzie kreowany przez pana Falstaff?

– Jaki będzie mój Falstaff? Zapraszam na premierę.

● Pozwoli pan, że na chwilę odejdziemy od teatru i sztuki aktorskiej. Jakie są pana zainteresowania pozazawodowe?

– Lubię wycieczki na łono natury, podróże, lubię słuchać muzyki filmowej...

● A pana najbliższa rodzina?

– Oczywiście żona i córka Julia. Ma niecałe trzy lata.

I ANDRZEJEM FRANCZYKIEM

● To pana kolejna rola u Jerzego Stuhra...

– Tak. Zagrałem we wszystkich pięciu spektaklach realizowanych w Teatrze Ludowym przez Jerzego Stuhra: Inocentego w „Iwonie...”, Ojca w „Poskromieniu...”, Nauczyciela fechtunku w „Mieszczaninie...” i Odźwiernego Seytona w „Macbecie”. Teraz wcielam się w postać Franciszka Forda w „Wesołych kumoszkach z Windsoru”.

● Czym jest dla pana praca u tego Giganta – to chyba nie przesada – sceny i filmu?

– Wszystkim: doświadczeniem, doświadczeniem sukcesu, przygodą, radością z pracy, nauką... Wszystkim.

● To dość ogólne wyznanie.

– Na szczegóły nie ma czasu. Za półtorej godziny próba. Trzeba zebrać myśli.

● Co to za postać, ten Franciszek Ford?

– To nieszczęsny gość. Pechowy. Mam jednak nadzieję, że i sympatyczny. Nie będę opowiadał intrygi. Zapraszam do teatru.

● Pytanie, które zadałam także panu Gnatowskiemu – co, ze swojego życia zawodowego, wspomina pan szczególnie ciepło?

– Wyjazd z „Macbethem” (w reż. J. Stuhra) do Szkocji. To niezwykle przeżycie, zagrać Szekspira, dramat szkocki, właśnie tam. Także szczególny rodzaj zespołowej mobilizacji i współodpowiedzialności za spektakl. Gorące przyjęcie przez publicz-



Andrzej Franczyk – Franciszek Ford.

fot. Godfrejow

ność i krytykę. Przypadkowe spotkania i rozmowy na ulicach Edynburga o naszym spektaklu z uśmiechniętymi i sympatycznymi Szkotami. Atmosfera świętującego, staro, przepięknego miasta. Dwa bardzo miłe zdania w „The Independent” w recenzji z „Macbetha” na temat Odźwiernego Seytona – roli przecież niewielkiej. Do tego wszystkiego piwo, świetne piwo i kobziarstwo na każdym niemal placu. Cały ten wyjazd był i jest tym, co wspominam najcieplej.

● Czy jest coś, o czym chciałby pan zapomnieć?

– Z tego, co było złe, staram się wyciągać wnioski. Nie rozpamiętuję. Ten zawód jest taką nieustającą wędrówką ku nowemu, ku nieznanemu. Ciągłe przecieranie szlaków. Co było złego, to było. Nie umiem ciągnąć za sobą truchła.

● Ale jest też coś takiego jak refleksja...

– Refleksja to coś innego. To inna para

kaloszy. Refleksja jest częścią wielkiej dziedziny poznania. Przynajmniej może być. Może otwierać. Natomiast pamiętliwość zamyka.

● Jakiek są Pana zainteresowania pozazawodowe?

– Wędkarstwo i sport. Szczególnie koszykówka. Oczywiście mam na myśli amerykańską NBA. To zresztą coś więcej niż sport. Uczuję czasem w późnych godzinach nocnych przed telewizorem i momentami nie dowierzam, że tak można grać. Czy pani wie, że kilku największych – Ch. Barkley, S. Pippen czy R. Harper – zrezygnowało z wielomilionowych kontraktów? Wybrali grę w mocniejszych zepołach, za znacznie mniejsze pieniądze po to, by móc założyć na palec pierścień mistrza NBA...

● Pana najbliższe plany?

– Już mówiłem. Za godzinę próba „Wesołych kumoszek...”. W sobotę premiera. 14 czerwca Święto ulicy Kanoniczej. 20 czerwca wyjeżdżamy z „Macbethem” do Londynu na festiwal. Potem wakacje z rodziną. Mała polanka nad Jeziorem Czchowskim, Dunajec, ryby, grzyby i Święty Spokój.

● Pana rodzina to...

– Córk: Ania i Justysia (VI i II klasa szkoły podstawowej) i żona Teresa.

● Powodzenia w pracy i pięknego urlopu.

– Najlepsze życzenia dla Redakcji i Czytelników „Głosu”.

KUPOJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ • KUPOJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ • KUPOJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ • KUPOJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ

HURTOWNIA MARAX^{NEW} S.C.
KRAKÓW, UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24,
tel. (012) 644-13-12, tel./fax (012) 643-66-01

Posezonowa obniżka cen
sprzętu grzewczego
do 20%

▪ KUCHNIE WĘGLOWE ▪ TERMY GAZOWE ▪ OGRZEWACZE PROPAN-BUTAN ▪ BUTLE GAZOWE ▪ WĄŻ PROPAN-BUTAN
▪ REDUKTORY ▪ WENTYLATORY ▪ KOTŁY (gaz, prąd, węgiel) ▪ SPRZĘT TURYSTYCZNY (kuchenki propan-butan, lampki, palniki)
▪ PIECE AKUMULACYJNE „DIMPLEX”, „PROMET” ▪ GRZEJNIKI C.O., konwekcyjne „RADIATOR”, stalowe „PURMO”, „RADSON”

NAJNIŻSZE CENY • NAJWYŻSZA JAKOŚĆ • WŁASNY SERWIS • WŁASNY TRANSPORT • RATY!

KOSIARKI OGRODOWE (45 modeli)
elektryczne, spalinowe: polskie, szwedzkie, włoskie, amerykańskie
ROWERY GÓRSKIE MTB 26" już od 410 zł brutto

AUTOCOM

TO TWOJA TELEWIZJA

Telewizja Kablowa AUTOCOM jest coraz bardziej obecna i widoczna w Nowej Hucie. Z jej szerokiej oferty programowej korzystają mieszkańcy wielu nowohuckich osiedli. Można przyłączyć się do sieci AUTOCOMU w następujących osiedlach: Tysiąclecia, Złotego Wieku, Jagiellońskim, Kazimierzowskim, Przy Arce, Wysokim, Kalinowym, Strusia, Na Lotnisku, Albertyńskim, Niepodległości, Kościuszkowskim. Trwają prace przygotowawcze tak, aby z oferty AUTOCOMU mogli skorzystać mieszkańcy kolejnych osiedli. Każde wejście w nowe osiedle jest połączone z akcją informacyjno-promocyjną, o czym pisaliśmy na naszych łamach. Tym razem chcemy zarekomendować Festyn w Czyżynach, którego głównym sponsorem jest AUTOCOM. Festyn z okazji XX-lecia Spółdzielni Mieszkaniowej odbędzie się w najbliższą sobotę, 6 czerwca. W bogatym programie, który prezentujemy poniżej, jest przewidziany konkurs – z licznymi nagrodami – wiedzy o SM „Czyżyny” i o Telewizji Kablowej AUTOCOM. Kto zamierza wystartować w tym konkursie, powinien uważnie przeczytać ten artykuł.

Firma AUTOCOM pojawiła się na krakowskim rynku już w latach 1989–1990, a w roku 1990 przystąpiła do pierwszych podłączeń mieszkań do sieci kablowej. Pierwsze mieszkania przyłączono do sieci AUTOCOMU w osiedlach: Widok, XXX-lecia i Prądnik. Wśród tych pierwszych osiedli było także nowohuckie osiedle Kościuszkowskie. Aktualnie AUTOCOM, prowadząc zdrową ry-

walizację na zasadach konkurencji, jest obecny w całym Krakowie. Okablował w naszym mieście i Skawinie ponad 100 tys. mieszkań. Pozwala to na dotarcie z własną ofertą do około 150 tys. odbiorców.

Oferta Telewizji Kablowej AUTOCOM jest bardzo interesująca, zróżnicowana i dostosowana do oczekiwań i możliwości finansowych klientów. Obecnie proponuje się pełny pakiet MULTICOM pozwalający na oglądanie 63 programów telewizyjnych, w tym 22 polskojęzycznych, pakiet pośredni BASIC, obejmujący łącznie 24 programy polsko- oraz obcojęzyczne a także pakiet ANTENA z 8 podstawowymi programami polskimi.

W programach polskojęzycznych AUTOCOMU są dwa pro-

gramy ATV, nieosiągalne u innych krakowskich operatorów. Można tam zobaczyć znakomite filmy, programy rozrywkowe i specjalną ofertę dla dzieci – ATV SMYK. Od niedawna w ofercie AUTOCOMU pojawił się nowy program TMT, czyli Trochę Młodsza Telewizja proponująca głównie polskie filmy oraz Animal Planet i Fashion TV. W dobie zalewu większości programów filmami zachodnimi jest to szczególnie interesująca oferta dla tych, którzy chcą i powinni poznać polską kinematografię.

W ofercie AUTOCOMU są stacje komercyjne, których podłączenie wymaga uiszczenia dodatkowej opłaty, ponad abonament. Należą do nich CANAL+ i HBO. Pierwszy proponuje znakomite filmy, często premierowe, a także

transmisje sportowe – na wyłączność – ciekawych europejskich wydarzeń. HBO to największy na świecie płatny kanał telewizyjny, dynamicznie rozwijający się w Europie, także proponujący bogatą ofertę filmową, sportową i rozrywkową.

Telewizja Kablowa AUTOCOM posiada bardzo starannie i nowocześnie zbudowaną sieć opartą na światłowodowych magistralach. Podłączenie całej sieci do jednej stacji czołowej o wysokich parametrach technicznych zapewnia wysoką jakość odbioru programów. Nowocześnie zbudowana sieć, oparta na najnowszych zdobyczach techniki, pozwala na świadczenia w przyszłości usług multimedialnych. Na pewno do takich usług oferowanych w przyszłości będzie należeć możliwość

podłączenia do INTERNETU, Home banking, tele shop, pay per view, monitoring mieszkań czy telemetria (odczytywanie liczników mediów). Obecność na spółdzielczym festynie SM Czyżyny świadczy, że TK AUTOCOM stara się także mieszkańcom zapewnić rozrywkę i możliwość zdobycia różnych nagród. Kto przyjdzie na festyn i weźmie udział w konkursie będzie miał możliwość wykazać się wiedzą o firmie, którą przybliży ten artykuł i co najważniejsze – cieszyć się z nagrody. Wśród nagród przewidziany jest lot samolotem nad Krakowem oraz mnóstwo nagród rzeczowych i różnych gadżetów. Zatem warto przyjść na Festyn w Czyżynach, który będzie odbywał się na płycie starego lotniska 6 czerwca w godz. 10.00–21.40.

PROGRAM FESTYNU SPORTOWO-REKREACYJNEGO W DNIU 06.06.98 Z OKAZJI XX-LECIA SM „CZYŻYNY”

Rozpoczęcie festynu 10.00 1. Występy zespołów muzycznych:

- Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” 10.30–11.30
- ETM Akademia Pana Brzechwy” 12.00–12.30
- Zespół góralski „Hamernik” 13.00–14.00
- Zespół dziecięcy „Kleks” 14.30–15.00
- Zespół młodzieżowy z SCK „303” 15.00–15.30
- Zespół „Promyki Krakowa” 15.30–16.00
- Zespół „Gronicki” 18.15–19.45
- Zespół „Pod Budą” 20.00–21.30

2. Występ kabaretu „INTRO” 16.30–17.30

3. Gry i zabawy sportowe 10.00–15.00

Imprezy towarzyszące:

1. Strzelnica pneumatyczna 11.00–14.00
2. Zabawy na zamku dmuchanym 10.00–18.00
3. Możliwość uzyskania karty rowerowej 10.00–18.00
4. Przejażdżka konna 10.30–12.30 i 16.00–18.00
5. Unihok czyli hokej inaczej + PZMOT 11.00–19.00
6. Pokaz latawców oraz modeli latających 11.00–12.30
7. Anikino – kraina zabaw dziecięcych 12.00–18.00

8. „MIM”, czyli biała dama będzie zabawiać mieszkańców 14.00–20.00

9. Pokaz sprzętu straży pożarnej 13.00–14.30

10. Minibiegi na orientację dla najmłodszych 15.00–16.00

11. Rozstrzygnięcie konkursu plastycznego pt. „Moje osiedle” 15.00–15.30

12. Rozstrzygnięcie konkursu nt. „Autocomu” i SM „Czyżyny”, nagroda – przelot samolotem nad Krakowem (20 min) 17.30–18.00

13. Pokaz sztucznych ogni 21.30–21.40

**BIURO OBSŁUGI KLIENTA
TK AUTOCOM: 633-91-60,
634-36-28, 633-34-88.**

Informujemy równocześnie, że Telewizja Kablowa Autocom, dbając o bliski kontakt ze swoimi Abonentami, uruchomiła dla wszystkich mieszkańców Nowej Huty nowy numer telefonu:

633-29-88.

Część nagród na festynie jest sponsorowana przez dwie polskojęzyczne stacje nadawcze:



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-20-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynków
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * montaż okien – SYSTEM PCV firmy THYSSEN
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości
- * Autopartner - Serwis serwis DAEWOO-FSO naprawy i diagnostyka samochodowa

1000 TELEWIZJA

BWR ul. Ujastek 1 (HTS bud. S)
tel. (0-12) 643-50-17
ul. Wąwozowa 34 b
tel. (0-12) 643-47-58
BANK WSPÓLPRACY REGIONALNEJ SA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

05.06

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja” 9.30 „Papierowy teatrzyk” 9.45 „Dzieci dzieciom” 9.55 „Gimnastyka buzi i języka” 10.00 „Sierżant Anderson” – serial 10.50 „Stawka większa niż życie” 11.15 „Podstawy gry na perkusji” 11.25 „360 stopni dookoła ciała” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.30 „Magazyn Notowań” 12.45 „Spotkania z Unią Europejską” – „Co dalej?” 13.05 „Informacje oświatowe” 13.15 „Symbole polityczne” – „Wykłęty lud Ziemi” 13.40 „Historie sekretne” – „Entuzjaści i sceptycy” 14.30 Wiadomości 14.40 „Dźwiękogra” 15.05 „Byłe do dzwonka” – serial dla młodych widzów 15.35 „Superpamięć” 15.50 „Miotła” 16.00 „Kadra czeka” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Twarzą w twarz z Europą” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 18.05 „Randa w ciemno” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Perry Mason i śmierć królowej nocy” – film kryminalny USA (1988), reż. Ron Satloff, wyk.: Raymond Burr, Barbara Hale, William Katt 21.50 „Jaka Polska?” 21.55 „W centrum uwagi” 22.15 „MdM” 23.00 Wiadomości 23.10 „Nocne rozmowy” 0.30 „W matni kłamstw” – film sensacyjny USA (1994), reż. Richard E. Colla, wyk.: Powers Boothe, Pam Dawber, Lisa Collins

TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Kocham Lucy” – serial komediowy USA 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.50 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.05 Teatr dla Dzieci – „Krakowskie abecadło”, reż. Marek Gaj, wyk.: Marek Litewka, Dariusz Gnatowski, Andrzej Franczyk, Anna Dymna 15.50 „Nagroda Literacka Nike '98” 16.00 „Panorama” 16.10 „Animals” 16.35 „5x5 – wygramy razem” 17.00 „Szalone liczby” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „Złotopolscy” – „Tajlandia” – polski serial obyczajowy 19.30 „W krainie Władcy Smoków” – australijsko-polsko-chiński serial obyczajowy 20.00 „Na kłopoty Bednarzki” – „Złote runo” – serial 21.00

Program artystyczny 21.40 „Emma Schapplin” – wywiad 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport – telegram” 22.45 „Moje szalone życie” – dramat USA (1994), reż. Allison Anders, wyk.: Angel Aviles, Seidy Lopez, Jacob Vargas 0.15 „Studio Sport” – mecz siatkówki mężczyzn Polska – Brazylia

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Żarty z figlami” 8.00 „Polska – świat” 8.30 Wiadomości 8.45 „Plecak pełen przygód” 9.15 „Credo” 9.40 „Przegląd prasy polonijnej” 10.05 „Crimen” – polski serial przygodowy 11.00 „Przyrodnicy” 11.15 „Tajniki muzyki” 11.30 „Krzyżówka szczęścia” 12.00 Wiadomości 12.15 „Strachy” 13.40 „Spojrzenia na Polskę” 14.10 „MdM” 14.45 „Diariusz rządowy” 15.00 „Panorama” 15.30 „Madonny polskie” 16.00 „Hity satelity” 16.30 „Dom polski” – film dok. 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.30 „Kolorowe nutki” 17.35 „Tata, a Marcin powiedział...” 17.45 „Pał” 18.15 „Spółka rodzinna” – polski serial komediowy 18.45 „Kult kina” – magazyn 19.15 „Dobranocka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Strachy” – serial polski 21.25 „Przegląd publicystyczny” 21.55 „Gdańsk” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „Historia Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu” 0.00 „Porozmawiajmy” 0.50 „Przypadki zwierzojeźdźcy” – serial anim. 1.00 Wiadomości 1.30 „Spółka rodzinna” – serial 2.00 „Kult kina” 2.30 „Panorama” 3.05 „Strachy” – serial 4.25 „Przegląd publicystyczny” 4.55 „Gdańsk” – film dok. 5.30 „Dom polski” – film dok. 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Diariusz rządowy” 6.30 „Pał”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Autostrada” 8.35 „Maria z przedmieścia” 9.20 „Warzywnik” 9.30 „Tombik i Bibi” 10.00 „Czy wiesz, że...?” 10.25 „Bractwo letniej przygody” 10.50 „Historia koszykówki” 11.15 „Przychodnia w Cardale” 12.05 „Legia Cudzoziemska” – serial dok. 13.05 „Misja Ziemia” – serial dok. 13.35 „Na peryferiach życia” 14.00 „Skarby archeologii” – „Gerasa” 14.25 „Rodzinna karuzela” 15.00 „Kronika” 15.10 „Tombik i Bibi” 15.40 „Czy wiesz, że...?” 16.05 „Bractwo letniej przygody” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Maria z przedmieścia” 19.30 „Historia koszykówki” 20.00 „Przychodnia w Cardale” 20.50 „Legia Cudzoziemska” – ang. serial dok. 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.20 „Pełna kultura” 22.50 „Opowieść o Jessy'm Lee” – western angielsko-amerykański

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Inspektor Gadget” 8.30 „Znak Zorro” 9.00 „Tarzan” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Mroczne niebo” 12.30 „Dziwięciu wspaniałych” 13.00 „Rykowiśko” 13.30 „Motowiadomości” 14.00 „Bumerang” 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Garfield” 15.30 „Kuba zaprasza” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.45 „Świat według Bundych” 18.15 „Szaleję za tobą” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Znak Zorro” 19.30 „Tarzan” 20.00 „Komputerowy świat” (1) – serial sf. USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Brygada Acapulco” – serial 21.55 „Kojak” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „Hamburger Hill” – dramat wojenny USA 1.40 „Przytul mnie” 2.40 „DJ'S Club 3.10 „Dance TV”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Cwaniak” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Afficionado” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 17.00 Informacje 17.10 Serial anim. 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Cwaniak” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.50 „CNN News” 20.00 „Idź na całość” 20.50 „Dobry i zły glina” – film sensacyjny USA 22.25 „Debiutantka” – francuski film obyczajowy 0.20 „Przytul mnie”

Polonia

5.30 „Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Reportaż z planu” 15.00 „Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namienności” – serial 18.45 „Werdykt” – talk show 19.15 „Młody książę” – serial westernowy 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Bliżej filmu” 22.00 „Atak potworów” – horror USA 23.00 „Magazyn erotyczny” 0.00 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 „Mikan” 8.30 „Conan – łowca przygód” 9.00 „Dobra cena” 9.30 „Melrose Place” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Gotuj z Kuroniem” 12.30 „Ludzie w drodze” 12.55 „Maraton

uśmiechu” 13.20 „Telesklep” 13.50 „Mikan” 14.15 „Conan – łowca przygód” 14.35 „Automaniak” 15.05 „W naszym kręgu” 15.30 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.00 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.25 „Star Trek” – serial sf. 17.25 „Melrose Place” – serial obyczajowy 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Dobra cena” 20.00 „Towarzystwo meczu piłki nożnej Holandia – Nigeria” 22.05 „Omen III – Decydujące starcie” – horror USA 0.10 „Uwięzione” – film erotyczny USA 1.40 „Star Trek” 2.30 „Gillette” 2.55 „NBA w TVN”

PTK 2

18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy USA 18.40 „In Your Ear” – program muzyczny 19.10 „Gotuję, bo lubię” – magazyn kulinarny 19.30 „Z planu filmowego” – magazyn filmowy 20.00 „Przypadkowa muzyka” – dramat USA 21.30 „Dookoła świata” 22.00 „Lodziarz” – thriller USA 23.30 „Medium” – horror USA

RTL 7

7.00 „Z pomocą niebios” 7.45 „Siódemka dzieciakom” 8.35 „Słodką dolina” 9.00 „Sunset Beach” – serial 9.45 „Szczury nabrzeża” – serial 10.35 „Żona mojego brata” – film obyczajowy USA 12.15 „Strażnik czasu” – serial 13.00 „Telezakup” 14.15 „Z pomocą niebios” 15.05 „Siódemka dzieciakom” 15.55 „Słodką dolina” – serial dla młodzieży 16.20 „Strażnik czasu” – serial sf. USA 17.10 „Sliders” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabrzeża” – serial kryminalny 19.50 „Pogoda” 19.55 „Morderstwo na zlecenie” – film kryminalny USA 21.30 „7 minut” 21.40 „W kręgu ciemności” – thriller psychologiczny USA 23.20 „7 minut” 23.35 „Czynnik PSI 2” – serial sf. USA 0.25 „Wstrząsy” – film sf. USA

Nasza TV

7.30 „Nasz sklep” 8.00 „Zwierzątka z Transylwanii” 9.00 „Zawsze razem” 9.30 „Klub na plaży” – serial 10.00 „City” – serial 10.30 „Antonella” – serial 11.25 „Nasze wiadomości” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Ośmiornica” – włoski serial kryminalny 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial 15.00 „Nasze wiadomości” 15.05 „City” – serial 15.30 „Kobieta być” 16.00 „Zwierzątka z Transylwanii” – serial 16.30 „Oddział dziecięcy” – serial obyczajowy 17.00 „Zawsze razem” 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dziedziczna nienawiść” – serial 19.15 „Znajdź siebie” – koncert życzeń 19.55 „Kłopoty” – komedia kanadyjska 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Aniołki Charliego” – serial 23.00 „Nocne gadanie” – talk show 23.30 „City” – serial USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 19.55

● **MORDERSTWO NA ZLECENIE** – Amerykański film kryminalny z 1991 roku. Reven zabija na zlecenie pewnego mężczyznę. Wkrótce okazuje się, że zamordował kongresmana. Wie, że zabójstwo polityka to dla wykonawcy wyrok śmierci...

NASZA TV, GODZ. 19.55

● **KŁOPSY** – Komedia produkcji kanadyjskiej z 1979 roku. Grupa niekompetentnych wychowawców pilnuje porządku na młodzieżowym obozie. Ich niekonwencjonalne metody pracy z nastolatkami przynoszą zaskakujące efekty.

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **KOMPUTEROWY ŚWIAT** – Pierwszy odcinek amerykańskiego serialu science-fiction z 1995 roku. Sydney Bloom żyje samotnie. Dnie spędza w pracy, a resztę czasu poświęca na zabawę z komputerem. Uwielbia wyprawy do rzeczywistości wirtualnej. Wkrótce okazuje się, że posiada niespotykaną zdolność wnikania do umysłów ludzi.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

● **MOJE SZALONE ŻYCIE** – Amerykański dramat z 1994 roku. „Moje szalone życie” to opowieść o losach dziewczyn z Echo Park, ubogiej dzielnicy Los Angeles. Mona i Maribel przyjaźnią się od dzieciństwa. Problemy zaczynają się wtedy, gdy obie zakochują się w Ernieście, hardlarzu narkotyków. Maribel zachodzi z nim w ciążę. Po urodzeniu dziecka dowiaduje się, że Mona ma z Ernestem romans i w dodatku jest z nim w ciąży. Postanawia się zemścić.

TV POLSAT, GODZ. 23.45

● **HAMBURGER HILL** – Dramat wojenny produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Film oparty został na faktach. Jest rok 1969, trwa wojna w Wietnamie. Mały oddział żołnierzy bierze udział w ataku na wzgórze 937, gdzie ukrywają się Wietnamczycy. Amerykanie pozostawieni są na łasce losu. Nie otrzymują posiłków. Ustają dostawy prowiantu. Dopiero po jedenastu niezwykle krwawych natarciach zdziśiatkowany oddział zdobywa wzgórze, nazwane później Hamburger Hill.

LOMBARD

TEATRALNE 10
Budynek Kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

7.00 „Eko-echo” – magazyn ekologiczny 7.15 „Z Polski” – reportaż 7.30 „Agrolinia” – magazyn rolniczy 8.00 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.30 Wiadomości 8.45 „Dzielo – arcydzielo” – program dla dzieci 8.55 „Ziarno” – program redakcji katolickiej 9.20 „5-10-15” – program dla dzieci 10.20 „Z czym do NATO?” – magazyn wojskowy 10.40 „Program pod Różą” – „Yosemite i Olympic” – program przyrodniczy 11.05 „Cudowna planeta” – „Dokąd zmierzają ludzie?” – francusko-japoński serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Walt Disney przedstawia” – „Timon i Pumba”, „Za górami” (1) – film przygodowy dla młodzieży 13.30 „Od rozbioru do wolności” – teleturniej 14.00 „Studio Sport” 15.40 „Twoja Lista Przebojów” 16.25 „Pan Złota Rączka” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „To jest telewizja” – program promocyjny 18.10 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Wesoły świat Richarda Scarry’ego” 19.30 Wiadomości 20.00 „Karate Kid” – film obyczajowy USA (1984), reż. John G. Avildsen, wyk.: Ralph Macchio, Noriuki Pat Morita, Elisabeth Shue 22.10 „Spotkania kabaretowe” – „W podróży” 23.00 „Sportowa sobota” – „Grand Prix Niemiec na żużlu” 23.55 „Sugar Hill” – dramat sensacyjny USA (1994), reż. Leon Ichaso, wyk.: Wesley Snipes, Michael Wright, Theresa Randle 2.00 „Klan” – serial 3.10 „Zmuszony do walki” – film sensacyjny USA (1993), reż. Russell Solberg, wyk.: Corey Michael Eubanks, Michael Ironside, Don Swayze

TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Folkowe nuty” 7.30 „Tacy sami” 8.00 „Wspólnota w kulturze” – „Adam Heymowski – bibliotekarz Jego Królewskiej Mości” – film dok. 8.30 Program TV Kraków 9.30 „Piknik Dwójki w Pułtusk” 9.35 „Klasztor polski” 10.05 „Piknik Dwójki w Pułtusk” 10.10 „Ojczyzna polska” 10.25 „Egzamin i egzaminowanie” 10.25 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna” „Przemyślenia Shirley Holmes” 11.25 „Piknik Dwójki w Pułtusk” 11.30 „Apetyt na zdrowie” 11.55 „Rozwiązanie audiotele” 12.00 „Wokół Karłowicza” – program muzyczny 12.55 „Piknik Dwójki w Pułtusk” 13.05 „Małe ojczyzny” – „Ziemia św. Jana” – film dok. 13.25 „Piknik Dwójki w Pułtusk” 13.35 „Przystań Alaski” – serial obyczajowy USA 14.20 „Piknik Dwójki w Pułtusk” 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Gala piosenki biesiadnej” 16.10 „Piknik Dwójki w Pułtusk” 17.00 „Czterdziestolatek” – „Judym, czyli czyn społeczny” – polski serial komediowy 17.50 „Piknik Dwójki w Pułtusk” 18.00 Panorama 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.30 „Studio Sport” – „Europejski Przegląd Piłkarski” 20.00 „Piknik Dwójki w Pułtusk” 21.25 „Na tronie” – pro-

gram satyryczny 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.35 „Latający cyrk Monty Pythona” – angielski serial komediowy 23.10 „Okna” – „Być politykiem” – program publicystyczny 23.50 „Magazyn teatralny” 0.20 „Apocaliptica” – koncert 1.20 „Sport – telegram”

TV POLONIA

7.00 „Madonny polskie” 7.30 „Hity satelity” 8.00 „Dzień dobry na dzień dobry” 8.30 Wiadomości 8.40 „Dzień dobry na dzień dobry” 9.30 „Ala i As” 9.45 „Szafiki” 10.15 „Zwierzolub” 10.30 „Brawo! Bis!” 13.20 Wiadomości 13.30 „Kawa z Anną Wandą Głębocką” 14.00 „Rozmowy kresowe” 14.30 „Muzyka łagodzi obyczaje” 15.00 „Powrót Arabeli” 15.25 „Wilki morskie” 16.00 „Informacje Studia Kontakt” 16.15 „Mówi się...” 16.35 „Ludzie listy piszą” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sport z satelity” – Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w Akrobatyce 18.15 „Chłopi” – „Ogień” – serial 19.15 „Dobranoc” 19.30 Wiadomości 19.50 „Kto jest kim w Polsce?” 20.00 „Dreszcze” – dramat polski (1981), reż. Wojciech Marczewski, wyk.: Tomasz Hudziec, Teresa Marczewska, Teresa Sawicka, Marek Kondrat 21.40 „Szybie z resztek” 22.10 „Expo '98” – reportaż 22.30 „Panorama” 23.05 „Tok szok” 0.00 „Mistrzostwa Polski Zawodowych Par Tanecznych” 0.50 „Sceny z życia kłopotów” 1.00 Wiadomości 1.20 „Kto jest kim w Polsce?” 1.30 „Chłopi” – „Ogień” – polski serial obyczajowy 2.25 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 2.30 „Panorama” 3.05 „Dreszcze” – dramat polski 4.50 „Szybie z resztek” 5.20 „Expo '98” – reportaż 5.40 „Sport z satelity” – Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w Akrobatyce 6.40 „Ludzie listy piszą”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Lucky Luke” – serial anim. 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” 9.30 „Klub pod Żabą” 10.00 „Michel Sardoli” – koncert 10.30 „Dajcie to na pierwszą stronę” – serial kanadyjski 11.20 „Rozmowy ze zwierzętami” 11.50 „Poza rok 2000” 12.35 „Europejski magazyn kulturalno-społeczny” 13.05 „Gwiazdy Hollywood” 13.35 „Zielono mi” – serial 14.25 „Koncert, którego nie było” 14.50 „Targi mebli i wyposażenia wnętrz” 15.00 „X Dni Kompozytorów Krakowskich” 15.10 „Podróże z małą gwiazdką” 15.35 „Czarodziejski ołówek” 15.40 „Niebezpieczna zatoka” – serial 16.15 „Ja i moje zwierzęta” – serial przyrodniczy 16.30 „Gazdówka” – magazyn zakupiański 16.50 „Sztukateria” – magazyn kulturalny 17.10 „Kinomania” 17.40 „Marginalia” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.35 „Tak, panie ministrze” – angielski serial komediowy 19.05 „Warzywnik” 19.30 „Jak chronić prawa człowieka” – serial edukacyjny 20.00 „Mistrz ceremonii” – czeski film obyczajowy 21.45 „Kronika” 22.00 „Konkurs muzyczny” 22.05 „Wiadomości sportowe” 22.20 „Szajba nr 6” 22.50 „Kierunek camping lub nie wyciągajcie śpiworów z szafy” – komedia angielska



POLSAT

6.00 „Dance TV” 6.30 „Disco Relax” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Smakosze-rozkosze” – magazyn kulinarny 8.15 „Lista przebojów” 8.30 „Wszystko na opak” – program dla dzieci 9.00 „Rupert” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 10.00 „Komputerowy świat” (1) – serial sf. USA 11.00 „Romans z nieznajomym” – melodramat USA 12.55 „Ekipa Ryana” – dramat obyczajowy USA 14.15 Reportaż 14.30 „Oskar” – magazyn filmowy 15.00 „Fundacja Polsat” 15.30 „Piramida” 16.00 Informacje 16.15 „Dziwiciu wspaniałych” 16.45 „Rekiny kart” – teleturniej 17.15 „Rykowski” 17.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 18.40 „Alf” – serial komediowy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.05 „Idź na całość” 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Księżyc nad Miami” – serial sensacyjny USA 22.00 „Tragedia Neptuna” – film sensacyjny USA 22.55 „Wyniki Lotto” (w przerwie filmu) 0.00 „Życie jak sen” – serial komediowy USA 0.30 „Playboy” – „Szkłana klatka” – film erotyczny USA 2.10 „Alibi doskonałe” – thriller USA 3.50 „Dance TV”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 Seriale anim. 9.30 „Droga do Avonlea” – serial obyczajowy USA 10.30 „Cwaniak” – serial obyczajowy USA 11.30 „Żar młodości” – serial obyczajowy USA 12.30 „W słońcu Kalifornii” – serial obyczajowy USA 13.30 „TV Shop” 14.00 „Link New Look” 14.30 „ROM” – Radioaktywny Obszar Muzyczny 15.00 „Soundtrack” 15.30 „Na topic” 16.00 „Droga do Avonlea” – serial 17.00 Informacje 17.10 Seriale anim. 18.00 „Wrestling – wszystkie chwytów dozwolone” – serial dok. 19.00 „Micaela” (1) – telenowela włoska 19.50 „Debiutantka” – francuski film obyczajowy 21.25 „Idź na całość” – show 22.45 „Francuski jedwab” – film sensacyjny USA 23.45 „Przytul mnie”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 11.00 „Plan-sze rysunkowe Billa Cosby’ego” 11.30 „Burza mózgów” – program publicystyczny 12.00 „TV Top shop” 13.30 „Wspaniałości przyrodnicze Europy” – serial przyrodniczy 14.30 „Młody książe” – serial przygodowy 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Blok muzyczny” 17.30 „Autosalon” 18.00 „Reportaż z planu” 18.30 „Fachowiec radzi” 19.00 „Nie tylko na weekend” 20.00 „Akt wiary” – dramat USA 21.50 „Werdykt” 22.20 „Obywatel Kane” – dramat USA 0.00 „TV Top shop”



Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Dinucie” – serial anim. 8.25 „Kapitan Zajac” – serial anim. 8.45 „De De Reporter” 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 10.00 „Multikino” 10.30 „Gillette World Cup” – eliminacje MŚ w piłce nożnej 11.00 „Magazyn NBA” 11.30 „NBA w TVN” 12.30 „Automaniak” – magazyn motoryzacyjny 13.00 „Big Star Party” – program

muzyczny 13.55 „Babilon V” – serial sf. USA 14.55 „Nieśmiertelny” – serial przygodowy USA 15.50 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy USA 16.45 „Rodziców nie ma w domu” – polski serial obyczajowy 17.00 „Ale plama!” – program rozrywkowy 17.15 „Maraton uśmiechu” – liga dowcipów 17.45 „Wszystko albo nic” – teleturniej 18.40 „TVN Fakty regionalne” 18.55 „Pogoda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Pocalunek księżniczki” – komedia USA 21.20 „Popeye Doyle” – film sensacyjny USA 23.10 „Upiór w raju” – horror sf. USA

PTK 2

15.00 „Auto moto puls” – magazyn motoryzacyjny 15.30 „Niebezpieczne kobiety” – serial obyczajowy USA 16.00 „Prawdziwa historia o...” – film dla dzieci 17.00 „Sandybell” – serial anim. 17.30 „Beverly Hills Teenagers” – serial obyczajowy USA 18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy USA 18.45 „Muzyka polska” 19.15 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial dok. 20.00 „Wojownik karate 5” – film sensacyjny USA 21.30 „TV Party” 22.00 „Medium” – horror USA 23.30 „Belamy” – serial kryminalny



7.00 „Z pomocą niebios” – serial familijny USA 7.45 „Siódemka dzieciaków” 8.35 „Piękna i Bestia” – serial przygodowy USA 9.30 „Słodką dolina” – serial dla młodzieży 9.55 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 10.40 „Strażnik czasu” – serial sf. USA 11.30 „Sliders” – serial sf. USA 12.20 „Bolek i Lolek zapraszają” 13.50 „Morderstwo na zlecenie” – film kryminalny USA 15.25 „Sliders” – serial sf. USA 16.15 „Wyprawy z National Geographic” – serial dok. 17.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy USA 18.00 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 18.50 „7 minut” 19.00 „Poteźni i bogaci” – serial dok. USA 19.55 „Bastion” (1) – film sf. USA 21.35 „7 minut” 21.45 „Kameleon 2” – serial sensacyjny USA 22.35 „Wstrząsy” – film sf. USA 0.15 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 0.40 „Poteźni i bogaci” – serial dok. USA 1.30 „Wyprawy z National Geographic” – serial popularnonaukowy

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Nasza dzieciom” 9.00 „Zawsze razem” 9.30 „Klub na plaży” – serial dla młodzieży USA 10.00 „City” – serial obyczajowy USA 10.30 „Antonella” – serial obyczajowy USA 11.30 „Dziecięca nienawiść” – serial 12.30 „Aniolki Charliego” – serial sensacyjny 13.30 „Życie zwierząt” – serial dok. 14.00 „Zanim kupisz” 14.15 „Starski i Hutch” – serial sensacyjny USA 15.15 „Szcześliwa ósemka” 16.00 „Popeye” – serial anim. 16.30 „Jack Holborn” (1) – angielski serial przygodowy 17.30 „Zwariowana rodzinka” – serial komediowy USA 18.00 „Sto plus jeden” 18.30 „Zagraj z nami w domino” 19.00 „Muzyczny regal” 19.30 „Techno Party” 19.55 „Prawie w ciąży” – komedia USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Koktajl towarzyski według Marii Czubaszek” 22.15 „Powtórka z kabaretu” 22.30 „Wojna i pamięć” – serial dok. 23.30 „Kryjówka” – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 19.30

● **PICALUNEK KSIĘŻNICZKI** – Amerykańska komedia z 1985 roku. Hrabina jest współczesną wampirzycą. Mieszka w okazałej rezydencji, prowadząc życie pełne przepychu. Jednak, by zachować formę, musi się posilać krwią niewinnych mężczyzn. W tym celu usiłuje uwieść Marka Kendalla.

RTL 7, GODZ. 19.55

● **BASTION** – Pierwsza część amerykańskiego thrillera science-fiction z 1994 roku. Wartownik w jednej z tajnych baz amerykańskiej armii otrzymuje dziwny rozkaz. Spanikowany ucieka, by ze swoją rodziną jak najszybciej opuścić teren jednostki. Okazuje się, że z wojskowego laboratorium wydostał się zmutowany wirus grypy.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **KARATE KID** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1984 roku. Nastoletni Danny wraz z ojcem przeprowadza się z New Jersey do Los Angeles. Tu poznaje Ali, miłą dziewczynę, która mu się podoba. Niestety, jej były chłopak ani myśli pozwolić, by spotykała się z kimkolwiek. Jest katek, bez trudu więc daje Danny’emu nauczkę. Pobitego chłopaka ratuje z opresji starzejący się mistrz wschodnich sztuk walki, Miyagi. Pod jego okiem Danny zgłębia tajniki karate.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **TRAGEDIA NEPTUNA** – Amerykański dramat sensacyjny z 1978 roku. Amerykańska łódź podwodna z napędem atomowym zderza się z norweskim frachtowcem i ląduje na dnie oceanu. Zostaje uwieczniona pod odłamekmi skał na głębokości 4 tysięcy metrów. Rozpoczyna się rozpaczliwa akcja ratunkowa.

PROGRAM I, GODZ. 23.55

● **SUGAR HILL** – Dramat sensacyjny z 1994 roku. Czarnoskórzy bracia, Roemello i Raynathan Skuggsowie mieszkają w Sugar Hill w północnym Harlemie. Od lat trudnią się handlem narkotykami. Pierwszy z nich chce skończyć z dotychczasowym życiem. Jednak z ciemnych interesów wycofać się nie jest łatwo.

ROTUNDA
RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
**POMOC
DROGOWA
LOTARIA
FANTOWA**

z telefonu i abonamentu
TANIEJ

96-62

jeżeli



DAEWOO

Kraków Nowa Huta
os. Kolorowe 16a
tel. 643 50 86, 643 76 01

**TANIEJ JUŻ
NIE BĘDZIE!**

to

**AUTO
PARTNER**

★ POLONEZ – 3000 zł taniej
★ TICO – 2000 zł taniej
★ LANOS – 2000 zł taniej
★ NUBIRA – 5% taniej
OFERTA do 30.06.98 r.

TVP1

7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Portugalia” 7.15 „Notowania” 7.50 „Poranek filmowy” 8.15 „Telera- nek” 8.45 „Christy” – serial 9.40 W Starym Kinie: „Wyjątkowo upal- ny czerwiec” – angielska komedia sensacyjna (1963), reż. Ralph Thomas, wyk.: Dirk Bogarde, Syl- wa Koscina 11.20 Reportaż 11.30 „Ludzki świat” 12.00 „Anioł Pań- ski” 12.15 „Tydzień” 13.00 Wiado- mości 13.10 „Zwierzęta świata” – angielski serial dok. 13.45 „Dania do podania” 13.55 „Dom” – pro- gram poradnikowy 14.10 „Stop- klatka” – magazyn filmowy 14.40 „XV Konkurs dla Abonentów” – fi- nal 15.20 „Zaproszenie do Teatru TV” – „Trzy siostry” 15.25 „Noce i dnie” – polski serial obyczajowy 16.25 „Miliard w rozumie” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Śmiechu war- te” 17.50 „Dziennik Telewizyjny” – pr. satyryczny 18.05 „Doktor Qu- inn” – serial obyczajowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Chip i Dale” 19.30 Wiadomości 20.00 „Kobieta wielkiego ducha” – serial obyczajowy USA 20.50 „Rozwią- zanie audiotape” 20.55 „Decyzja na- leży do Ciebie” – „Skok do wody” 21.40 „Historia Festiwalu Piosenki w Opolu” 22.20 „Opinie” – pr. pub. 22.50 „Sportowa niedziela” – mecz siatkówki mężczyzn Polska – Bra- zylia 0.25 „Godzina świni” – an- gielsko-francuski dramat kostium- owy (1993), reż. Leslie Megahey, wyk.: Colin Firth, Ian Holm, Do- nald Pleasence

TVP2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Echa tygodnia” (dla niesłyszą- cych) 7.35 Film dla niesłyszących: „Kobieta wielkiego ducha” – serial obyczajowy USA 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Cudow- ne lata” – serial komediowy USA 10.00 „Podróż w czasie i przestrze- ni” – „Wyprawa z National Geogra- phic” – „Bali – arcydzieło bogów” – film dok. USA 11.00 „Kręciola” 11.30 „Łowcy skarbów” – „Ostat- nia podróż kapitana Kidda” – film dok. USA 12.00 Perły z lamusa: „Jumbo” – komedia muzyczna USA (1962), reż. Charles Walters, wyk.: Doris Day, Jimmy Duran- te, Stephen Boyd, Martha Raye 14.10 „Wielka mała emigracja” – „Żaluję tylko jednego” – film dok. 14.35 „30 ton! Lista, lista” 15.05 „Familiada” – teleturniej 15.40 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 16.10 „Dozwolone od lat 40” 17.00 „Względność uczuć” – serial obyczajowy USA 18.00 „Panora- ma” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „7 dni – świat” – program pu- blicystyczny 19.35 „Studio Sport” – polska liga piłki nożnej 20.25 „Gol” – magazyn piłkarski 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial kry- minalny USA 21.50 „Halo, Dwój- ka!” 22.00 „Panorama” 22.40 „Uli- ce Laredo” (1) – western USA (1995), reż. Joseph Sargent, wyk.: James Garner, Sissy Spacek, Sam Shepard 0.05 „Poznań Jazz Fair '98” 0.55 „Sport – telegram”

TV POLONIA

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Klan” 8.30 „Misjonarze” 9.00 „Dzień dobry na dzień dobry” 10.15 „Zaproszenie” 10.35 „Niedzielne muzykowanie” – „Mistrzowie batus- ty – Grzegorz Nowak” 11.05 „Gra- zyna Bacewicz – koncert na orkie- strę” 11.20 „Magazyn kulturalny” 11.35 „Biesiada na antypodach” 12.00 „Szkoła na wesoło” 12.35 „Bobaskowo” 13.00 „Msza św.” 14.05 „Skarbiec” 14.35 „Podwie- czorek” 15.35 „Wróżbita z ulicy Czackiego” – film dok. 16.25 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 16.50

„Pocztynion” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Kot w butach” 17.45 „Dziewczyna do wzięcia” – kome- dia polska (1972) 18.45 „Latarnik” 19.15 „Dobranoc” – „Opowieści Taty Bobra” 19.30 Wiadomości 19.50 „Kto jest kim w Polsce?” 20.00 „To tylko rock” – polski film obyczajowy (1984) 21.25 „Twoja Lista Przebojów” 22.05 „Polonia portugalska” 22.30 „Panorama” 23.00 „Przekładaniec” 23.50 „Spór- towa niedziela” 0.20 „Biesiada na antypodach” 0.50 „Opowieści Taty Bobra” 1.00 Wiadomości 1.20 „Kto jest kim w Polsce?” 1.30 „Podwie- czorek” 2.30 „Panorama” 3.05 „To tylko rock” – polski film obczy- ajowy (1984) 4.30 „Twoja Lista Przebojów” 5.10 „Expo '98” – „Po- lonia portugalska” 5.40 „Auto- Moto-Klub” 5.55 „Sportowa nie- dziela” 6.25 „Rozmowy kresowe”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kosmiczni rycerze” – serial anim. 8.30 „W stronę gór” 8.55 „Klub działkowicza” 9.10 „Kalej- doskop sportowy” 9.30 „Koncert muzyki włoskiej” 10.30 „Dajcie to- ną pierwszą stronę” – serial 11.20 „Świat przyrody” – angielski serial popularnonaukowy 12.10 „Szajba nr 6” 12.40 „Z tamtej strony plecio- nego płotka” – pr. rozrywkowy 13.10 „Przeboje TV Kraków” 13.55 „Kocie klipy” 14.05 „Rozmowy kresowe” 14.35 „Szkłanka wody” – film ekologiczny 14.45 „Kufer bab- ci Aliny” 15.10 „Ivanhoe” – serial anim. 15.30 „Zaczarowany ołówek” – serial anim. 15.40 „Drużyna mar- zeń” – serial angielski 16.05 „Zwierzęta, ich miłość” – francuski serial przyrodniczy 16.30 „Maga- zyn teatralny” 17.05 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” 17.30 „Lustro” 17.55 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.35 „Agent 6- 0” (2) – angielski film obyczajowy 19.30 „Świat ogrodów” 20.00 „Mały wojownik” – szwedzki film przygodowy 21.45 „Kronika” 22.05 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.30 „SziK” – program kulturalny 22.50 „Powrót różowej pantery” – komedia angielska

POLSAT

6.00 „Plastic TV” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Na topie” 8.30 „Klip Kłaps” 9.00 „Rekiny wielkiego miasta” 9.30 „Power Rangers” – serial USA 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Ja się zastrzele!” – serial 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial USA 12.00 „Najdroższy tatuś” (1) – serial komediowy USA 12.30 „Słodki zakład” – komedia oby- czajowa USA 14.30 „Dziewięciu wspaniałych” 15.00 „Dyżurny saty- ryk kraju” 15.30 „Piramida” 16.00 Informacje 16.15 „Miłość od pierw- szego wejrzenia” – program rozry- kowy 16.45 „Od świtu do zmroku” 17.15 „Dirty Dancing” (1) – serial komediowy USA 17.45 „Zabójcze gry” – serial sensacyjny USA 18.40 „Alf” – serial 19.05 „Idź na całość” 20.05 „Gorączka w mieście” – se- rial sensacyjny USA 20.50 „Loso- wanie Lotto” 21.00 „Angie” – film obyczajowy USA 23.00 „Wyniki Lotto” 23.10 „Na każdy temat” 0.15 „Magazyn sportowy” 1.45 „Junior” 2.15 „Przytul czarownicę”

POLSAT 2

7.00 „Soundtrack” 7.30 „Na topie” 8.00 „TV Shop” 8.30 Seriale anim. 9.30 „Droga do Avonlea” – serial 10.30 „Cwaniak” – serial 11.30 „Di- sco Polo Live” 12.30 „W słońcu Kalifornii” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Junior” 14.30 „ROM” 15.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 15.30 „Jacek Ziobro Superstar” 16.00 „Droga do Avonlea” – serial 17.00 Informacje 17.10 Se- riale anim. 18.00 „Wrestling” – se- rial 19.00 „Micaela” – telenowela 19.50 „Francuski jedwab” – film

sensacyjny USA 21.20 „W słońcu Ka- lifornii” – serial obyczajowy USA 22.20 „Plastic TV” 23.50 „Aficionado” 0.20 „DJ's Club” 0.50 „Playboy”

Polonia

5.30 „Top shop” 11.00 „Wspaniało- ści przyrodnicze Europy” – serial dok. 12.00 „Top shop” 13.30 „Plansze rysun- kowe Billa Cosby'ego” 14.00 „Escape” – magazyn komputerowy 14.30 „Facho- wiec radzi” 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Godzina z... O.N.A.” 18.00 „Nie tyl- ko na weekend” 18.30 „Pełnym gazem” 19.00 „Szalone piłeczki” – serial anim. 19.30 „Precz z biedą” – komedia wło- ska 21.30 „Cyrułik sewilski” (1) – ope- ra 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.10 „Telesklep” 7.10 „Beverly Hills” 8.00 „Troskliwe misie” – serial anim. 8.30 „Cyberkidz” – serial anim. 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 10.00 „Rzut za 3 – następcy Jordana” 10.30 „Gillette” – program sportowy 11.00 „Halo, tu Brian Scott” 11.30 „Dance Time” 12.00 „Conan” – serial przygo- dowy USA 13.00 „Teleplotki” 13.30 „Pod dobrą gwiazdą” 14.15 „Między nami mówiąc” 14.25 „Gotuj z Kuro- niem” 14.55 „Nieśmiertelny” – serial USA 15.45 „Popierajcie swego szery- fa” – western USA 17.45 „Mini Play- back Show” – program rozrywkowy 18.55 „Pogoda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „To było grane!” 20.45 „Rain Man” – film obyczajowy USA 23.15 „Nieśmiertelny” – serial 0.15 „Pod do- brą gwiazdą” 1.10 „W mrocznym krę- gu” – serial 1.25 „NBA w TVN”

PTK 2

16.00 „Belamy” – serial obyczajowy 16.30 „Sandybell” 17.00 „Prawdziwa historia o...” – serial dla dzieci 17.30 „Wizjer PTK2” 18.00 „Dookoła sławy” 18.45 „Muzyka polska” 19.00 „Życio- we dylematy” – serial 19.45 „Gotuję, bo lubię” 20.00 „Kariera Nikodema Dyzmy” – serial obyczajowy 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Oddział ude- rzeniowy” – film sensacyjny USA 23.30 „XL” – magazyn muzyczny

RTL 2

7.00 „Piękna i Bestia” – serial przy- godowy 7.50 „Bolek i Lolek zaprasza- ją” 9.25 „Ukryta kamera” 9.55 „Ba- stion” (1) – film sf. USA 11.35 „Las- sie” – serial przygodowy USA 12.00 „Sliders” – serial sf. 12.50 „Trzecia pla- neta od Słońca” – serial komediowy USA 13.40 „Skarby dwóch świętych” – film sensacyjny USA 15.15 „Rewol- wer i melonik” – angielski serial sensa- cyjny 16.15 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 17.05 „Kameleon 2” – serial sensacyjny USA 18.20 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial krymi- nalny USA 18.50 „7 minut” 19.00 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial przygodowy USA 19.55 „Darkman 2” – thriller USA 21.35 „Wieczór z wam- pirem” – talk show 22.40 „Oblicza No- wego Jorku” – serial USA 23.30 „Szczury nabraża” – serial sensacyj- ny USA 0.20 „Szwajcarscy Robinsono- wie” – serial przygodowy USA 1.15 „Oblicza Nowego Jorku” – serial

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Popeye” 8.30 „Nasza dzieciom” 9.30 „Sto plus jeden” 10.00 „Szczęśliwa ósemka” 10.45 „Jack Holborn” – serial 11.45 „Zwariowana rodzinka” 12.15 „Detektyw” – serial kryminalny 13.15 „Zagraj z nami w do- mino” 13.30 „Koktajl towarzyski” 13.45 „Gotowanie z dziadkiem” 14.00 „Niewidzialny człowiek” – serial 14.30 „Życie zwierząt” – film przyrodniczy 15.00 „Nasze auto” 15.30 „Śpiewamy ze Staśkiem Wielankiem” 16.00 „Lwi- ca Sirga” – film przygodowy USA 17.45 „Minał tydzień” 18.00 „Latający lekarze” – australijski serial obczy- ajowy 19.00 „Melanżeria” – program mu- zyczny 19.55 „Kryjówka” – film oby- czajowy USA 21.45 „Wieczór gwiazd” 22.15 „Dobry i zły” – serial 23.15 „Do- lary” – komedia włoska

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

PROGRAM I, GODZ. 9.40

WYJĄTKOWO UPALNY

CZERWIEC – Angielska kome- dia z 1965 roku. Początkujący pi- sarz, Nicholas Whistler, jest bez grosza. Gdy otrzymuje propozy- cję pracy na kierowniczym stano- wisku w hucie szkła, przyjmuje ją bez wahania. Nie wie, że dyrek- tor zakładu w rzeczywistości jest szefem tajnych służb wywiadow- czych.

TV POLSAT, GODZ. 12.00

NAJDROŻSZY TATUŚ

Pierwszy odcinek amerykańskie- go serialu komediowego z 1993 roku. Stephen Mitchell jest psy- chiatrą. Po rozwodzie samotnie wychowuje syna. Do ich mieszka- nia wprowadza się ojciec Stephe- na. Okazuje się, że gdy pod jed- nym dachem mieszkają trzy po- kolenia, dochodzi do całej masy zabawnych sytuacji.

TV POLSAT, GODZ. 20.05

GORĄCZKA W MIEŚCIE

Kolejny odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego z 1997 roku. Detektyw Chase McDonald zabi- ja desperata, który z bronią w ręku terroryzuje przydrożny bar. Nie- stety, policja nie może znaleźć rewolweru, którym posługiwał się przestępca. Detektyw zostaje za- wieszony w czynnościach i skie- rowany na obserwację psychia- tryczną.

TVN, GODZ. 20.45

● **RAIN MAN** – Dramat psy- chologiczny produkcji amerykań- skiej z roku 1988 ze znakomitą rolą Dustina Hoffmana. Charlie po śmierci swojego ojca odkrywa, że ma brata Raymonda chorego na

autyzm. Postanawia odzyskać spadek po ojcu, przejmując opie- kę nad bratem. Zabiera go w podróż do Los Angeles. Nie prze- widuje, że ta wyprawa odmieni go na zawsze.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **ANGIE** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Angie nade wszystko ceni sobie niezależność. Dlatego, gdy okazuje się, że jest w ciąży z Vin- nim, swoim wieloletnim przyja- cielem, zrywa z nim. Nie chce jednak żyć samotnie. Wkrótce poznaje prawnika Noela. Także ich związek kończy się fiaskiem. Angie zastanawia się, co sprawia, że jej życie nie układa się tak, jak by chciała.

PROGRAM II, GODZ. 21.10

● **NOWOJORSKY GLINIA- RZE** – Sensacyjny serial produk- cji amerykańskiej z 1994 roku. Śledztwo w sprawie seryjnego zabójcy przedłuża się. Detektyw Bobby Sione zdobywa istotny dowód, który może przyspieszyć rozwikłanie zagadki. Trwa prze- słuchanie podejrzanego o doko- nanie morderstw.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **ULICE LAREDO** – Pierw- sza część amerykańskiego we- sternu z 1995 roku. Starzejący się kapitan Woodrow Call cieszy się zasłużoną emeryturą. Okazuje się jednak, że jeszcze nie czas na spokojne życie. Prezes kolei że- laznych powierza mu specjalne zadanie. Call ma wyruszyć w po- ścig za 17-letnim psychopatycz- nym zabójcą, Meksykaninem Jo- eyem Garzą.

„PTK” REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej w programie PTK 2 rekomenduje- my filmy. W piątek trzy filmy USA. O godz. 20.00 dramat z roku 1992 „Przypadkowa muzyka” – bohater filmu zaopatrzony w sporą ilość gotówki wyrusza w podróż. Przypadkowo spotyka szulera kar- cianego. Pomaga mu, a później daje się namówić na pokerowy pojedynek z dwoma milionerami. O godz. 22.00 thriller z 1994 r. „Lo- dziarz”, a późnym wieczorem o godz. 23.30 horror z 1990 r. „Me- dium”. Ten ostatni film będzie powtórzony w sobotę o godz. 22.00. Natomiast wcześniej w sobotę o godz. 20.00 będzie można zobaczyć włoski film sensacyjny z 1992 r. „Wojownik karate 5”. W niedzielę o godz. 20.00 rozpoczyna się emisja polskiego serialu obyczajowego „Kariera Nikodema Dyzmy” z Romanem Wilhelmem w głównej roli. O godz. 22.00 film sensacyjny USA z 1990 r. „Oddział uderzenio- wy”. W poniedziałek o godz. 20.00 komedia USA z 1986 r. „Zwario- wany pułk lotniczy” – jeden z kongresmenów chce zniszczyć pułk lotniczy z Hollywood. Wykorzystując wizytę ambasadora Rumunii, zabiera go ze sobą i robi nie zapowiadzaną inspekcję w jednostce. O godz. 22.00 film sensacyjny USA „Pięć prawdy” z 1995 r. We wto- rek o godz. 20.00 film sensacyjny USA z 1990 r. „Przekroczyć grani- cę” – bohater namówiony przez swoją dziewczynę, postanawia wziąć udział w niebezpiecznym wyścigu na motocyklach. O godz. 20.00 film sensacyjny USA z 1990 r. „Oddział uderzeniowy” – grupa fil- mowców z Hollywood wyjeżdża na zdjęcia w plenerze. Ku swojemu przerażeniu odkrywają w sąsiedztwie znakomicie wyposażoną bazę terrorystów. W środę dwie powtórki. O godz. 20.00 komedii „Zwa- riowany pułk lotniczy”, a o godz. 22.00 sensacji „Przekroczyć grani- cę”. W czwartek o godz. 20.00 film sensacyjny USA z 1995 r. „Pięć prawdy” – Alex był mistrz bokserski wiecznie nudne życie. Pewnego dnia zakochuje się w pięknej pani psychologa. O godz. 22.00 powra- camy do I odcinka serialu polskiego „Kariera Nikodema Dyzmy” z 1976 r.

**BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
PLAC CENTRALNY
TEL. 643-44-33, pon.-pt. w godz. 9-15**

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Murphy Brown” – serial 8.20 „Giedla” 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Aukcja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Doktor Quinn” – serial 10.50 „Honor dla niezaawansowanych” – „Psychiatra incognito” 11.05 „Giedla pracy, giedla szans” 11.30 „Sensacje XX wieku” – „Afganistan” (2) 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „U siebie” – magazyn 12.45 „Lebski biznes” – reportaż 13.15 „Zobaczmy to jeszcze raz” 13.40 „Marsabit – serce pustyni” – niemiecki film dok. 14.30 Wiadomości 14.40 „Szatnia” 15.05 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” – serial dok. 15.35 „Frona” – „I do szabli i do szklanki...” 16.00 „Czasy” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Tydzień prezydenta” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Czytadło” 18.05 „Forum” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzęta-Cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 Teatr Telewizji: Antoni Czechow – „Trzy siostry” (1974), reż. Aleksander Bardini, wyk.: Ewa Ziętek, Krystyna Janda, Joanna Szczepkowska, Anna Szczepaniak, Władysław Kowalski, Zbigniew Zapasiewicz, Marek Walczewski 22.15 „Jaka Polska?” 22.25 „W centrum uwagi” 22.35 „Na czasie” – „Akcja Komin” – reportaż 22.50 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.00 Wiadomości 23.10 **Mistrzowie kina:** Woody Allen – „Ta druga kobieta” – film obyczajowy USA (1988), wyk.: Gena Rowlands, Mia Farrow 0.30 „Parady wojskowe – Kraków '97” 0.55 „Jestem mordercą” – film dok. 1.40 „Czas na antyki”

TVP2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Prawie doskonałi” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Kariera Nikodema Dyżmy” – serial 10.00 „Gospoda pod Kogutem” 10.30 „Zaczarowane wiaderko” – serial 11.00 „Kraina Indygo” 12.00 „Złotopolscy” 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.35 „Familia” 13.00 Panorama 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Pogranicze w ogniu” – polski serial sensacyjny 15.40 „Akademia Zdrowia Dwójki” 16.00 „Panorama” 16.10 „Nie tylko w koszarach” 16.30 „Koło fortuny” 17.00 „Krzyżówka trzynastolatków” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va Banque!” 19.00 „Wydarzenia tygodnia” 19.30 „W krainie Władcy Smoków” – serial 20.00 „Małżeństwo z rozsądku” – komedia polska (1966), reż. Stanisław Bareja, wyk.: Elżbieta Czyżewska, Daniel Olbrychski, Bohdan Łazuka 21.35 „Tele-Wizje kultury” – „Abakanowicz w Star-mach Gallery” 22.00 „Panorama” 22.30 „Sport – telegram” 22.40 „Auto” 23.05 „Ogród sztuk” – „Czas Apokalipsy” 23.40 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Ojciec i syn” – japoński film dok. 0.40 „Rola dla pasażera” – rosyjski film obyczajowy (1995), reż. Wadim Abraszitow, wyk.: Igor Liwanow, Siergiej Makowiecki, Jurij Bielajew

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Powrót Arabii” 7.30 „Wilki morskie” 7.55 „Dom polski” – film dok. 8.30 Wiadomości 8.45 „Ala i As” 9.00 „Kolorowe nutki” 9.05 „Tata, a Marcin powiedział...” 9.15 „Klan” – polski serial obyczajowy 9.40 „Magazyn kulturalny” 9.55 „Poczytany” 10.05 „Chłopi” – polski serial obyczajowy 11.00 „Kult kina” 11.30 „Muzyka łagodzi obyczaje”

12.00 Wiadomości 12.15 „To tylko rock” – polski film obyczajowy 13.40 „Twoja Lista Przebojów” 14.20 „Expo '98” 14.45 „Informacje Studia Kontakt” 15.00 „Panorama” 15.30 „Z Polski rodem” 16.00 „Polonijny Magazyn Gospodarczy” 16.30 „Klan” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Szkoła na wesoło” 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.15 „Capital City” 19.05 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocą” – „Przygód kilka wróbla Cwirka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Kłosze szczęścia” – komedia polska 21.30 „Mała rzecz, a cieszy” 21.40 „Aleja Przyjaciół” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „Zwyczajni – niezwykajni” 0.00 „Arcydzieła muzyki kameralnej” 0.50 „Przygód kilka wróbla Cwirka” 1.00 Wiadomości 1.30 „Capital City” 2.20 „Dziennik Telewizyjny” 2.30 „Panorama” 3.05 „Kłosze szczęścia” – komedia polska 4.35 „Mała rzecz, a cieszy” 4.40 „Aleja Przyjaciół” – film dok. 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Informacje Studia Kontakt” 6.30 „Krzyżówka szczęścia”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn medyczny” 8.35 „Maria z przedmieścia” 9.20 „Warzywnik” 9.30 „Detektyw Bogi” 9.55 „Owidiusz i Sykus” 10.20 „Tropiele gwiazd” 10.50 „Nieujarzmiona Afryka” 11.20 „Delantero” – serial 12.05 „Przyroda Mongolii” – serial 12.50 „Warzywnik” 13.05 „Strefa zagrożenia” 13.35 „Z wiatrem i pod wiatr” 14.25 „Latające misie” 15.00 „Kronika” 15.10 „Detektyw Bogi” 15.40 „Owidiusz i Sykus” 16.05 „Tropiele gwiazd” 16.30 „Obietnica” – serial dok. 17.00 „Rola” 17.30 „Zalutwy razem” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.35 „Maria z przedmieścia” 19.30 „Nieujarzmiona Afryka” 20.00 „Delantero” – serial obyczajowy 20.50 „Przyroda Mongolii” – niemiecki serial przyrodniczy 21.45 „Kronika” 22.00 „Konkurs muzyczny” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Z medycyną na ty” 22.50 „Dobry wojak szwejk” – komedia czeskosłowacka

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Znak Zorro” 9.00 „Tarzan” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Gorączka w mieście” 12.30 „Dziewięciu wspaniałych” 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Piramida” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Garfield” 15.30 „Ręce, które leczą” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.45 „Świat według Bundy” 18.15 „Szaleję za tobą” 18.45 Informacje 19.00 „Znak Zorro” 19.30 „Tarzan” 20.00 „Nikita” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Szczęści 2” – horror USA 21.55 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 23.00 „Wyniki Lotto” 23.10 „Informacje i biznes informacje” 23.30 „Polityczne graffiti” 23.45 „Bumerang” 0.10 „Błękit nieba” – francuski film kryminalny 1.50 „Dance TV” 2.20 „Przytul mnie” 3.20 „Plastic TV”

POLSAT 2

7.00 „Radioaktywny Obszar Muzyczny” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Wrestling – wszystkie chwyt dozwolone” 11.30 „Disco Relaks” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Plastic TV” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” 17.00 Informacje 17.10 „Czarodziejka z Księżyca” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Cwaniak” 19.00 „Tajemni-

cza dama” 19.50 „CNN News” 20.00 „Dynastia” 20.50 „W słońcu Kalifornii” 21.45 „Dziwne samoloty” – film dok. 22.45 „Księżniczka z bajki” – dramat obyczajowy USA 0.20 „Przytul mnie”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Pełnym gazem” 15.00 „TV Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Wedykt” – program publicystyczny 19.15 „Nie tylko na weekend” 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Podwodny świat” – serial przyrodniczy 22.00 „Bliżej filmu” 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko rane pantofle” 8.00 „Troskliwie misie” – serial anim. 8.25 „Cyberkidz” – serial anim. 8.45 „De De Reporter” 9.00 „Dobra cena” – teleturniej 9.30 „Melrose Place” – serial 10.30 „Manuela” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Conan” – serial 12.40 „Pod dobrą gwiazdą” 13.20 „Telesklep” 13.40 „Mikan” – serial anim. 14.15 „Conan – łowca przygód” – serial 14.35 „Magazyn NBA” 15.05 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.00 „Bajer w Bel Air” – serial 16.25 „Star Trek” – serial 17.25 „Melrose Place” – serial 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Dobra cena” – teleturniej 20.00 „Ogień” – serial australijski 21.00 „Diagnoza: morderstwo” – serial 22.00 „Supergliny” – magazyn policyjny 22.30 „Ludzie w drodze” – magazyn reporterów 23.00 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.25 „Ale plama!” 23.40 „Star Trek”

PTK 2

18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy USA 18.45 „Niebezpieczne kobiety” – serial obyczajowy USA 19.30 „In Your Ear” 20.00 „Zwariowany pułk lotniczy” – komedia USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Pięść prawdy” – film sensacyjny USA 23.30 „TV Party”

RTL 7

7.00 „Zaklinanie poniedziałku” 7.45 „Lassie” – serial 8.10 „Siódme niebo” – serial 8.55 „Darkman 2” – thriller USA 10.35 „Skarb dwóch świętych” – film sensacyjny USA 12.10 „Revolwer i melonik” – serial 13.05 „Teleskopy” 14.15 „Z pomocą niebios” 15.05 „Słodka dolina” 15.30 „Siódmka dzieciakom” 16.20 „Straznik czasu” 17.10 „Sliders” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabręza” 19.45 „Pogoda” 19.55 „Dolina Śmierci” – thriller USA 21.30 „7 minut” 21.40 „Cobra – oddział specjalny” – serial sensacyjny 22.35 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny 23.25 „7 minut” 23.40 „Sliders” – serial 0.25 „Cobra – oddział specjalny” 1.15 „Ukryta kamera” 1.40 „Strażnik czasu”

Nasza TV

7.30 „Nasz sklep” 8.00 Serial anim. 9.00 „Detektyw” – serial 10.00 „Lwica Sirga” – film przygodowy USA 11.35 „Nasze wiadomości” 11.40 „Minał tydzień” 11.55 „Gotowanie z dziadkiem” 12.10 „Latający lekarze” 13.00 „Życie zwierząt” – film przyrodniczy 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” – serial 15.00 „Nasze wiadomości” 15.05 „City” – serial 15.30 „Kobieta być” 16.00 „Zwierzątka z Transylwanii” 16.30 „Oddział dziecięcy” – serial angielski 17.00 „Zawsze razem” – serial 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dziedziczna nienawiść” – serial 19.15 „Piątka” – magazyn 19.55 „Dolary” – komedia włoska 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Na wolności” – serial 23.00 „Ręce do góry” 23.30 „Burzliwa noc w Jericho” – western USA

Rzut oka

Sceptyk u egzorcysty

Jak każdego roku Nowa Huta na trzy dni stała się stolicą medycyny niekonwencjonalnej. Już szósty festiwal ezoteryczny pobli wszelkie rekordy, było najwięcej wykładów i seansów oraz stoisk. Zgodnie z prawdami głoszonymi przez niektórych uzdrowicieli, za rok zainteresowanie tą imprezą sięgnie zenitu – wymusi to zbliżający się koniec wieku.

Impreza organizowana w Nowohuckim Centrum Kultury ma dwa oblicza i jest to coraz bardziej widoczne. Pierwsze związane jest z zamierzeniami organizatorów i oznacza propagowanie ciekawych i wiarygodnych metod paralelnych, w tym takich, które zakorzeniły się przynajmniej częściowo w akademickiej medycynie. Myślę tutaj o bioenergoterapii, irydologii, ziołolecznictwie i akupunkturze. Doszlusowują do tego inne techniki, takie jak chociażby medycyna dalekowschodnia, joga i medytacje. Na tym jednak nie koniec, coraz wyraźniej, i to nie tylko na poboczach tych zjawisk, zaczynają funkcjonować ruchy, które określić można mianem sekciarskich. Dla nich festiwal jest wymarzone miejsce działania. Dlaczego? Otóż, jak twierdzą sami znawcy tematu, na takie imprezy przychodzi specyficzna grupa ludzi – takich, którzy szukają wytłumaczenia wielu zachodzących procesów i odpowiedzi na dręczące ich pytania. I właśnie podczas takich spotkań mogą odkrywać siebie. Nawet jeżeli dla patrzących z boku są to pomysły mające wiele wspólnego z zakresem działania szpitala psychiatrycznego.

Niestety do takiego właśnie wniosku można dojść, przeglądając niektóre propozycje książkowe oferowane na festiwalu i ulotki rozdawane wszędzie i wszystkim. Ale nie koniec na tym. O ile jestem w stanie zrozumieć czyjąś wiarę w wróżby i czytanie z ręki, o tyle mój niepokój budzą grupy wyznające nowe odczytanie proroczych i nawiedzeni, którzy potrafią sprzedać innym cudowne ściereczki do mycia garów, których nikt nigdy wcześniej nie wymyślił. A poza tym rozczulają mnie wręcz niepoprawni kombinatory, tacy jak chociażby pamiętny kandydat na prezydenta z Chrzanowa, który na swej nowej wizytówce jest już do centem i doktorem. Cóż, jak się nie zostało głową państwa, to trzeba mieć przynajmniej głowę na karku i do interesów.

Jak powiedział mi na ostatnim festiwalu jeden z wystawców, to miejsce jest tak samo jak kilkadziesiąt podobnych odbywających się w Polsce imprez przede wszystkim okazją do zarobku. Jeżeli ktoś nie kupił jeszcze cudownego kamienia, samouczającego krzyża i rewelacyjnych kropli, to może to zrobić właśnie w takiej chwili. Wtedy, kiedy jest bombardowany ze wszystkich stron samymi korzyściami, jakie płyną z zażywania przeróżnych paralek i stosowania niekonwencjonalnych leczniczych urządzeń.

Jestem daleki od potępiania w czambuł wszystkiego, co na takich imprezach się odbywa, a także negowania wartości sprzedawanych tam usług i towarów. Zdaję sobie bowiem doskonale sprawę, że także reklama w naszej publicznej czy komercyjnej telewizji czy prasie, robi z wielu z nas najzwyczajniej w balona. Są tylko ludzie bardziej lub mniej podatni na jej działanie.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

KOMPROMITACJA

Pod nazwą PHARE kryje się program pomocy, uchwalony przez Unię Europejską, dla wspierania reform w państwach Europy Wschodniej i Środkowej. Od roku 1989 objęto nim 11 państw: Albanię, Bułgarię, Czechy, Estonię, Litwę, Łotwę, Polskę, Rumunię, Słowację, Słowenię i Węgry. Jak z tego wynika, poza programem pozostały zarówno kraje uczestniczące w lokalnych konfliktach (jak Serbia czy Chorwacja), jak również państwa powstałe w wyniku rozpadu Związku Radzieckiego, ale – w przeciwieństwie do państw bałtyckich – nadal gospodarczo lub politycznie uzależnione od Moskwy.

Program pomocy obejmuje różne dziedziny życia społecznego i gospodarki. Państwa korzystające z PHARE otrzymują dotacje na prywatyzację przedsiębiorstw państwowych, rozwój małych i średnich firm, reformę administracji, rozwój szkolnictwa, rozbudowę systemu bankowego, poprawę funkcjonowania telekomunikacji i poczty, unowocześnienie rolnictwa, budowę oczyszczalni ścieków i wodociągów itp. Działalność programu ma sprawić, że kraje uwolnione od komunistycznej dyktatury, zmniejszą swój dystans do państw Europy Zachodniej.

Polska od początku korzystała z pomocy PHARE. Należała do państw, które corocznie otrzymywały najwięcej. Tak było aż do zeszłego tygodnia. Po raz pierwszy od 9 lat projekty i próby o dotację, przedłożone przez Polskę, okazały się nie do przyjęcia przez zarząd PHARE. Komisja Europejska zmniejszyła przewidywaną sumę o 34 mln ecu (waluta, w której kraje Unii Europejskiej rozliczają się między sobą). Jest to kwota tak wielka, że niejedno z mniejszych państw byłoby szczęśliwe, gdyby otrzymało połowę tej sumy.

Co się stało? Ano. Rządowy Komitet Integracji Europejskiej, kierowany przez ministra Ryszarda Czarneckiego z ZChN, nie był w stanie przygotować konkretnych i przekonujących projektów. Poszczególne ministerstwa nie dogadywały się między sobą, które ile weźmie, więc każde wysłało swoje żądania na własną rękę. Powstało zamieszanie, na które Unia odpowiedziała zmniejszeniem funduszy. Tym bardziej, że już dawno ostrzegała, że w Polsce za dużą część przysyłanej pomocy pochłaniają niebotycznie wysokie wynagrodzenia tłumy urzędników, obsługujących wykorzystanie PHARE na miejscu. Na czele tego tłumy urzędników stoi teraz minister Czarnecki.

Straciła Polska, stracili wszyscy Polacy. Czarnecki okazał się nieudolny i niekompetentny. I co? I nic. ZChN oświadczyło, że odwołać Czarneckiego nie pozwoli. A przedstawiciele rządu zaczęli teraz tłumaczyć, że to Unia Europejska nas nie lubi (a szczególnie Czarneckiego, który – jako narodził się – nie lubi Unii), więc złośliwie obciąla fundusze. Skoro rządząca koalicja nie zamierza rozliczać swoich ministrów, to czym mają się przejmować Czarnecki i jego urzędnicy? A za rok możemy dostać jeszcze mniej i też będzie dobrze.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.05 „Frasier” – serial 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Dziatwa '98” – „Ogólnopolski Festiwal Teatrów Dziecięcych” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Szeryf” – serial sensacyjny USA 10.50 „Dziecko – troski i radości” 11.10 „Zanim powiesz rozwód” – „Kłamstwo małżeńskie” 11.20 „Agroliga” 11.30 „Sztuka przekonywania” – „Jak dyskutować” 11.45 „Katalog zabytków” – „Piotrkowice koło Obornik Śląskich” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Od Platona do Newtona” – „Sztorm” 13.15 „Przyroda i technika” – „Kształty przyszłości” 13.45 „Tajniki matematyki” – „Liczby zespolone” 14.00 „Dzieje jednego wynalazku” – „Dzieje szkła” 14.10 „Jak znaki na niebie” – „Medycyna i gwiazdy” 14.30 Wiadomości 14.40 „Tik-Tak” 15.05 „Przygody Bystrego Billa” – serial anim. 15.35 „Raj” – „Lednica 2000” 16.00 „Twoja Lista Przebojów” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Sejmograf” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Test” 18.20 „Rewizja nadzwyczajna” – „Emilia Mallesia – Marcysia” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Mały miś” 19.30 Wiadomości 20.10 „Studio Sport” – „Futbolowa gala – Przed MŚ w Piłce Nożnej Francja '98” 22.30 „Jaka Polska?” 22.35 „W centrum uwagi” 22.50 „Zawsze po 21” – reportaż 23.20 Wiadomości 23.30 „Rozmowy na koniec wieku” – „Henryk Waniek” 0.05 „Bez przebaczenia” – „Ekranowe wzorce zachowań” – magazyn 0.35 „Splyw” – komedia USA (1984), reż. Robert Butler, wyk.: Tim Matheson, Don Monahan, Sandy Helberg

TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Leśny patrol” – australijski serial przygodowy 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 9.00 „Kariera Nikodema Dyzmy” – polski serial obyczajowy 10.00 „Świat kobiet” 10.30 „Strażnicy Dobrej Nowiny” – serial 11.00 „Anna Maria idzie własną drogą” – serial 12.00 „Złotopolscy” – serial 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.35 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Pogranicze w ogniu” – serial 15.35 „Akademia Zdrowia Dwójki” 16.00 Panorama 16.10 „W okolicy Stwórcy” 16.30 „Kolo fortuny” 17.00 „Wehikuł czasu” 17.30 Program TV Kraków 17.45 „Panorama” 17.55 „Studio Sport” – „I liga piłki nożnej” 18.50 „Gol” – magazyn piłkarski 19.30 „W krainie Władcy Smoków” – australijsko-polsko-chiński serial przygodowy 20.00 „Brama Niebiańskiego Spokoju” (1) – angielski film dok. 21.00 „Teresa Torńska przedstawia – Teraz wy!” – „Ucieczki czy powroty?” 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.40 Kocham Kino: „Skaza” – angielsko-francuski dramat psychologiczno-obyczajowy (1992), reż. Louis Malle, wyk.: Jeremy Irons, Juliette Binoche, Miranda Richardson 0.30 „Art Noc”

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Bobaskowo” 7.35 „Kot w butach” 8.00 „Polonijny Magazyn Gospodarczy” 8.30 Wiadomości 8.45 „Szkoła na wesoło” 9.15 „Klan” 9.40 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 10.00 „Capital City” 10.50 „Dziennik Telewizyjny” 11.00 „Rozmowy kresowe” 11.30 „Krzyżówka szczęścia” 12.00 Wiadomości 12.15 „Kłosy szczęścia” – komedia polska 13.45

„Mała rzecz, a cieszy” 13.55 „Aleja Przyjaciół” – film dok. 14.45 „Tydzień prezydenta” 15.00 „Panorama” 15.30 „Skarbiec” 16.00 „Zaproszenie” 16.30 „Klan” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Jacek” – serial 17.30 „Dwa koty i pies” 17.35 „Sport z satelity” – „I liga piłki nożnej” 18.15 „Polska piosenka” 19.15 „Dobranocka” – „Lisi Leon” 19.30 Wiadomości 20.00 „Ślad na ziemi” – serial 21.25 „Scena Country” 22.00 „Orenburskie ślady” – reportaż 22.30 „Panorama” 23.05 Teatr TV: Antoine de Saint-Exupery – „Mały książę” (1994) 0.15 „Małe ojczyzny” – „Miłość na kilogramy” 0.50 „Lisi Leon” – film anim. 1.00 Wiadomości 1.30 „Wróżbita z ulicy Czackiego” – film dok. 2.10 „Expo '98” 2.30 „Panorama” 3.05 „Ślad na ziemi” – serial 4.35 „Scena Country” 5.05 „Polonijny Magazyn Gospodarczy” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Tydzień prezydenta” 6.30 „Polska piosenka”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Motociklist” 8.35 „Maria z przedmieścia” 9.20 „Warzywnik” 9.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” 9.50 „Opowieść o mądrym królu” 10.00 „Natura wie lepiej” 10.25 „Pony Trek” (1) – serial przygodowy 10.50 „Dzisiaj Kraków” 11.20 „Serenite” – polski dramat obyczajowy 12.20 „Elisabeth Chenier” – kanadyjski film fab. 13.05 „Tajemnice historii” 13.35 „Lecznica doktor Bramwell” 14.25 „Zuzia i jej przyjaciele” 15.00 „Kronika” 15.10 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” 15.35 „Opowieść o mądrym królu” 15.45 „Natura wie lepiej” 16.10 „Pony Trek” 16.30 „Druga B” 17.00 „Cyklomotoabecadło” 17.25 „Kronika” 18.00 „Pejzaż regionalny” 18.35 „Maria z przedmieścia” 19.30 „Dzisiaj Kraków” 20.00 „Serenite” – polski dramat obyczajowy 21.05 „Elisabeth Chenier” – kanadyjski film fab. 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Na peryferiach życia” 22.50 „Lot do piekła” – serial

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Znak Zorro” 9.00 „Tarzan” 9.30 „Zar młodości” – serial 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 11.30 „Księżyc nad Miami” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Rekin kart” 14.00 „Rece, które leczą” 14.30 „Jednorożek bandyta” 15.00 „Inspektor Gadżet” – serial 15.25 „Małolata” 15.50 „Michael Logozzo gorąco poleca” 16.00 Informacja 16.15 „Kalambury” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 17.45 „Świat według Bundych” – serial 18.15 „Szaleje za tobą” – serial USA 18.45 Informacja 19.00 „Znak Zorro” 19.30 „Tarzan” – serial 20.00 „Zaginiony” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 21.55 „Meandry prawa” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Czas na biznes” 23.55 „Motowiadomości” 0.30 „Na topie” 1.00 „Soundtrack” 1.30 „Afficionado” 2.00 „ROM”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Wrestling” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Na topie” 14.30 „Junior” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” 17.00 Informacja 17.10 Serial anim. 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Czarne

kapelusze” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.50 „CNN News” 20.00 „Pogromcy zła” 20.50 „Księżniczka z bajki” – dramat obycz. USA 22.25 „Maszyna śmierci” – film sens. USA 0.10 „Przytul mnie”

Polonia

5.30 „Top shop” 13.30 „Podwodny świat” 14.30 „Nie tylko na weekend” 15.00 „Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Werdykt” 19.15 „Autosalon” 19.45 „Klub Hawaje” 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Escape” 22.00 „Atak potworów – Zabójcy z przestrzeni” – horror USA 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 „Mikan” – serial anim. 8.25 „Conan – łowca przygód” 8.45 „Rodziców nie ma w domu” 9.00 „Czas to pieniądz” – teleturniej 9.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 10.30 „Manuela” – telenowela argentyńska 11.30 „Jolanda” – telenowela argentyńska 12.00 „Ogień” – serial australijski 13.00 „Teleplotki” 13.20 „Telesklep” 13.50 „Mikan” – serial anim. 14.15 „Conan – łowca przygód” – serial 14.35 „NBA w TVN” 15.05 „W naszym kręgu” 15.30 „Szkoła złamanych serc” – australijski serial obyczajowy 16.00 „Bajer w Bel Air” – serial komediowy 16.25 „Star Trek” – serial sf. USA 17.25 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądz” – teleturniej 20.00 „Mucha” – horror USA 22.00 „Śmiercionośny wyciek” – film sensacyjny USA 23.45 „Kropka nad i” 0.10 „Star Trek” – serial sf. USA

PTK 2

18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy 18.45 „Belamy” – serial kryminalny 19.35 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial dok. 20.00 „Przekroczyć granicę” – film sensacyjny USA 21.30 „In Your Ear” 22.00 „Oddział uderzeniowy” – film sensacyjny USA 23.30 „Video Soul”

RTL 7

7.00 „Z pomocą niebios” – serial familijny 7.45 „Siódemka dzieciaków” 8.35 „Słodka dolina” – serial 9.00 „Sunset Beach” – serial 9.45 „Szczury na brzeżu” – serial 10.35 „Dolina Śmierci” – thriller USA 12.10 „Policjanci z Miami” – serial 13.00 „Teleszakupy” 14.15 „Z pomocą niebios” – serial 15.05 „Słodka dolina” 15.30 „Siódemka dzieciaków” 16.20 „Strażnik czasu” – serial 17.10 „Sliders” – serial sf. USA 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury na brzeżu” 19.45 „Pogoda” 19.55 „Przygodna znajomość” – komedia USA 21.30 „7 minut” 21.40 „Nieustraszeni” – serial sensacyjny 22.30 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny 23.20 „7 minut” 23.35 „Sliders” – serial 0.20 „Wieczór z wampirem” – talk show 1.20 „Nieustraszeni” – serial 2.00 „Strażnik czasu” – serial sensacyjny

Nasza TV

7.30 „Nasz sklep” 8.00 Serial anim. 9.00 „Zawsze razem” – serial 9.30 „Klub na plaży” – serial 10.00 „City” – serial 10.30 „Antonella” – serial 11.25 „Nasze wiadomości” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Na wolności” – serial 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” – serial 15.00 „City” – serial 15.30 „Kobieta być” – magazyn 16.00 „Zwierzątka z Transylwanii” 16.30 „Oddział dziecięcy” – serial 17.00 „Zawsze razem” – serial 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dziedziczna nienawiść” – serial 19.15 „Piątka” 19.55 „Burzliwa noc w Jericho” – western USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Karol Wielki” – francuski serial kostiumowy 23.00 „Wieczór gwiazd” 23.30 „Dowód rzeczowy” – film sensacyjny USA

Na ryby by...

RYBY LUBIĄ PISANKI

Cztery woblery zostały na korzeniach, pięć blach na drugim brzegu złośliwie błyszcząc paletkami, trzy twistery zawisły na nabrzeżnych gałęziach dyndając drwiąco, a na dodatek nic oprócz piętnastocentymetrowego kleńca-desperata nie uwiesiło się dziś na kotwiczce. To przykładowy scenariusz wielu naszych wędkarskich wypraw (uwaga! Liczba urwanych przynęt może mieć tendencję do wzrastania). W skali miesiąca oznacza to około kilograma ołowiu, stali i gumy, a także sporo utopionych lub zwisających z drzew złotych. Oczywiście można łowić bezpiecznie, tylko na otwartej wodzie, często w połowie jej głębokości. Wtedy unikniemy strat w wyposażeniu naszych pudełek, ale również liczba kontaktów z rybami drastycznie się zmniejszy. Ryby szukają jak najbezpieczniejszych kryjówek (korzeni, zatopionych gałęzi, faszyń), co nie oznacza, że są one nieosiągalne, ale żeby je przechytrzyć trzeba kilka tych przynęt poświęcić. Dlatego chciałbym zaproponować własnoręczne wykonywanie przynęt, co znacznie obniży koszty uprawiania naszego hobby. Na początek chcę się zająć opisem „produkcji” błystek obrotowych. Zaczynam zawsze od wykonania korpusu. W moich błystkach jest to drut miedziany, który uprzednio nawijam na wyposażeniu rowerową, szlifuję go na niej i tnę na kawałki o interesującej mnie długości. Następnie z blachy miedzianej 0,5 mm (łatwa obróbka) wycinam kształt skrzydełka. Najczęściej odrysowuję go z paletki kupnej błystki, ale zdarza się, że wymyślę na go gorąco. Później wiercę w nim otwór, który musi znajdować się dokładnie na jego osi symetrii, gdyż inaczej błystka będzie źle „chodzić”. Po tej operacji przychodzi pora na nadanie skrzydełku odpowiedniego wklęsnięcia. Robię to, ściskając je pomiędzy dwiema łyżkami. Najtrudniejszą czynnością jest wycięcie strzemiączka. Z tej samej blachy wycinam pasek szerokości około 2 mm, długości do 1 cm i wiercę na jego obu końcach otworki, które – podobnie jak przy wykonaniu skrzydełka – muszą leżeć dokładnie na osi symetrii, co nie zawsze jest takie proste do zrealizowania. Wycięte kształty powinny być bardzo dokładnie oszlifowane, żeby zminimalizować tarcie między nimi. Pozostaje jeszcze kwestia doboru drutu i koralików. Najlepszym drutem jest popularny, nierdzewny KANTAL. Do moich blach używam zwykłych ceramicznych koralików. Ich powierzchnie są wysterczające, co gładkie, by nie zakłócać pracy błystki. Jeśli chcemy użyć innych, musimy pamiętać, żeby promień koralika był dużo mniejszy od promienia strzemiączka (myślę, że przyczyna jest tak oczywista, że nie trzeba jej wyjaśniać). Na sam koniec pozostaje pomalować paletkę błystki i złożyć całość do kupy. Wzorki, jakimi upstrzymy swoje wyroby, zależą tylko i wyłącznie od naszej inwencji twórczej. Mogą to być wzory tradycyjne – kropki, paski, łuski, ale równie dobrze możemy upodobnić skrzydełko do wielkanocnej pisanki. Można pomalować również cały korpus. W następnym numerze opiszę, jak wykonuję swoje woblery.

PS. Pamiętajcie o założeniu kotwiczek!

PIOTR HORECKI

Za kierownicą

AŻ STRACH JECHAĆ AUTOSTRADĄ

Autostrada jest słowem pochodzącym z języka włoskiego i – jak sama nazwa wskazuje – oznacza drogę przeznaczoną tylko dla ruchu samochodowego. Nazwa ta przyjęła się na całym niemal świecie na oznaczenie dróg szybkiego ruchu. Szybkiego, bowiem w większości kodeksów drogowych istnieją obostrzenia dotyczące poruszania się autostradami niektórych pojazdów. Podobnie jest zresztą w polskich przepisach ruchu. Po to, by jeździć autostradą trzeba dysponować pojazdem rozwijającym prędkość co najmniej 40 km/godz. Na autostradzie nie powinno się zatem urzęc ani furmanki, ani roweru. I teoretycznie tak rzeczywiście być powinno. Jednak praktyka jest inna. Już kilkakrotnie na autostradzie A-4 łączącej Kraków z Katowicami natknąłem się na rowerzystów statecznie poruszających się tą drogą szybkiego w końcu ruchu. I choć często się zdarza, iż rowerzyści przejeżdżają obok policyjnego patrolu, to jednak funkcjonariusze nawet nie kwapią się z nałożeniem kary za łamanie przepisów.

Wedle obecnie obowiązujących przepisów maksymalna dopuszczalna prędkość na autostradzie wynosi w Polsce – podobnie jak w większości krajów europejskich – 130 km/godz. Do takiej, bezpiecznej w każdych warunkach atmosferycznych prędkości, projektuje się te drogi. Faktem jest jednak, że w sprzyjających warunkach można jechać autostradą znacznie szybciej. Co nie oznacza jednak, iż jedzie się wtedy bezpiecznie. Niestety, także na polskich autostradach panuje taka sama wolnoamerykańska, jak na innych polskich drogach i na ulicach miast. Zmora autostrady A-4 – także innych dwujezdniowych dróg w naszym kraju, niekoniecznie autostrad – są „wyścigi ciężarówek”. Jadące od strony Śląska, wydłowane węglem pojazdy, nierzadko holujące jeszcze przeładowaną przyczepę, stają się z miejsca zawałidrogami, kiedy jedna ciężarówka poruszająca się z prędkością 61,325 km/godz. usiłuje wyprzedzić drugą ciężarówkę jadącą powoli z prędkością 60,835 km/godz. Wyprzedzanie trwa wtedy kilometrami, za liderami tego „wyścigu ciężarówek” formuje się długa kolejka pojazdów, których kierowcy denerwując się czekają, aż będzie szansa wyprzedzenia zawałidrog. Na takie postępowanie policja zwykle nie reaguje. A potem w kolumnie samochodów skutecznie przyblokowanych przez wyprzedzające się ciężarówki także zaczyna się szaleńcze wyprzedzanie, kończące się często tragicznie.

Innym niebezpiecznym manewrem na autostradzie Kraków-Katowice jest zajeżdżanie drogi szybciej jadącym samochodem. Trzeba pamiętać, że większość samochodów jadących autostradą porusza się z prędkością ok. 140 km/godz., a niektóre – wbrew przepisom – nawet szybciej. Tymczasem kierowcy „maluchów” mających prędkość maksymalną 105 km/godz. bardzo często przymierzają się do wyprzedzania, kiedy w oddali – tak się wydaje kierowcy „malucha” – jest nadjeżdżający szybko samochód. Jeżeli „maluch” jedzie ze swoją prędkością maksymalną, zaś ten nadjeżdżający „tylko” 140 km/godz., to wówczas przybliży się do zajeżdżającego drogę samochodu w tempie 10 metrów na sekundę. Czasami może nie wystarczyć miejsca na skuteczne hamowanie...

O błędach popełnianych przez wielu kierowców jadących autostradą można by w nieskończoność. Na zakończenie więc rada dla tych, którzy chcieliby jeździć autostradą nie tylko szybko, lecz i bezpiecznie. Przede wszystkim w każdych warunkach pogodowych warto na autostradzie włączyć światła mijania. Znacznie łatwiej jest ocenić prędkość nadjeżdżającego oświetlonego samochodu niż pojazdu bez oświetlenia. Poza tym warto przyjąć zwyczaj stosowany na autostradach przez niemieckich kierowców – samochód jadący lewym pasem z włączonym lewym kierunkowskazem sygnalizuje, iż jedzie szybko i chce wyprzedzać kolumnę wolniejszych aut poruszających się prawym pasem. Nie warto więc zajeżdżać takiemu pojazdowi drogi, bo może dojść do niebezpiecznej kolizji, zwłaszcza, gdy nawierzchnia autostrady jest śliska. I najważniejsze – na autostradach trzeba jechać wyraźnie, tak, by inni uczestnicy ruchu rozumieli wszelkie informacje przez nas sygnalizowane.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.05 „Dziewczyny z centrali” – serial 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Niezwykłe muzea” – „Muzeum Pałacowe w Kozłowie” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – serial 10.55 „Tata, a Marcin powiedział...” 11.10 „Grajmy w szachy” 11.20 „Dwie strony obrazu” – „Masłuszczak” 11.30 „Rewizja nadzwyczajna” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Wczoraj i dziś” – „Sztuka chóralnego śpiewu” (3) 13.05 „Symbole wzornictwa XX wieku” – „Kompozycja – Tapio Wirkkala” 13.15 „Wędrowni śródziemnomorskie” – „Apostola Pawła droga do Rzymu” – film dok. 13.35 „Miniatury” 13.40 „Obraz i dźwięk” – film dok. 14.15 „Katalog zabytków” – „Sandomierz – kościół św. Pawła” 14.30 Wiadomości 14.40 „Drzwi do lasu” – magazyn przyrodniczy 15.05 „Wishbone” – serial 15.35 „Decyzje” 16.00 „Gitar basowa bez tajemnic” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Rzeczpospolita Samorządowa” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w Piłce Nożnej – Francja '98 (Brazylia – Szkocja) 19.20 „Wieczorynka” 19.30 Wiadomości 20.10 „Głos serca” – dramat obyczajowy USA (1984), reż. Glenn Jordan, wyk.: Mary Tyler Moore, James Garner 22.15 „Jaka Polska?” 22.20 „W centrum uwagi” 22.40 „Café Fusi” 23.00 Wiadomości 23.10 „Wiolinem i basem” 23.40 „Jak głodny wilk” – duńsko-francuski dramat biograficzny (1985), reż. Henning Carlsen, wyk.: Donald Sutherland, Jean Yanne 1.05 „Lebski biznes” – reportaż 1.35 „Jan Lenica” – film dok. 2.00 „Trwam niby modlitwa – Bolesław Leśmian na ziemi zamojskiej”

TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Krok za krokiem” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Kariera Nikodema Dyzy” – serial 10.00 „Świat kobiet” 10.30 „Śpiąca królewna” – serial anim. 11.00 „Pogotowie górskie w Wildbach” – serial 11.50 „Baw się razem z nami” 12.25 „Akademia Zdrowia Dwojki” 12.35 Program artystyczny 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Pogranicze w ogniu” – serial 15.30 „Akademia Zdrowia Dwojki” 15.45 „Bodzio – mały helikopter” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Historia piłkarskich Mistrzostw Świata” 16.35 „5x5 – wygrajmy razem” – teleturniej 17.05 „Ale heca!” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” 19.05 „Ekspres reporterów” 19.30 „W krainie Władcy Smoków” – serial 20.00 „Reportery Dwójki przedstawiają” 20.25 „Jeden na jeden” 20.50 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w Piłce Nożnej – Francja '98 (Maroko – Norwegia) 22.50 „Studio MŚ w Piłce Nożnej” 23.05 „Panorama” 23.20 „Sport – telegram” 23.30 „Inwokacja 2000” – film dok. 23.55 „Śpiewajmy Panu” – program muzyczny

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Historia Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu” 8.00 „Expo '98” 8.30 Wiadomości 8.45 „Jacek” – serial 9.00 „Dwa koty i pies” 9.15 „Klan” – polski serial obyczajowy 9.40 „Zaproszenie” 10.00 „Sport z satelity” 11.05 „Skarbiec” 11.30 „Polska piosenka” 12.00 Wiadomości 12.15 „Ślad na ziemi” – polski serial obyczajowy 13.40 „Scena Country” 14.15 „Orenburskie ślady” – repor-

taż 14.45 „Sejmograf” 15.00 „Panorama” 15.30 „Auto-Moto-Klub” 15.45 „Przegląd prasy polonijnej” 16.00 „Dialogi z przeszłością” 16.30 „Klan” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Szafiki” 17.45 „Wielka Gala Polskiego Sportu” 19.15 „Dobranocka” – „Podróże do bajek” 19.30 Wiadomości 20.00 „Bilans kwartalny” – polski film obyczajowy (1974) 21.30 „Historia Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu” 22.10 „VI Światowe Forum Mediów Polonijnych” 23.05 „Panorama” 23.20 „Ze sztuką na ty” – „Tratwa »Kultury«” – „Lekcja 1996” 23.50 „Piotr Pławner” – utwory C. Franka i K. Szymanowskiego 0.50 „Podróże do bajek” 1.00 Wiadomości 1.30 „Sport z satelity” 2.30 „Panorama” 2.50 „Iluminacja” – polski film obyczajowy 4.20 „Historia Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu” 5.00 „VI Światowe Forum Mediów Polonijnych” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Sejmograf” 6.30 „Czy nas jeszcze pamiętasz?”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Kufer babci Aliny” 8.30 „Maria z przedmieścia” 9.20 „Warzywnik” 9.30 „Owadolandia” 9.40 „Wakacje pana Rossiego” 10.00 „Kapitan Sen” 10.25 „Czas czy nie czas?” – serial 10.50 „Nieujarzmiona Afryka” 11.15 „Piloci z Big Sky” 12.00 „Wojna nieznana” 13.05 „Wiara i życie” 13.35 „Inne sprawy, inni ludzie” 14.00 „Sposób na życie” 14.25 „Pełny odlot” – serial 15.00 „Kronika” 15.10 „Owadolandia” 15.25 „Wakacje pana Rossiego” – serial anim. 15.45 „Kapitan Sen” 16.05 „Czas czy nie czas?” – serial kanadyjski 16.30 „Artur i Mamuska” – serial 17.00 „Klub działkowicza” 17.15 „Słodki ciężar” 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Maria z przedmieścia” 19.30 „Nieujarzmiona Afryka” 20.00 „Piloci z Big Sky” – serial przygodowy 20.50 „Wojna nieznana” – serial dok. 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Universitas” 22.50 „Za tym wielbłądem” – komedia angielska

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Inspektor Gadzet” 8.30 „Znak Zorro” 9.00 „Tarzan” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Nikita” – serial 12.30 „Piramida” 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4” 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Garfield” 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 17.45 „Świat według Bundy” – serial 18.15 „Szaleję za tobą” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Znak Zorro” 19.30 „Tarzan” 20.00 „Tekwar” (1) – serial sf. USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Gliniarz w rodzinie” – komedia USA 22.45 „Wyniki Lotto” 22.50 „Informacje i biznes informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Kolysanka” – thriller USA 1.25 „Plastic TV” 1.45 „Przytul mnie” 2.45 „Jacek Ziobro Superstar”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Czarne kapelusze” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Soundtrack” 14.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” 17.00 Informacje 17.10 Serial anim. 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Cwaniak” 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.50

„CNN News” 20.00 „Dynastia” – serial 20.50 „Maszyna śmierci” – film sensacyjny USA 22.40 „Hotel pod Strzałą Amora” – francuski film obyczajowy 0.10 „Przytul mnie”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” – serial 14.30 „Escape” – magazyn komputerowy 15.00 „Top shop” 17.15 Serie anim. 17.45 „Namiętności” – serial obyczajowy 18.45 „Werdykt” – talk show 19.15 „Fachowiec radzi” 19.50 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial obyczajowy 21.30 „Godzina z... zespołem O.N.A.” 22.30 „TV Top Shop”

tvn Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko rane pantofle” 8.00 „Mikan” 8.30 „Conan – łowca przygód” 9.00 „Dobra cena” 9.30 „Melrose Place” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Wszystko albo nic” 12.55 „Halo, tu Brian Scott” 13.50 „Mikan” anim. 14.15 „Conan – łowca przygód” 14.35 „Gillette World Cup” 15.05 „W naszym kręgu” 15.30 „Szkoła złamanych serc” 16.00 „Bajer w Bel Air” 16.25 „Star Trek” 17.25 „Melrose Place” 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Dobra cena” – teleturniej 20.00 „Jedwabne pończoszki” – serial 21.00 „Pani komisarz” – niemiecki serial sensacyjny 22.00 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial 23.00 „Kropka nad i” 23.25 „Tabu” – „Wszystko o seksie” 23.55 „Star Trek” – serial 0.50 „Ballada o ściganych” – film sensacyjny USA 2.55 „NBA w TVN”

PTK 2

18.00 „Życie jak loteria” 18.45 „Życiowe dylematy” – serial obyczajowy 19.15 „Auto moto puls” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Zwariowany pułk lotniczy” – film sensacyjny USA 21.30 „XL” – magazyn muzyczny 22.00 „Przekroczyć granicę” – film sensacyjny USA 23.40 „Niebezpieczne kobiety” – serial

RTL 7

7.00 „Z pomocą niebios” 7.45 „Siódemka dzieciakom” 8.35 „Słodka dolina” 9.00 „Sunset Beach” 9.45 „Szczury nabrzeża” 10.35 „Przygodna znajomość” – komedia USA 12.05 „Policjanci z Miami” 13.00 „Telezakupy” 14.15 „Z pomocą niebios” 15.05 „Słodka dolina” 15.30 „Siódemka dzieciakom” 16.20 „Strażnik czasu” 17.10 „Sliders” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabrzeża” – serial 19.45 „Pogoda” 19.55 „Wyłącznik” – dramat obyczajowy USA 21.35 „7 minut” 21.45 „Prawnicy” – angielski serial obyczajowy 22.40 „Murder Call” – serial 23.30 „7 minut” 23.45 „Sliders” – serial 0.30 „W cudzej skórze” – serial 1.15 „Murder Call” 2.00 „Strażnik czasu”

Nasza TV

7.30 „Nasz sklep” 8.00 Serial anim. 9.00 „Zawsze razem” 9.30 „Klub na plaży” – serial 10.00 „City” – serial 10.30 „Antonella” – serial 11.25 „Nasze wiadomości” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Karol Wielki” – serial 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial argentyński 14.55 „Szcześliwa ósemka” – serial 15.00 „Nasze wiadomości” 15.05 „City” – serial 15.30 „Kobietą być” 16.00 „Zwierzątka z Transylwanii” 16.30 „Oddział dziecięcy” – angielski serial obyczajowy 17.00 „Zawsze razem” – serial 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dziedziczna nienawiść” – serial 19.15 „Piątka” – magazyn 19.55 „Dowód rzeczowy” – film sensacyjny USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Aniolki Charliego” – serial sensacyjny USA 23.00 „Nasze auto” 23.30 „Rajska jabłoń” – polski film obyczajowy

Prawnik radzi

ZAMIENIĆ MIESZKANIE

Dzieci dawno poszły „na swoje”, mąż zmarł i nagle dla pani Janiny W. 3-pokojowe mieszkanie stało się za duże i za drogie. Chce je zamienić, ale nie wie, jak tego dokonać. Prosi o przybliżenie tej tematyki ze szczególnym wskazaniem niebezpieczeństw.

Jak to zrobić, gdzie szukać chętnego do zamiany? Rozpocząć można od studiowania ogłoszeń prasowych lub samemu je dać. Ta najprostsza droga, by trafić na kogoś oferującego idealny dla nas lokal. Dzwonimy, umawiamy się na wzajemne wizytowanie mieszkań. Dokładnie oglądamy położenie proponowanego budynku, a w nim lokalu, bierzemy pod uwagę wygodny dojazd do pracy czy rodziny, bliskość np. zieleni lub szkoły dla dzieci itp. elementy – co dla kogo jest ważne. Potem przychodzi czas na rozkład, wyposażenie, powierzchnię mieszkania i wreszcie jego status.

Pamiętajmy, że zamieniać można każdy lokal, o ile zgodzi się na to jego właściciel. A może nim być gmina, zakład, spółdzielnia, osoba prywatna. Każde z nich ma wady i zalety. Ten ostatni za parę lat może nam podyktować czynsz wolny, a do tego czasu uprzykrzyć życie, bo wie, że i tak nie ma się gdzie poskarżyć. Spółdzielnia musi zgodzić się na przyjęcie nas w poczet członków, a w lokalu gminy lub zakładu mogą nam od razu podwyższyć komorne, bo czynsz regulowany jest tylko dla tych, którzy mieszkali w danym miejscu w momencie wprowadzenia nowych przepisów. Jeśli chętny do zamiany z nami jest właścicielem lokalu, to trzeba sprawdzić, czy hipoteka nie jest obciążona długami. Zachodu z tym sporo, jak widać, ale też decyzja jest poważna i dotyczy najważniejszej rzeczy w życiu: dachu nad głową.

Jeśli ktoś nie potrafi sam znaleźć sobie partnera do zamiany, może udać się do licznych już obecnie agencji nieruchomości. Podajemy tam swoje warunki i czekamy na propozycję. Skorzystanie z oferty rodzi konieczność zapłacenia pośrednikowi prowizji (2-3 proc. wartości umowy), ale nie daje gwarancji uniknięcia „wad ukrytych”, np. wielkiego, nie zapłaconego rachunku za telefon czy prąd, uszkodzonej glazury czy niesprawnych kranów itp. Sprawdzmy to sami.

Powiedzmy jednak, że udało nam się znaleźć chętnego do transakcji. Ponieważ mieszkanie jest nieruchomością, umowa zamiany powinna być sporządzona w formie aktu notarialnego. W zależności też od tego, jaki lokal postawiliśmy do dyspozycji, musimy dopłacić za różnicę w metrażu lub wziąć za nią pieniądze. To są takie praktyczne uwagi nie po to, by kogoś straszyć lub zniechęcić do zamiany, ale by uczulić na pewne aspekty oraz nakłonić do przewidywania. Podstawy prawne takich umów znaleźć można w kodeksie cywilnym.

(sp)



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE (z tym ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20



★ Taxi osobowe
★ Taxi bagażowe
★ Pomoc drogowa
30% zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

BETON NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostał 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM

TVP1

7.05 „Tańce polskie” 7.25 „Z kościelnych skarbów” – „Malarstwo w diecezji kieleckiej” 7.40 „Niczego nie żałuję...” – rep. 8.00 „Zwierzęta świata” – „Dziki królik – historia pewnej kolonii” 8.30 „Dzieci dzieciom” 8.45 „Wiluś wróblek” – film anim. 9.55 „Podróże do bajek” 10.05 „Święto Dzieci Gór” – rep. 10.30 „Hrabia Monte Christo” (1) – francusko-włoski film kostiumowy (1955), reż. Robert Vernay, wyk.: Jean Marais, Lia Amanda 12.15 „Credo” – „Całun Turyński” 12.50 „Druga młodość czwororęcznych – rzecz o Edmundzie Nizurskim” – film dok. 13.20 „Spieszmy się kochać” – widowisko 14.00 „Kwiaty Złipia” – rep. 14.25 „Tędnawata” – melodramat polski (1976), reż. Jerzy Hoffman, wyk.: E. Starostecka, L. Teleszyński, Cz. Wollejko 16.00 „Jaka to melodia?” 16.25 „Brama” – rep. 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Jaka to melodia?” 17.25 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w Piłce Nożnej – Francja '98 (Włochy – Chile) 19.20 „Wieczorynka” – „Tęczowa bajeczka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Sabrina” – komedia obyczajowa USA (1995), reż. Sydney Pollack, wyk.: Harrison Ford, Julia Ormond, Greg Kinnear 22.10 „Światowe Nagrody Muzyczne – Monte Carlo '98” 23.00 „Martwa cisza” – thriller australijski (1988), reż. Phillip Noyce, wyk.: Sam Neill, Nicole Kidman 0.35 „Odznaka, za którą czyha śmierć” – dramat kryminalny USA (1994), reż. D. Barr, wyk.: B. Wimmer, O. Dukakis 2.05 „Brama” – reportaż

TVP 2

7.00 „Tam, gdzie biją źródła” 8.00 „Anastazja” – film anim. USA 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Prośba” – refleksje na temat Święta Bożego Ciała 9.55 „Dziedzictwo szarych mnichów” – film dok. 10.40 „Współczesne prawykonywanie muzyki polskiej” – „Józef Stefani – Msza polska” 11.10 „Bonanza jeszcze raz!” – film dok. USA 12.05 „Duch z Canterville” – film obyczajowy USA (1996), reż. Syd MacCampbell, wyk.: Patrick Stewart, Neve Campbell 13.40 „Asteric kontra Cezar” – francuski film anim. 14.55 „Co mogli zrobić więcej?” – reportaż 15.25 „Spotkanie z balladą” – „Jubileusz w Kopydłowie” (1) 16.25 „Bonanza – Powrót” – western USA (1993), reż. Jerry Jameson, wyk.: Michael Landon jr., Dean Stockwell 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Spotkanie z balladą” – „Jubileusz w Kopydłowie” (2) 19.30 „W krainie Władcy Smoków” – polsko-australijsko-chiński serial przygodowy 20.00 „Ostatnia wizyta Jana Pawła II w Polsce” – film dok. 20.50 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w Piłce Nożnej – Francja '98 (Kamerun – Austria) 22.55 „Panorama” 23.20 „Trzy miejsca na dwudziestego szóstego” – francuski film muzyczny (1988), reż. Jacques Demy, wyk.: Yves Montand, Mathilda May, Françoise Fabian 1.00 „Sport – telegram”

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Galeria pod strzechą” 7.20 „Kraina piasku, wody i wiatru” – reportaż 7.50 „Małe ojczyzny” 8.15 „Mistrzowie batuty” 9.15 „Ogrody Watykańu” – film dok. 9.35 „Dotyk polskości” – reportaż 10.00 „Klasyka animacji” – „Tajemnicza wyspa” 11.00 „Transmisja uroczystości Bożego Ciała” 13.30 „Szwedzi w Warszawie” – polski film przygodowo-histeryczny 15.05 „Jestem” – „Irena Jarocka” 16.00 „List z Argentyny” – film dok. 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Znak orła” 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.15

„Trzy młyny” (1) – „Młyn nad Utratą” – dramat polski (1984) 19.15 „Dobranocka” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr Wspomnień: Aleksander Fredro – „Damy i huzary” (1973) 21.25 „Koncert jubileuszowy TV Polonia” 22.25 „Biografie” – „Mniszkwona” – film dok. 22.55 „Panorama” 23.10 „Trójkąt bermudzki” – polski film kryminalny (1987) 0.50 „Tydzień przygód w Afryce” – film anim. 1.00 Wiadomości 1.30 „Trzy młyny” (1) – „Młyn nad Utratą” – dramat polski (1984) 2.30 „Panorama” 2.50 Teatr Wspomnień: Aleksander Fredro – „Damy i huzary” (1973) 4.10 „Koncert jubileuszowy TV Polonia” 5.05 „Ogrody Watykańu” 5.20 „Expo '98” 5.40 „Mniszkwona” – film dok. 6.00 „Dialogi z przeszłością” 6.30 „Małe ojczyzny”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Czerwone pantofelki” 8.30 „Kronika” 8.40 „Magazyn rodzinny” 8.55 „Częstochowa – wyspa miłości” – film dok. 9.30 „Zigomar – hiszpański ninja” – hiszpański film przygodowy 10.55 „Ta jedna chwila” – felieton 11.10 „Oblicza Izraela – Jerozolima” – film dok. 11.40 „Budka Suflera” – reportaż 12.10 „Nie była aniołem” – angielsko-francuski film dok. 13.05 „W cztery strony świata” 13.35 „Tajemnice nauki” 14.00 „Władcy zwierząt” 14.25 „Chcę być gwiazdą” 15.00 „Kronika” 15.10 „Wakacje z potworami” – film anim. 15.40 „Opowieść o mądrym królu” 15.50 „Załogant” – film anim. 16.20 „Powstawanie załoganta” – film dok. 16.30 „Indaba” 16.50 „Tak było. Jak jest?” 17.30 „U siebie” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.35 „Maria z przedmieścia” 19.30 „Czas ogrodów” – serial dok. USA 20.00 „Ojciec Kino” – meksykański film historyczno-obyczajowy 22.00 „Kronika” 22.15 „Sport” 22.25 „Relacja z Rajdu Polskiego” 23.15 „Buntownik z przyłodka” – serial



POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” – program publicystyczny 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” – serial anim. 8.30 „Znak Zorro” – serial przygodowy USA 9.00 „Tarzan” – serial przygodowy USA 9.30 „Zar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 10.30 „Szarża lekkiej brygady” – dramat historyczny USA 12.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 13.00 „Idź na całość” – show z nagrodami 13.55 „Bingo” – film przygodowy USA 15.30 „Inspektor Gadzet” – serial przygodowy USA 16.00 Informacje 16.15 „Nie kończąca się opowieść” – niemiecki film fantastyczny 18.15 „Szaleję za tobą” – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.00 „Znak Zorro” – serial przygodowy USA 19.30 „Tarzan” – serial przygodowy USA 20.00 „Idź na całość” – show z nagrodami 21.00 „Titanic” – film dok. 22.00 „Uzbrojony i niebezpieczny” – film sensacyjny USA 23.45 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 0.15 „Link New Look” 0.45 „Przytul mnie” 1.45 „Plastic TV”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Cwaniak” 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „DJ's Club” 14.30 „Link New Look” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 17.00 Informacje 17.10 „Czarodziejka z Księżyca” 17.35 „Power Rangers” – serial 18.00 „Czarne kapelusze” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial

19.50 „CNN News” 20.00 „Pogromcy zła” – serial 20.50 „Hotel pod Strzałą Amora” – francuski film obyczajowy 22.20 „Ucieczka Eddiego Macona” – film sensacyjny USA 23.55 „Przytul mnie”

Polonia

5.30 „Top shop” 13.30 „Stellina” – serial 14.30 „Blżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Wedykt” 19.15 „Escape” – magazyn komputerowy 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Autosalon” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „Top shop”

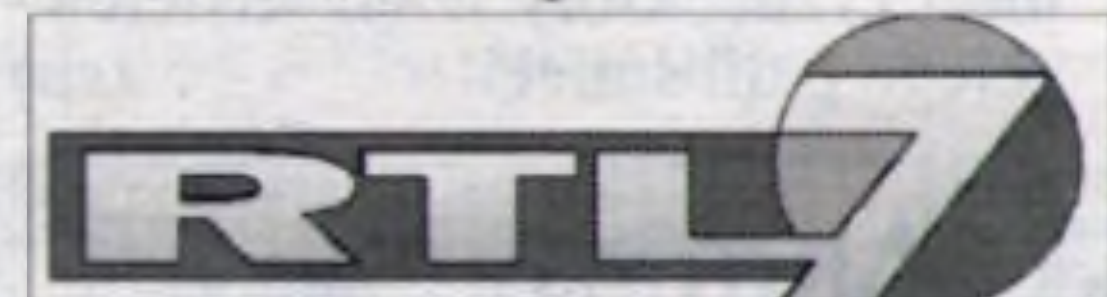


Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 „Mikan” 8.30 „Conan – łowca przygód” 9.00 „Bezpieczna kasa Briana” 9.30 „Melrose Place” – serial 10.30 „Manuela” – telenowela 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Big Star Party” 13.00 „Gotuj z Kuronem” 13.20 „Telesklep” 13.50 „Mikan” – serial anim. 14.15 „Conan – łowca przygód” – serial 14.35 „Rzut za trzy” 15.05 „W naszym kręgu” 15.30 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.00 „Bajer w Bel Air” – serial 16.25 „Star Trek” 17.25 „Melrose Place” – serial 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 18.55 „Pogoda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” – teleturniej 20.00 „Wielka draka w chińskiej dzielnicy” – film sensacyjny USA 22.00 „Drew Carey Show” – serial USA 22.30 „Multikino” 23.00 „Kropka nad i” 23.25 „W mrocznym kręgu” 23.40 „Star Trek”

PTK 2

17.30 „Beverly Hills Teenagers” 18.00 „Życie jak loteria” 18.40 „Dokoła sławy” 19.45 „Video Soul” 20.00 „Pięć prawdy” – film sensacyjny USA 21.30 „Życiowe dylematy” – serial obyczajowy 22.15 „Kariera Nikodema Dyzmy” – serial polski 23.00 „Midnight Love”



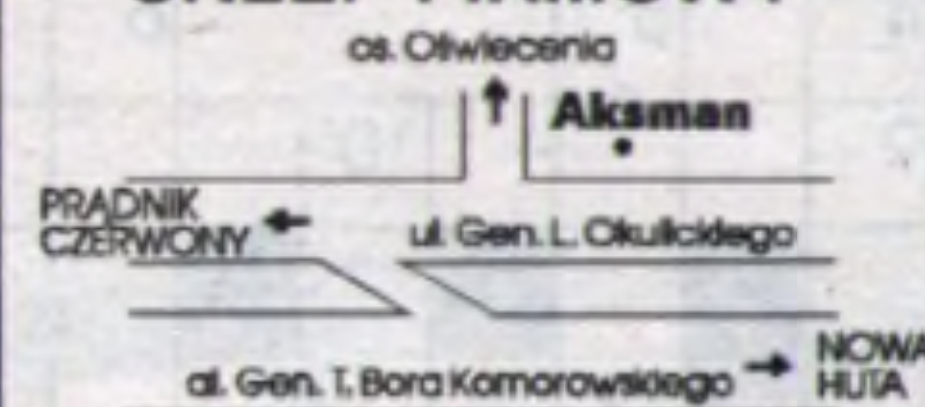
7.00 „Z pomocą niebios” 7.45 „Siódemka dzieciakom” 8.35 „Słodoka dolina” 9.00 „Sunset Beach” 9.45 „Szczury nabrzeża” 10.35 „Wylęcznik” – dramat obyczajowy USA 12.15 „Prawnicy” – serial 13.00 „Teleszakupy” 14.15 „Z pomocą niebios” – serial 15.05 „Słodoka dolina” – serial 15.30 „Siódemka dzieciakom” 16.20 „Strażnik czasu” – serial 17.10 „Sliders” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabrzeża” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Gdzieś w czasie” – melodramat USA 21.45 „7 minut” 21.55 „W cudzej skórze” 22.45 „Meandry sprawiedliwości” – serial 23.30 „7 minut” 23.45 „Twarz lustra” – thriller USA 1.20 „Sliders” – serial 2.05 „Meandry sprawiedliwości”

Nasza TV

7.30 „Nasz sklep” 8.00 „Zwierzątka z Transylwanii” 9.00 „Zawsze razem” – serial 9.30 „Klub na plaży” – serial 10.00 „City” – serial 10.30 „Antonella” – serial 11.25 „Nasze wiadomości” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Aniolki Charliego” – serial sensacyjny USA 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial argentyński 14.55 „Szczęśliwa osemka” 15.00 „Nasze wiadomości” 15.05 „City” – serial 15.30 „Kobieta być” 16.00 „Zwierzątka z Transylwanii” 16.30 „Oddział dziecięcy” – serial 17.00 „Zawsze razem” – serial 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dziedziczna nienawiść” – serial obyczajowy USA 19.15 „Piątka” – magazyn 19.55 „Rajska jabłoń” – polski film obyczajowy 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Ośmiornica” – serial sensacyjny 23.10 „Na scenie i za kulisami” 23.40 „Słodki zakład” – komedia USA

Aksman

SKLEP FIRMOWY



31-635 Kraków,
os. Oświecenia 21,
tel. (012) 648-77-52

Otwarte:

pn. – pt. 9⁰⁰ – 18⁰⁰,
sobota 9⁰⁰ – 14⁰⁰.

Przy większych zamówieniach istnieje możliwość negocjacji cen!
Udzielamy atrakcyjnych rabatów. Przyjmujemy zamówienia przez telefon. Na terenie Krakowa dowozimy towar bezpłatnie.

PROWADZIMY KOMPLEKSOWE
ZAOPATRZENIE
BIUR, FIRM, SKLEPÓW ORAZ SZKÓŁ,
PRZEDSZKOLI I ŻŁOBKÓW
WE WSZYSTKIE ARTYKUŁY BIUROWE,
MEBLE ORAZ ŚRODKI CZYSTOŚCI

POLIGRAFIA

Wykonujemy: druki na papierze offsetowym i samokopiującym, kalendarze, etykiety samoprzylepne, papiery firmowe, zaproszenia, wizytówki.

BIUROSERWIS

Sprzedajemy m.in.: druki akcydensowe, papier: komputerowy, kserograficzny i maszynowy, tonery do drukarek i kserokopierek, teczki, skoroszyty, obwoluty, ofertówki, bloki, zeszyty, kalendarze, terminarze, długopisy, pióra, pisaki, kleje.

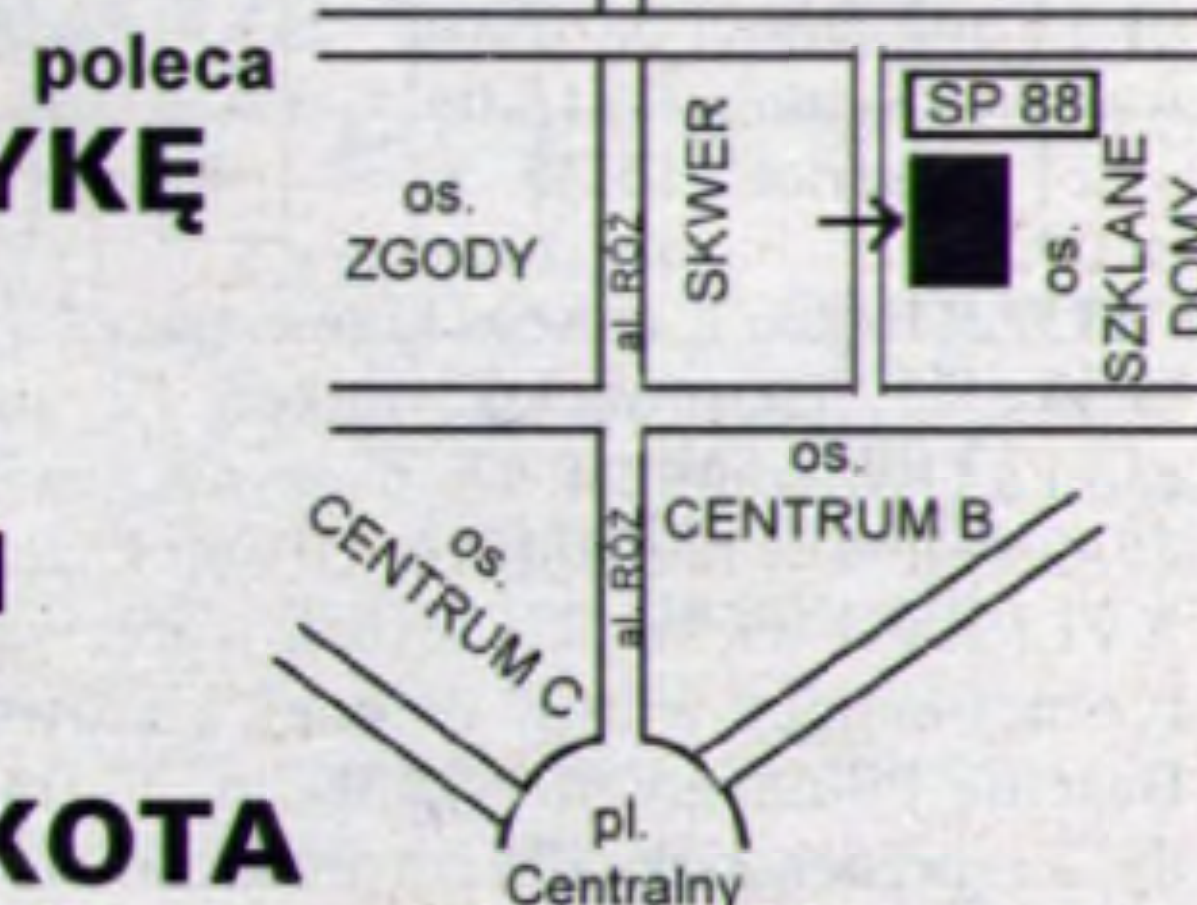
SALON ZOOLOGICZNY

„PRZYSTANEK ALASKA”

- ◆ AKWARYSTYKĘ
- ◆ EGZOTYKĘ
- ◆ WSZYSTKO DLA GOŁĘBI
- ◆ WSZYSTKO DLA PSA I KOTA

Ponad 100 m² pow. handlowej

os. Szklane Domy 2, obok Szkoły 88
zaprasza w godz. 10.00–18.00, sob. 10.00–14.00
w środy 10.00–20.00

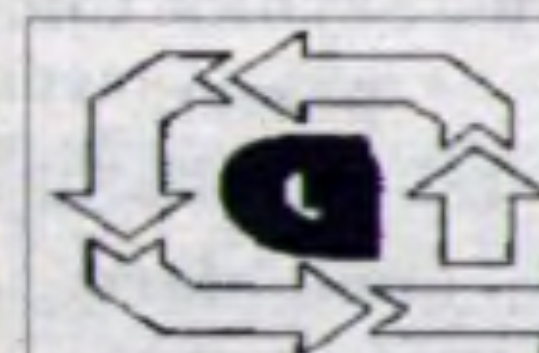


BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- ☞ meble biurowe, krzesła, fotele
- ☞ meble na indywidualne zamówienie
- ☞ maszyny do pisania
- ☞ kalkulatory
- ☞ taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- ☞ wałeczki barwiące do kalkulatorów
- ☞ papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- ☞ druki akcydensowe
- ☞ bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Raclawicka 1, tel./fax 636-24-88



Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
w. 23

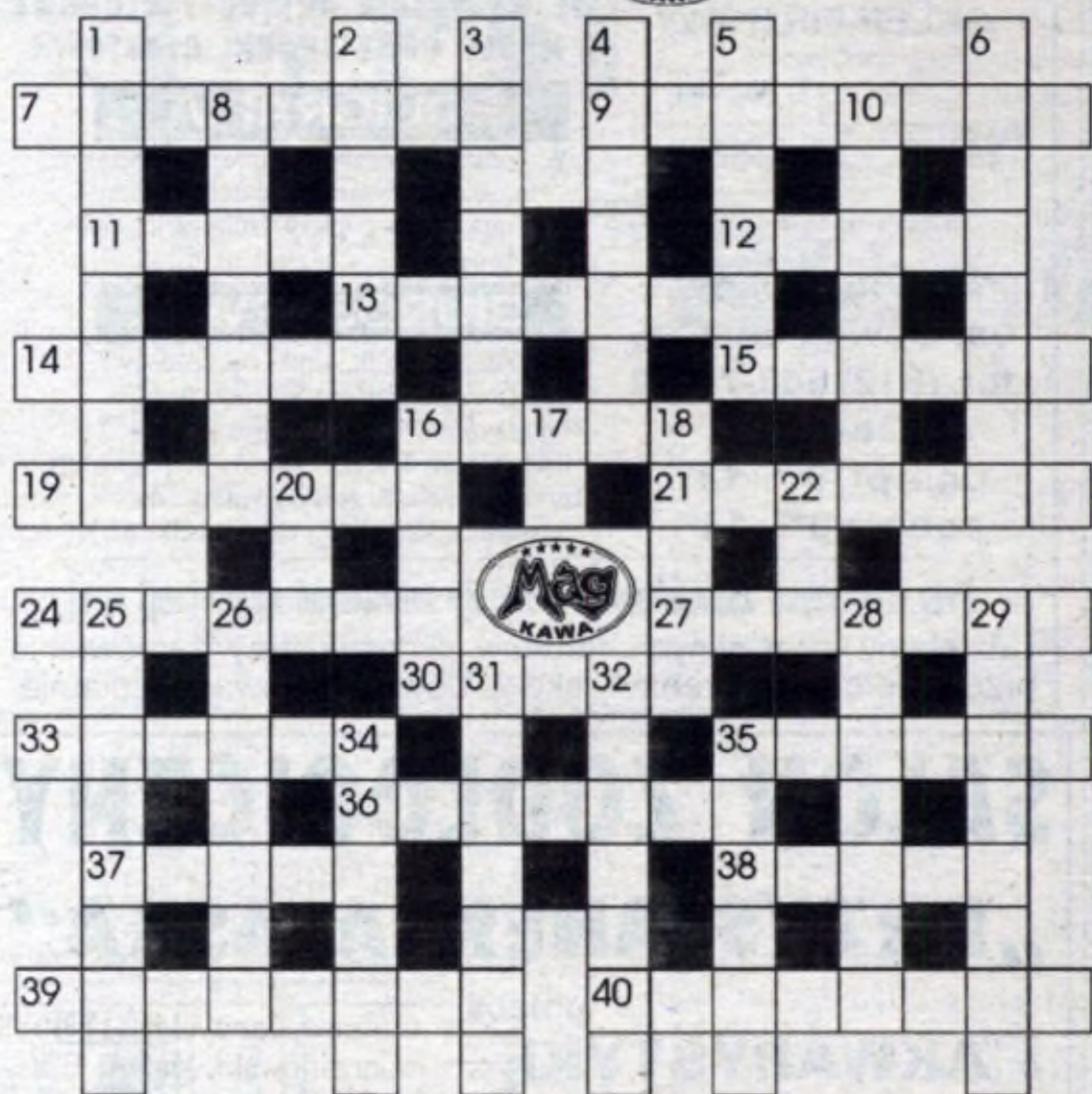
- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty inwestycyjne
- Leasing (I wpłata 0%)

NOWO OTWARTY CAŁODOBOWY PARKING

ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39
Na miejscu ręczna automomyjnia
wyposażona w sprzęt Firmy KARCHER
FUH „WAAM”

KRZYŻÓWKA 23

z kawą



POZIOMO: 7. wysoki krzew o okazałych, pachnących kwiatach, 9. białaczka, 11. leń, próżniak, walkoń, 12. miasto nad Skawą między Wadowicami a Oświęcimiem, 13. naczynie krwionośne, 14. przystanek kolejowy, 15. żołnierz w niewoli, 16. co pan każe, to on musi, 19. Bracia Polscy w XVI i XVII wieku, 21. aktualny prezydent Egiptu, 24. odłam partii politycznej mający własny ośrodek kierowniczy, 27. wyspy na Atlantyku w Basenie Północnoamerykańskim, 30. miasto w zachodniej części Florydy, 33. przechadzka dla zdrowia, 35. Wielkie lub Stare koło Woli Duchackiej i Kurdwanowa, 36. niechęć do czynu, bierność, bezwład, 37. zazwyczaj w centrum miasta, 38. pokrywa rogowa palca ssaków parzystokopytnych, 39. rząd owadów wszystkich, do których należy m.in. karaluch i prusak, 40. jeden z ostatnich przywódców ZSRR.

PIONOWO: 1. męskie ubranie na uroczyste okazje, 2. nicień pasożytniczy w przewodzie pokarmowym człowieka, 3. ogół środków majątkowych pozwalający na dokonanie inwestycji, 4. duży białoróżowy ptak śródlądowy, 5. struga, strumień, 6. długi pas ładu naniesiony przez fale morskie i odcinający zatokę od morza, 8. przeczenie, 10. trójporozumienie Anglii, Francji i Rosji sprzed I wojny światowej, 16. wyższa izba parlamentu, 17. pomieszczenie dla pszczoł, 18. pierwotniak, 20. część doby, 22. miasto na Ukrainie, miejsce zawiązania się konfederacji w latach 1768-1782, 25. gatunek publicystyki, 26. pomieszczenie kulinarne w mieszkaniu, 28. miasto w województwie śląskim nad Studnicą, 29. przenośny uproszczony magnetofon do zapisywania rozmów, 31. włoskie góry, 32. miasto koło Berlina z zamkiem Sanssouci, 34. dwukołowy pojazd ciągnięty przez człowieka w Azji, 35. uroczysty przemarsz wojska.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 11 czerwca br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 22:

POZIOMO: 5. kompromis, 8. pulsar, 9. szarfa, 12. pastel, 13. Durban, 14. łuska, 15. oktawa, 17. Kladno, 19. Jupiter, 20. przełom, 23. kraska, 25. Platon, 27. Indra, 28. pustak, 30. ciemność, 31. proton, 32. tarcza, 33. krajowiec.

PIONOWO: 1. konsul, 2. spirytus, 3. konspekt, 4. bilard, 6. furta, 7. oferta, 10. sanktuarium, 11. balneologia, 16. watek, 18. lizol, 21. sentencja, 22. normatywy, 24. satyra, 26. ateizm, 29. kotara, 30. Cerber.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 21 wylosowała Irena Ruggiero, os. Niepodległości 6/205. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 105 interwencji, pouczone 133 osoby, ukarano mandatai karnymi 32 sprawców wykroczeń na łączną sumę 945,00 zł. Założono 4 blokady na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów. Sporządzono 6 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń. Do Izby Wytrzeźwień odwieziono 2 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• W czasie patrolowania terenów nad rzeką Młynówką funkcjonariusze grupy EKO zauważyli pożar drewnianej szopy, z której mężczyzna próbował wynieść inną osobę. Funkcjonariusze w ostatniej chwili wynieśli z płonącej szopy nieprzytomnego 73-letniego mężczyznę, którego zabrano do szpitala ratunkowego.

• Dziennikarka „Gazety Krakowskiej”, zaalarmowana sygnałami mieszkańców, powiadomiła Oddział Straży Miejskiej w Nowej Hucie o nieprawidłowym parkowaniu samochodów w os. Na Stoku. Auta stawiane były przez właścicieli na całej szerokości chodnika, przy ulicy prowadzącej do ogródków działkowych, między Szkołą Podstawową nr 98, a blokami 54-55. Funkcjonariusze podjęli zmasowane kontrole w tym rejonie. W ciągu 3 dni wystawiono 8 wezwań pod nieobecność kierowców.

• Mieszkaniec os. Dywizjonu 303 zgłosił, że przy bloku nr 41 wisi na topoli duży rój pszczoł, wielkości dwóch wiader. Powiadomiono Straż Pożarną, która skierowała na miejsce zdarzenia strażaka specjalizującego się w usuwaniu pszczoł.

• Funkcjonariusze Straży Miejskiej ukarali mandatem karnym mężczyznę, który w ul. Kisielewskiego palił śmieci. (sp)

AUTO ALARMY

Kraków, al. Jana Pawła II 37
(teren Politechniki) tel. 090 354 100

• radioodtwarzacze
• systemy alarmowe
• nagłośnienia auto-radio
• centralne zamki
• instalacja zestawów głośnomówiących do tel. komórkowych

montaż - serwis
5 lat gwarancji

co 10-ty klient
radioodtwarzacz gratis!!!

KUPON Zachowaj!!!
RABATOWY 10%
RATY RATY RATY RATY RATY

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 28 maja 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Thomasa Mertona „Siedmiopiętrowa góra”, określaną jako odyseja duszy, wydaną przez oficynę Zys i ska. Jest to jedna z najlepszych książek o poszukiwaniu wiary i pokoju. Przedstawia ona człowieka, który odchodzi dopiero wtedy, gdy w pełni zanurzy się w życiu.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 112 zdarzeń o charakterze przestępczym, w tym, m.in.: 1 rozbój i 1 pobicie.

Włamano się do: 1 mieszkania, 6 obiektów handlowo-usługowych i 6 piwnic i wózków.

Popelniono 22 przestępstwa samochodowe. Skradziono 8 aut, włamano się do 10, uszkodzono 2. W dwóch skradziono koła (autofelgi). Zarejestrowano 1 pożar.

ŁUPEM -

PLYTY CHODNIKOWE

29 maja powiadomiono policję, że w nocy z 28 na 29 maja, z ul. Bieńczyckiej (rejon dworca PKS w Czyżynach) skradziono 144 płytki chodnikowe przygotowane do remontu ul. Bieńczyckiej. Wartość skradzionych płytek wyceniono na 900 zł.

NIE LUBI TAKSÓWKARZY

28 maja, o godz. 12.30 do nowohuckiej policji zgłosił się taksówkarz, pracownik jednej z firm transportu prywatnego, który poinformował funkcjonariuszy, że ok. godz. 10 rano zaatakowany został i pobity przez pijanego pasażera. Doznał ogólnych obrażeń ciała. Najbardziej od ciosów klienta ucierpiała jego twarz. I co dziwne, nie chodziło o zapłatę, ale o...

Z relacji taksówkarza wynika, że gdy dowiózł pasażera pod wskazany adres, ten uiszczył zapłatę za kurs, ale doszło do ostrej wymiany zdań na temat jakości świadczonych przez taksówkarzy usług. Padło ze strony pasażera pod adresem taksówkarzy wiele słów powszechnie uważanych za obelżywe. Doszło do rękoczynów. Trzeźwy kierowca nie poradził sobie z pijanym furiatem. Sprawca został zatrzymany przez

policję i odwieziony do Izby Wytrzeźwień. Oczywiście odpowie przed sądem za swój czyn.

DOMOWI ZŁODZIEJE?

27 maja, o godz. 21.15 mieszkanka ul. Bieńczyckiej powiadomiła policję, że nieznani sprawcy skradli z jej domu 2 tys. dolarów, które schowane były pod wykładziną w pokoju. Policja wykluczyła włamanie.

Tego samego dnia, mieszkanka os. Kościuszki zawiadomiła policję, że podczas jej nieobecności z jej mieszkania skradziono pralkę automatyczną marki „Dafne”, wartości 1130 zł. I w tym przypadku policja wykluczyła włamanie.

PRZYDA SIĘ

Lato w pełni, więc i łupem złodziei padają dość nietypowe przedmioty. 27 maja, między godz. 3.00 a 4.00 nad ranem, z Przystani Wodnej przy ul. Bulwarowej skradziono rower wodny, który był własnością Ośrodka Rekreacji i Sportu „Krakowianka”.

ROZBÓJ

Około godz. 23.00, 27 maja, dwóch napastników zaatakowało w os. Na Wzgórzach Krzesławickich mężczyznę, który wracał do domu. Nie wystarczył cios w głowę, trzeba było ofiarę jeszcze skopać. Napadniętemu skradziono kamizelkę, w której miał dokumenty i inne drobiazgi. Straty wycenił na 70 zł.

WŁAM PO TELEFON

27 maja włamano się do jednego z mieszkań w os. Handlowym. Sprawcy do mieszkania dostali się po podważeniu szyldu wkładki zamka i usunięciu maskownicy przy klamce w drzwiach wejściowych. Skradli... telefon bezprzewodowy marki „Panasonic” wartości 750 zł. (jdz)

**SKLEPY
FABRYCZNE**

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar
SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

NOWO OTWARTY „ZOO-LAGUNA” | **SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”**

ul. Szybka 13a,
I piętro,
tel. 643-67-68
obok placu
Bieńczyckiego
pon.-pt. 10-18
soboty 9-14



ul. Szybka 13a,
parter,
tel. 644-13-30
obok placu
Bieńczyckiego
pon.-pt. 8-18
soboty 8-14

• profesjonalne karmy dla zwierząt
• akcesoria dla psów i kotów
• akwarystyka
• ptaki i pokarm dla nich
• zwierzątka do hodowli domowej

• nasiona • cebulki kwiatów • nawozy • środki ochrony roślin • narzędzia • folie • siatki • kosiarki • pilarki spalinowe i elektryczne • węże • złączki • doniczki • ziemia • odżywki dla roślin

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW.** Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.
♦ **BOLI** cię kręgosłup, ręce, nogi, masz trudności z chodzeniem, jesteś po wylewie, zawale. Rehabilitacja również w domu pacjenta. **MASAŻ** leczniczy, **AKUPRESURA**, **BIOTERAPIA** i inne. Tel. 643-20-91 po 20.00.
♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** – wizyty domowe. Tel. 411-11-97, 0602-31-60-88.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 648-20-22, w. 296.
♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuaży laserem.
♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. MIERNICZEK) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
♦ **GINEKOLOGIA** (lek. A. SPACZYŃSKA, dr med. M. HETNAŁ) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).
♦ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)
♦ **CHIRURGIA DZIECI** – dr med. T. AUGUSTYN

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycza, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinetyzerapia. Tel. 648-52-22, wew. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **SUPEREKSPPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.

♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI.** Tel. 425-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek–piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyń, psycholog • Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerków 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 644-5799.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.

♦ **NAPRAWA • PROTEZY • EXPRES**

♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży.** Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.

♦ **EKSPPRESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY.** Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).

♦ **MASAŻ:** Ma-ur, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.

♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włoczków 20, rej. tel. 634-31-26, 0601-4269-47.

♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODRUCIA POALKOHOLOWE**, tel. 644-60-85, 0-602-634-137.

♦ **PROTEZY ZĘBOWE** w domu pacjenta, dojazd gratis. Tel. 643-58-83.

♦ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Le-nartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.

♦ **STOMATOLOGIA** – rekonstrukcja zębów, ekstrakcje, protetyka, os. Centrum A 10/21. Tel. 644-04-76.

♦ **GABINET NEUROLOGICZNY dr K. Kiereś-Andru-chowicz.** Przyjmuje w środy od 14.30, os. Górali 18, tel. 648-34-15 po 20.00.

♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA** (specjalizacja – le-czenie chorób nerek), os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializo-terapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wew.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.

♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.

♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od poniedziałku do czwartku w godz. 10–18.

♦ **JAKANIE** – dzieci, młodzież, dorośli. Zajęcia indy-widualne i grupowe. Tel. 429-53-99, 0602 630 287.

♦ **AVO-DENT** – protezy nielamliwe, korony porcelanowe – cena 250 zł. Ekspresowe naprawy. Centrum B, blok 7. In-formacja całodobowa: 643-58-83.

♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** (012) 414-11-97.

UBEZPIECZENIA

♦ **OS. TEATRALNE (kino Świt)** – ubezpieczenia komu-nikacyjne, majątkowe, na życie. Pn.–pt. 9–18, sob. 9–14. Tel. 644-76-36, 425-87-50.

♦ **UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE** – koncesjonowany agent ubezpieczeniowy. Centrum B 7, tel. 643-63-85.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atel-ier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegry-wanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tania i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 644-65-41.

♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia „FLE-XOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.

♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE.** Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużenia, 411-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MI-KROFALOWYCH.** Tel. 647-65-05.

♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAW-LIŃSKI. Tel. 647-35-20.

♦ **NAPRAWA PIESCÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).

♦ **PROFESJONALNY MONTAŻ** podłóg panelowych, tel. 649-77-94 po 17.00.

♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – fachowo. Tel. 645-32-36.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzeczka 79, tele-fon/fax: 411-21-87.

♦ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy**, 413-63-46, ul. Grzegorzeczka 79.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszka-nia, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735 w godz. 10–18.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW.** Tel. 647-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **NAPRAWIAM** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.

♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.

♦ **AUTORYZOWANY** serwis Curtisa – naprawy telewizo-rów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagra-niczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samoloto-we ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holi-day. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe impre-zy. **NAJNIŻSZE CENY!**

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Do-stawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czyn-na od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w nie-dziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościusz-kowskie 2, pok. 11, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

♦ **AUTOSKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.–pt. 12.00–16.00, kat. A, B, E.

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW.** Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.

♦ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 648-15-94.

♦ **AUTO SZKOŁA, UNO.** Ryszard Kundycki, 411-60-00.

♦ **NAUKA JAZDY** – Jerzy Chrzanowski, kat. A, B, C, D, E, T, tel. 0601-41-91-85, 425-89-31.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzska (przy Cienistej i Bulwarowej),

TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprze-daż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, na-prawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZE-NIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMO-CHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKO-WANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwaran-cja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CA-STROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnienio-wą** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz sil-ników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opo-ny DEBICA.**

♦ **POMOC DROGOWA.** Tel. 647-12-89, 649-81-34.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwaro-wa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY.** Tel. 644-37-41, 413-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Sa-mochodowy MAKRO, tel. 648-05-55, wewn. 32-05, ko-mórkowy: (0-601) 41-27-97.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Stróża Rybna 11. Tel. 423-62-24.

♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalar-mów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzska 27 (Grębałów), 090-26-17-86

GIELDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **fiat 126p:** 97 – 10,8 tys., 12,5-13,2 tys., 94 – 10,9-11,8 tys., 96 – 8,6-9,1 tys., 95 – 7,9-8,5 tys., 93 – 8,7-10,5 tys., 92 – 6,8-9,2 tys., 91 – 6,5-8,5 tys., 90 – 5,2-5,8 tys.

♦ **audi 80 1.6:** 91 – 28,5 tys.

♦ **daewoo espero 1.5:** 96 – 28,3 tys.

♦ **fiat punto 55 1.1:** 93 – 19,0 tys.

♦ **ford sierra 1.6:** 90 – 16,5 tys.

♦ **opel corsa 1.2:** 94 – 21,3 tys.

♦ **peugeot 106 1.0:** 95 3–16,5 tys.

♦ **skoda felicia 1.3:** 96 – 24,8 tys.

♦ **cinquecento 700:** 97 – 17,3 tys., 96 – 15,3-16,0 tys., 95 – 14,0-14,5 tys., 94 – 12,9-13,5 tys., 93 – 11,9-12,5 tys.

♦ **cinquecento 900:** 97 – 20,7 tys., 96 – 17,5 tys., 95 – 16,2-17,0 tys., 94 – 15,5-16,0 tys.

♦ **polonez:** 97 – 15,5-16,5 tys., 96 – 13,9-14,5 tys., 95 –

Wybór należy do pacjenta

ABC REFORMY SŁUŻBY ZDROWIA

Wkrótce będziemy musieli zdecydować o wyborze przychodni lekarskiej, z której usług zechcemy skorzystać od nowego roku. Zespoły Opieki Zdrowotnej publicznej służby zdrowia rozpoczęły akcję rozprowadzania wśród swoich pacjentów deklaracji, w których powinni się oni opowiedzieć czy zamierzają pozostać pod opieką dotychczasowej przychodni czy też nie. Wkrótce taką samą akcję zbierania deklaracji rozpocznie PUM Centrum Medyczne – Nowa Huta.

Pracownicy Huty im. T. Sendzimira i hutniczych spółek, których pracownicy objęci są dzisiaj opieką Centrum otrzymują deklaracje do wypełnienia 10 lipca br., przy okazji wypłaty wynagrodzenia. Do deklaracji dołączona zostanie informacja o funkcjonowaniu Kas Chorych i placówek służby zdrowia po reformie.

Przewiduje się, że akcja rozprowadzania i zbierania deklaracji potrwa 3 miesiące, do września, by swym zasięgiem objąć wszystkich, którzy dotychczas korzystali ze świadczeń medycznych w Centrum Medycznym Nowa Huta, a także osoby, które mogłyby być zainteresowane leczeniem się tutaj w przyszłości.

Nieosiągalne będzie podpisanie dwóch deklaracji. Każdy obywatel musi wybrać jedną jednostkę służby zdrowia, która będzie sprawować opiekę medyczną nad nim. Jeżeli pracownicy huty, ich rodziny będą chcieli być leczeni u nas, w ramach Kas Chorych, to nie powinni podpisywać deklaracji rozprowadzanych przez przychodnie rejonowe, a także lekarzy rodzinnych. Natomiast osoby, które taką deklarację podpisały, a nie były świadome, że pozbawiają się tym samym możliwości świadczeń medycznych w Centrum Medycznym, mają prawo wycofać taką deklarację, wysyłając pisemne zawiadomienie, że od 1 stycznia 1999 roku rezygnują z opieki danej

przychodni – podkreśla Jerzy Bogucki prezes PUM Centrum Medyczne – Nowa Huta.

Pacjent który zadeklarował wybór innej przychodni, za leczenie w Centrum Medycznym – Nowa Huta będzie musiał zapłacić z własnej kieszeni.

NOWE PRZYCHODNIE

Centrum Medyczne przygotowując się do reformy służby zdrowia i wprowadzenia Kas Chorych wychodzi z usługami medycznymi w miasto, tworząc powoli sieć przychodni. Pierwsza z takich przychodni działa od marca w os. Złotej Jesieni.

Teraz spółka podpisała umowę na dzierżawę kolejnych pomieszczeń na nowe przychodnie. Mieścić się one będą (oczywiście po remoncie i odpowiedniej adaptacji) w os. II Pułku Lotniczego, w bloku nr 44 i na Woli Duchackiej przy ul. Walerego Ślawka 10. Poza tym negocjowane są dzierżawy kolejnych pomieszczeń na nowe przychodnie w osiedlach Krakowa, w których mieszkają rodziny hutnicze. Organizowana jest sieć przychodni w samej Nowej Hucie.

Kolejne „miejskie” przychodnie Centrum Medycznego – Nowa Huta, dla hutników i ich rodzin, ale także dla okolicznych mieszkańców zostaną otwarte jeszcze przed końcem tego roku.

Bliżej biznesu

MENEDŻER

Menedżer, to specjalista wynajęty przez właścicieli firmy do zarządzania nią lub segmentem jej działalności. Zdarza się, że jest on wynagradzany przez przekazanie udziałów w firmie i staje się jej współwłaścicielem.

Jeszcze do niedawna, do osiągnięcia rynkowego sukcesu wystarczył dobry pomysł, przyzwoity produkt, niezbędny kapitał i poprawne prowadzenie przedsiębiorstwa. Dzisiaj, przy rosnącej konkurencji, takie proste recepty przestają wystarczać... Nowoczesny biznes wymaga znajomości i stosowania bardziej zaawansowanych technik zarządzania i zaangażowania ludzi je znających.

W Polsce działa dzisiaj ponad 100 tys. spółek prawa handlowego. Potrzebują one co najmniej 200-300 tys. dobrze przygotowanych menedżerów. Każda powinna posiadać skutecznego w działaniu szefa, a większość także osoby odpowiedzialne za zarządzanie marketingiem i sprzedażą, finansami i personelem. Coraz wyraźniej widać niedostatek kadr średniego szczebla. Z drugiej strony, nie wszyscy właściciele prywatnych firm dostrzegają potrzebę zatrudnienia menedżerów. Połączenie funkcji właściciela i menedżera można obserwować zarówno w małych jak i wielkich przedsiębiorstwach. To – zdaniem specjalistów – grozi kryzysem zarządzania. W tarapaty popadają przede wszystkim przedsiębiorstwa szybko się rozwijające. Ich szefowie z reguły są późno zauważając, że z powodu natłoku problemów operacyjnych nie są w stanie sami skontrolować wszystkiego. Brakuje im czasu na myślenie koncepcyjne, strategiczne.

W polskich przedsiębiorstwach zbyt dużo dyskutuje się w zespołach i za mało odważnie podejmuje decyzje. Osoby, których zawodem jest kierowanie starają się za wszelką cenę podzielić odpowiedzialnością z otoczeniem – oceniają obserwatorzy z Zachodu.

Mówi Lee Iacocca:

Gdybym musiał zrekapitulować w dwu słowach cechy dobrego menedżera, powiedziałbym, że wszystko sprowadza się do zdolności decyzyjnych. Można wykorzystywać najwybitniejsze kompute-

ry w świecie i zebrać wszelkie wykresy i liczby, ale w końcu trzeba uzyskać informacje poddać syntezie i ustalić harmonogram – a potem działać. Nie radzę jednak działać pochopnie (...) Ilekroć podejmuję ryzyko, muszę przedtem upewnić się, że wyniki badań naukowych i analizy rynku, potwierdzają trafność mojego wyczucia.

Jeżeli działam na podstawie intuicji, to tylko wtedy, gdy poczucia poparte są faktami (...)

Pojawia się nowy gatunek biznesmenów, w większości ludzi z dyplomem magistra biznesu, którzy odnoszą się z rezerwą do decyzji intuicyjnych. Po części mają rację. W normalnych warunkach intuicja nie jest dostateczną podstawą do podejmowania decyzji. Ale wielu z tych facetów popada w przeciwną skrajność. Wygląda na to, że ich zdaniem każdy problem przemysłowo-handlowy można rozwiązać budując odpowiedni model i opracowując indywidualne studium tematu. Może to sprawdza się w szkole, ale w biznesie musi znaleźć się w pobliżu ktoś, kto powie: „Koniec zabawy, chłopcy już na nas czas. Za godzinę ruszamy”.

Kluczem do sukcesu nie jest informacja, lecz ludzie. Na najwyższe stanowiska kierownicze zawsze poszukuje się ludzi przedsiębiorczych i zaangażowanych, próbujących zrobić więcej niż od nich oczekuje. Oni zawsze osiągną cel, dotrą także do swoich współpracowników, usiłując pomóc im w lepszym wykonaniu zadań. Taka już jest ich konstrukcja psychiczna. Po drugiej stronie linii podziału występują inni faceci – ci, co tylko liczą czas od przyścia do wyjścia z pracy. Wystarcza im, że jakoś sobie radzą i wciąż oczekują na polecenia z góry. Ich dewiza głosi: „Nie chcę brać udziału w tym psim wyścigu. Mogłoby mi to zakłócić rytm pracy serca”. A przecież zaangażowanie, emocje i atakowanie problemów nie musi oznaczać, że w następnym tygodniu powali cię nadciśnienie!

Próbuję więc wyszukiwać ludzi wyposażonych w ów napęd wewnętrzny. Nie potrzebuję ich wielu. Mając dwudziestu pięciu takich zawodników, mógłbym utworzyć rząd Stanów Zjednoczonych i kierować państwem.

(Lee Iacocca „Autobiografia”)

BAWMY SIĘ, BO ZDROWO!

Wiosenno-litnia pogoda sprzyja zabawom na świeżym powietrzu. Ostatnio – za sprawą festynów – ożyły tereny nad Nowohuckim Zalewem. W przedostatnią niedzielę maja taką rekreacyjno-informacyjną imprezę, zorganizowało dla mieszkańców Nowej Huty, Centrum Medyczne – Nowa Huta.

Wśród zabawy i gier zręcznościowych postanowiono propagować założenia reformy służby zdrowia, która ma wejść w życie od nowego roku i udzielano informacji na temat Kas Chorych.



Jak zwykle najbardziej chętni do zabawy byli najmłodsi mieszkańcy naszej dzielnicy. Wśród konkurencji było układanie puzzli, a także tańce w rytmie muzyki.



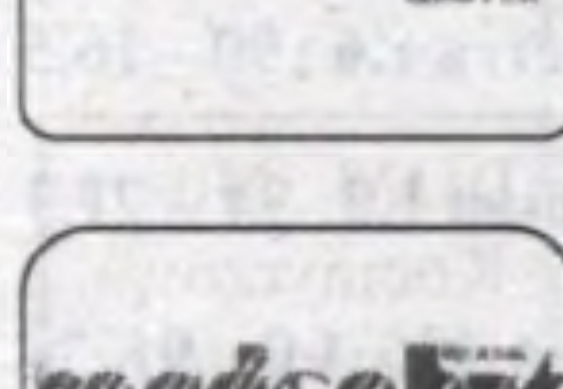
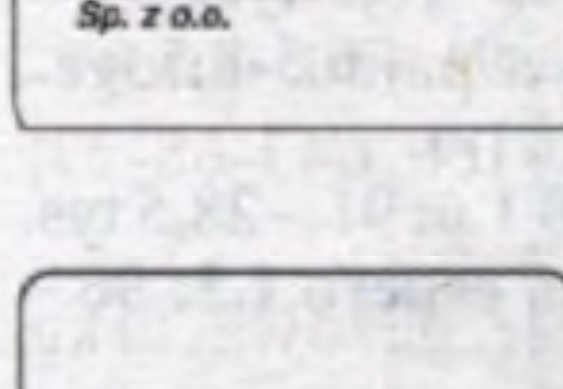
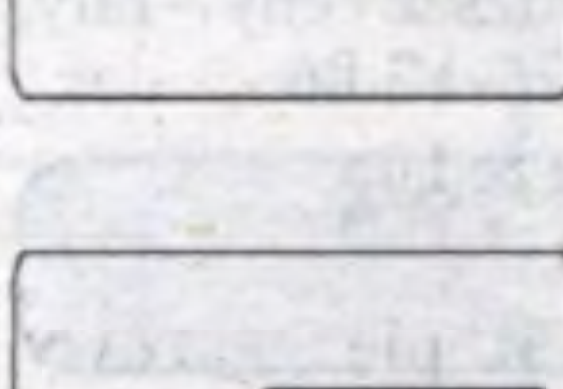
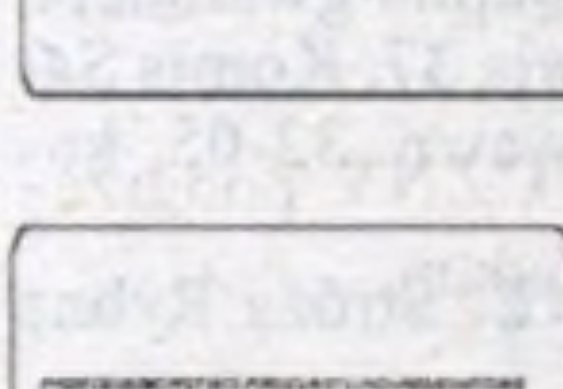
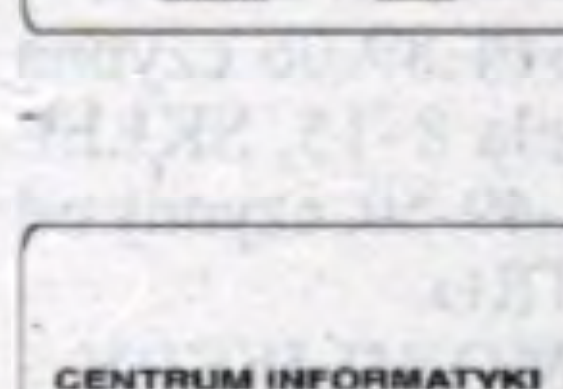
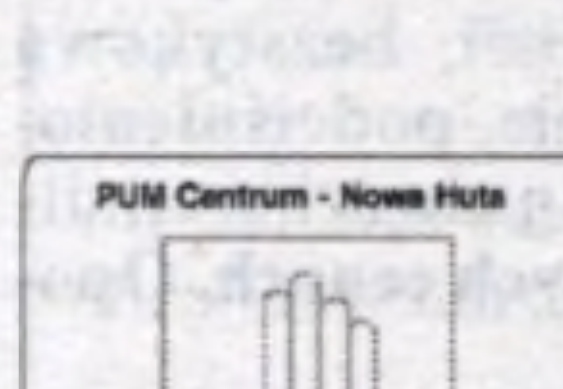
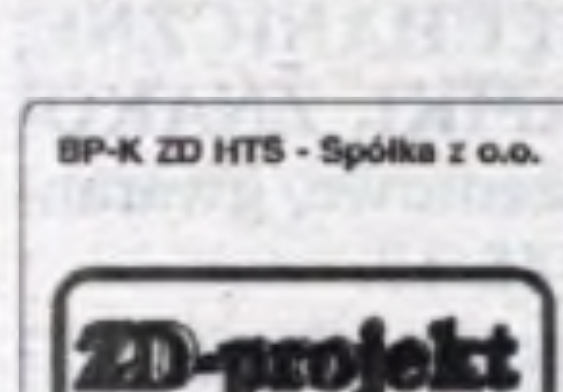
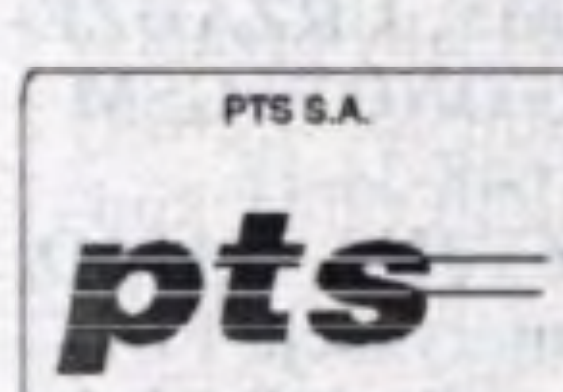
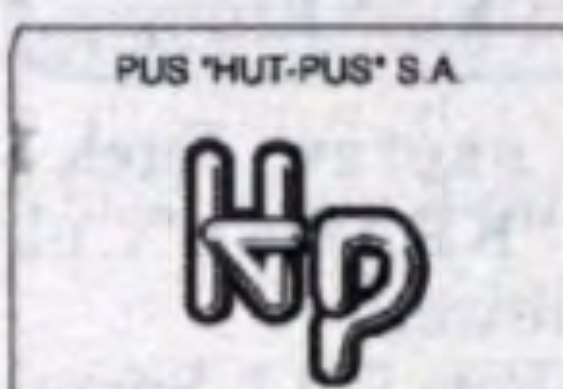
Nie obyło się bez cygańskiej muzyki. Cygański zespół „Roma” rozgrzał wszystkich mimo nie najlepszej pogody.



Ta karetka to fragment ekspozycji sprzętu jakim dysponuje Pogotowie Ratunkowe HTS SA. Na szczęście w czasie festynu nie było potrzeby interwencji pogotowia. Można było za to skorzystać z bezpłatnej porady lekarskiej, lekarzy Centrum Medycznego – Nowa Huta i zmierzyć sobie ciśnienie.

Nie zmieścił się natomiast na zdjęciu samochód Zakładowej Straży Pożarnej przy HTS SA.

fol. A. Miszczuk



ZBIGNIEW CHRISTIANI

Ostatnie siedem lat był gospodarzem obiektów Ośrodka Sportów i Rekreacji „KRAKOWIANKA” nad Zalewem Nowohuckim. Jest emerytowanym wojskowym w stopniu majora. Ukończył Szkołę Oficerów Uzbrojenia w Olsztynie. Służbę wojskową pełnił na Mazurach w Orzyszu, a ostatnio w Kłaju koło Krakowa. Wojskowe porządki próbował przenieść do pracy w ośrodku nad zalewem. Jednak tak krawiec kraje, jak materii staje. OSiR Krakowianka jest jednostką państwową i odczuwa dotkliwie brak funduszy. Jeżeli nie ma pieniędzy to możliwości są ograniczone. Jednak co roku przez ostatnie 7 lat Zbigniew Christiani starał się starannie przygotowywać obiekty nad zalewem. Sprzątało teren, re-

montowano sprzęt pływający i przygotowywano baseny do sezonu. Kilka lat temu, po jednej z ciężkich zim, trzeba było dokonać generalnego remontu pomostu, który niestety musiał zostać skrócony. Zbigniew Christiani zawsze był „człowiekiem orkiestrą”. Zarządzał obiektem, wykonywał prace porządkowe i sprzedawał bilety. W tym roku można go nadal spotkać w kasie. Sprzedaje bilety na basen i uprawniające do korzystania ze sprzętu pływającego. Obecnie do dyspozycji spragnionych relaksu jest osiem rowerów plastikowych, cztery rowery metalowe, cztery kajaki i cztery łodzie (po dwie dwuosobowe i trzyosobowe).

Zbigniew Christiani jest żonaty. Dochował się siódemki dzieci.



fot. autor

Najstarszy syn ma już 28 lat, a najmłodsza córka chodzi do V klasy szkoły podstawowej. W wolnych chwilach lubi przebywać na działce, którą posiada na Woli Duchackiej. (sp)

VI Przegląd Twórczości Artystycznej Ludzi Trzeciego Wieku w Klubie „WERSALIK”

WIOSNA W JESIENI ŻYCIA

W środę 3 bm. w Klubie WERSALIK odbył się finał VI Przeglądu Twórczości Artystycznej Ludzi Trzeciego Wieku. Od 1992 roku Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta organizuje tę imprezę dla uczestników z całego Krakowa. W tym roku eliminacje trwały już od kwietnia. Ostatecznie w finale wystąpiły zespoły: „Kabaret Nie Bardzo Strasznych Pań i Panów” z Domu Pogodnej Jesieni w Bieżanowie, zespół „Rozmaitości” działający przy Staromiejskim Centrum Kultury i Młodzieży z ul. Józefa, zespół „Seniorinki” z Klubu Seniora w os. Tysiąclecia, zespół „Uroczanki” z Klubu Seniora PKPS w os. Uroczym, zespół „Złota Jesień” z Klubu „WERSALIK” oraz esperancki zespół „Kamea”. Nagrodzone zespoły otrzymały dyplomy oraz nagrody rzeczowe.

W finale wystąpili także poeci. Reprezentując folklor ludowy Emilia CUBER z Dojazdowa i Józefa KALEMBA z Luborzycy. Waldemar GRUTKOWSKI z os. Oświecenia deklamował wiersze polskich wieszczów. Karol KOZŁOWSKI emerytowany nauczyciel przedstawił próbkę swojej twórczości. Píše on wiersze dla dzieci i dorosłych.

Swoje wiersze prezentowała Irena KOPTA. Maria SZYMAŃSKA rozwinęła swoją twórczość po śmierci męża. Ten głęboki wstrząs wyzwolił w niej możliwości twórcze wpływając kojąco na psyche. Hanna WIETRZNY emerytowana aktorka Teatru Ludowego wydała już kilka tomików swoich wierszy, a kiedyś debiutowała w WERSALIKU. Ci finaliści oprócz dyplomów otrzymali długopisy i pióra. Oby służyły im w dalszej twórczości.

Impreza w WERSALIKU była bardzo starannie przygotowana. Oprawę muzyczną zapewnili Mieczysław SZWAJCA, Władysław TRZASKI i Bogusław STANEK. Jak nas poinformowała kierowniczka JANINA BUDA uczestnicy bardzo przeżywali swoje występy i cieszyli się, że Ci ludzie mają tak wspianą wrażliwość. Janina BUDA zapowiedziała, że jesienią będzie chciała zorganizować Przegląd Twórczości Artystycznej w malarstwie, rzeźbie i rękodzielnictwie. Oczywiście przegląd będzie tak samo skierowany do ludzi starszych wiekiem, ale jak się okazuje – młodych duszą. Oczywiście po ogłoszeniu przeglądu napiszemy o tym na naszych łamach. (sp)

SPAC-TANK proponuje

BEZGOTÓWKOWE TANKOWANIE

SPAC-TANK posiadająca swoje stacje paliw w al. Jana Pawła II (obok Politechniki Krakowskiej), przy ulicach Głowackiego, Nad Drwiną w Sieprawiu i w Myślenicach proponuje firmom bezgotówkowe tankowanie aut będących w ich dyspozycji. Firmy mogą zawrzeć umowę, w wyniku której należności za zatankowane paliwo płacone są przelewem z odroczonego terminem płatności. Dodatkową zaletą takiej umowy jest możliwość uzyskania rabatu cenowego.

Paliwa wysokiej jakości sprowadzane z PETROCHEMII przez SPAC-TANK są oferowane po bardzo atrakcyjnych cenach: etylina bezołowiowa 95 – 1,79 zł/l, E-94 (żółta) – 1,82 zł/l, olej napędowy – 1,45 zł/l. W przypadku firm zawierających umowę te ceny jeszcze mogą ulec obniżeniu. Na stacjach SPAC-TANK oferowany jest najtańszy gaz w Krakowie – po 81 groszy za litr, także sprowadzany z Petrochemii. Gaz mogą tankować samochody i moż-

na kupić go w butlach 11 kg na wymianę. SPAC-TANK dysponuje specjalistyczną cysterną wraz z osprzętem pozwalającym na dostawę gazu do zbiorników. Zatem można tutaj zaopatrzyć się w gaz hurtowo, jak i zamawiać go do ogrzewania firm i mieszkań. W sprawach zamówień i zawarcia umów można kontaktować się bezpośrednio w biurze firmy przy al. Jana Pawła 37 (obok Politechniki Krakowskiej) lub dzwoniąc pod numer telefonu 648-62-96. (p)

Koncert tańca współczesnego w NCK

DLA BEATY

Krakowscy instruktorzy i tancerze zapraszają do sali estradowej w NCK w czwartek 4 bm., o godz. 19.00 na koncert tańca współczesnego. Koncert, w którym wystąpią: Teatr Tańca DF, Studio Tańca „Akcent”, Zespół Baletowy „KANON” oraz Zespół Tańca Współczesnego „FLESZ” jest organizowany by pomóc koleżance Beacie dotkniętej ciężką chorobą. Cały dochód z koncertu będzie przekazany na konto Fundacji zajmującej się wspieraniem Ośrodków Medycznych dokonujących przeszczepu szpiku kostnego. (p)

Uchwała nr CXVIII/1048/98 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 maja 1998 r.

w sprawie kierunków działania Zarządu Miasta Krakowa w zakresie zmiany planu zagospodarowania przestrzennego.

Na podstawie art. 18, ust. 2, pkt. 2 i 5 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity: Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74, zm.: Dz. U. Nr 58, poz. 261, Nr 106, poz. 496 i Nr 132, poz. 622, z 1997 r. Nr 9, poz. 43, Nr 106, poz. 679, Nr 107, poz. 686, Nr 113, poz. 734 i Nr 123, poz. 775) w związku z art. 12, ust. 1, 2 i 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 89, poz. 415, zm.: Dz. U. z 1996 r. Nr 106, poz. 496, z 1997 r. Nr 111, poz. 726, Nr 133, poz. 885) Rada Miasta Krakowa uchwała, co następuje:

§ 1.

1. Zobowiązuje się Zarząd Miasta Krakowa do niezwłocznego podjęcia czynności zmierzających do przygotowania zmiany planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego swym obszarem działkę nr 28/112 obr. 2, położoną w Krakowie – dawnej dzielnicy Nowa Huta – przy uwzględnieniu wytycznej, zgodnie z którą przeznaczenie tego terenu powinno być określone jako Obszar Miejskiej Zieleni Publicznej (ZP).

2. Zobowiązuje się Zarząd Miasta Krakowa do niezwłocznego podjęcia czynności zmierzających do przygotowania zmiany planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego swym obszarem działki: 243, 242, 98, 223/15 obr. 8 na terenie dawnej dzielnicy Nowa Huta, os. Przy Arce – przy uwzględnieniu wytycznej, zgodnie z którą przeznaczenie tego terenu powinno wykluczać możliwość lokalizacji stacji paliw.

§ 2.

Zobowiązuje się Zarząd Miasta Krakowa do przedstawienia w terminie do dnia 10 czerwca 1998 r. sprawozdania z realizacji niniejszej uchwały.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Stanisław Handzlik

DZIEKUJEMY

Mieszkańcy os. Bohaterów Września oraz przyległych osiedli dziękują radnym Miasta Krakowa za podjęcie uchwały, która przekreśliła budowę stacji paliw w osiedlu. Głosowanie za uchwałą utwierdza nas w przekonaniu, że radni rozumieją ogromną uciążliwość, jaką dla mieszkańców mogła stanowić ta lokalizacja. Pierwsze informacje o tej lokalizacji oburzyły mieszkańców. Od początku zawiązał się komitet protestacyjny przeciwko budowie stacji w tym miejscu. Pod protestem zebrano ponad 800 podpisów mieszkańców. Po pierwszych niepowodzeniach w działalności, komitet znalazł sprzymierzeńca w osobie radnego, a zarazem przewodniczącego Komisji ds. Rodziny i Polityki Społecznej, Stanisława Zięby. 4 marca 1998 r. radny Stanisław Zięba wniósł interpelację na sesję Rady Miasta Krakowa, dotyczącą uciążliwej lokalizacji stacji paliw. Owocem ww. interpelacji, przy dużym zrozumieniu klubu AWS i przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, Stanisława Handzlika, była rezolucja Rady z dnia 8 maja 1998 r. Rezolucja ta apeluje do Zarządu Miasta o przygotowanie stosownych inicjatyw legislacyjnych, tak aby przepisy prawa komunalnego dawały możliwości zapobiegania konfliktom. „Kropką nad i” w tej sprawie jest uchwała RMK z dnia 20 maja 1998 r.

Dzięki tej uchwale wierzymy, że widmo dystrybutorów pod oknami zniknęło bezpowrotnie. Prospołeczna postawa wielu radnych przekonuje nas, że są naszym głosem. Jeszcze raz dziękujemy.

Komitet Protestacyjny wraz z mieszkańcami

Za Komitet: Krystyna Dziega

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- **KUPIĘ LUB WYNAJME GARAZ** w rejonie osiedla Kombatantów lub Tysiąclecia. Tel. 648-05-34.
- **MŁODE MAŁŻEŃSTWO** poszukuje mieszkania w Nowej Hucie lub okolicach. Tel. 0-602 648-190.
- **KUPIĘ BARAKOWÓZ** na działkę, tel. 647-09-07.
- **KUPIĘ** działkę budowlaną na terenie Nowej Huty ok. 10 arów. Tel. 425-73-96 po południu.
- **VOLKSWAGEN** Passat 1979 sprzedam. Tel. 647-09-98 wieczorem.
- **POKÓJ** do wynajęcia dla pracującego pana. Tel. 645-58-99.
- **SUKNIĘ** ślubną z dodatkami sprzedam. Tel. 643-30-23.
- **SPRZEDAM** mało używaną konsolę do gier telewizyjnych SEGA MEGA DRIVE, 2 joystiki, zasilacz oraz 5 gier komputerowych. Tel. 654-32-86.

- **PUDELKI** czarne, średnie tanio sprzedam. Tel. 413-34-20 po 16.00.
- **ZAMIENIĘ** 2 pokoje, jasna kuchnia, kwaterunkowe (flizy, parkiet) na 3 pokoje. Tel. 425-79-92.
- **ELEKTRYCZNY** podgrzewacz wody sprzedam. Tel. 649-72-50.
- **SPRZEDAM** biurko, kolor jasny. Tel. 649-72-50.
- **WÓZEK** inwalidzki, elektryczny tanio sprzedam. Tel. 644-81-90.
- **SPRZEDAM** piec gazowy c.o. 2m 23KW, nowy, ekonomiczny. Tel. 643-68-22 wieczorem.
- **SPRZEDAM** palnik autogeniczny komplet. Tel. 643-68-22, wieczorem.
- **KUPIĘ** butlę gazową 11kg lub zamienię za 2 turystyczne, os. Stalowe 16c, pokój 25 (Madej Kazimierz).

SPRZEDAM DOM 240 m kw., okolice Kocmyrzowa, pięknie wykończony wewnątrz, działka 74 a, cena 225 tys. zł. Tel. 634-30-91, 0602 33-72-48.

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B” 6. Tel. 644-78-40.

Biuro Rady czynne: **pon.-czw.**: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰, **piątek**: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Kręzolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

W każdy pierwszy czwartek każdego miesiąca w siedzibie Rady w godz. 16–18 pełni dyżur Zrzeszenie Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych w Krakowie.

UDROŻNIENIE ROWÓW MELIORACYJNYCH

W 1997 r. w „Głosie” pisaliśmy o poczynaniach Rady Dzielnicy XVIII, mających na celu szybkie usuwanie skutków powodzi w dotkniętych nią osiedlach. Jedną z ostatnich decyzji była uchwała rady podjęta 22.04.98 w sprawie udrożnienia rowów melioracyjnych i przydrożnych w os. Kościelniki, Wolica, Chałupki, Wróznice, Branice, Pleszów, Wyciąże i Mogiła.

25 maja rada otrzymała odpowiedź na tę uchwałę od Wydziału Gospodarki Komunalnej UMK. W odpowiedzi jest mowa o tym, że Zakład Gospodarki Komunalnej II, obejmujący swym działaniem były dzielnice Nowa Huta i Podgórze, otrzymał środki finansowe na 1998 rok, które pozwalają na realizację około 25% zgłoszonych potrzeb w zakresie utrzymania kanalizacji opadowej, odbudowę, utrzymanie oraz inwentaryzację rowów melioracyjnych. W ramach tych środków ZGK II sukcesywnie zleca roboty konserwacyjne, szczególnie na terenach zagrożonych powodzią. Planowany zakres robót w 1998 r. na terenie Nowej Huty to:

- Przylasek Rusiecki – prace mające na celu obniżenie poziomu wody w zbiornikach (zadanie wykonane),
- os. Branice – odbudowa rowów na długości około 500 m,
- os. Łuczanowice – odbudowa rowów,
- os. Chałupki – konserwacja rowu w rejonie ul. Kąkolowej, odbudowanego w roku ubiegłym,
- os. Mogiła – konserwacja rowu w rejonie ul. Jeżykowej, odbudowanego w roku ubiegłym,
- os. Wolica – odwodnienie terenów Szkoły Podstawowej nr 142.

Wydział Gospodarki Komunalnej UMK zapewnia, że w przypadku pozyskania dodatkowych środków będą realizowane nowe zadania. Zwraca przy tym uwagę, że system odwadniający drogi w większości przypadków uległ zniszczeniu, rowy przydrożne zostały zao-rane lub zasypane przy wjazdach do posesji. Ze wzglę-

du na brak odbiorników oraz ograniczenie środków na utrzymanie dróg, zarządcy dróg odtwarzają częściowo rowy przydrożne, udrażniając odcinkami i pozostawiając je jako tzw. rowy odprowadzające.

PROCESOWANIE SIĘ „HOTELU LUNA”

„Głos” informował już o tym, że „Hotel Luna” skierował pozew, najpierw przeciwko Zarządowi Dzielnicy XVIII, a następnie zmieniając go – przeciwko członkom zarządu, jako osobom fizycznym, o naruszenie dóbr osobistych osoby prawnej. „Hotel Luna” domagał się przeproszenia na łamach „Głosu”, zasądzenia od pozwanych (Józefa Kręzółka, Stanisława Marandy, Andrzeja Marciniaka i Adama Obuszki) 30 000 zł oraz kosztów postępowania sądowego.

Powód poczuł się obrażony uchwałą Rady Dzielnicy XVIII, zawierającą wniosek do Rady Miasta Krakowa o rozwiązanie „Hotelu Luna” i przekazanie majątku gminy Kraków, będącego w zarządzaniu powoda, Zarządowi Budynków Komunalnych albo Towarzystwu Budownictwa Społecznego, które mogłoby być w tym celu utworzone. Przyczyną tej uchwały była chęć pomocy lokatorom hotelu w rozwiązaniu ich niekorzystnej sytuacji mieszkaniowej, przy uwzględnieniu nieprawidłowości w działaniu Spółki „Hotel Luna”, która od dłuższego czasu wzbudzała dużo kontrowersji we władzach Miasta Krakowa (sprawa nie załatwiona do dnia dzisiejszego).

27 maja br. Sąd Wojewódzki – I Wydział Cywilny – wydał wyrok niekorzystny dla „Hotelu Luna”. Jako przyczynę oddalenia pozwu podał, że członkowie zarządu nie mogą być pozywani, gdyż nie posiadają biernej zdolności sądowej. W komentarzu do tego wyroku Sąd zwrócił uwagę, że uchwała rady nie przesądzała sprawy, zawierała jedynie wniosek do Rady Miasta o rozpatrzenie możliwości rozwiązania „Hotelu Luna”. W tej sytuacji, zdaniem Sądu, należałoby pozwać władze Rady Miasta Krakowa. (A. O.)



DZIELNICA XIV – CZYŻYNY

Rada Dzielnicy XIV: os. Dywizjonu 303 34, tel. 647-61-64.

Biuro Rady czynne w poniedziałki od 12.00 do 17.00, we wtorki od 12.00 do 15.00, w środy od 12.00 do 15.00 i w czwartki od 11.00 do 16.00. W biurze dyżurują radni naszej dzielnicy w każdy poniedziałek od 16.00 do 18.00.

Zarząd Rady Dzielnicy: przewodniczący – Józef Ciesielski, zastępca przewodniczącego – Jerzy Ciepiela, członkowie zarządu – Tadeusz Surma i Kazimierz Peszko.

Przewodniczący oraz członkowie Zarządu dyżurują we wtorki w godz. 18.00–19.00.



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA DZIELNICY XV: os. Złotego Wieku 14 (Klub „Kuźnia”), tel/fax 648-96-18.

Biuro Rady czynne (etatowy czas pracy): **poniedziałek** w godz. 9.00–17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 7.30–15.30. Przyjęcia stron w biurze Rady: **poniedziałek:** 9.30–11.30 i 14.30–16.30; **wtorek, środa i piątek:** 8.00–10.30 i 13.00–15.00. W czwartek stron nie przyjmuje się.

Radni Dzielnicy XV pełnią dyżur w biurze Rady

w środy w godz. 9.00–10.00.

ZARZĄD DZIELNICY XV:

Przewodniczący: Marek Hareńczyk

Zastępca przewodniczącego: Jan Nowakowski

Członkowie zarządu: Jan Nitkiewicz, Józef Tracz.

Członkowie Zarządu pełnią dyżur w biurze Rady Dzielnicy w **poniedziałki** w godz. 16.00–17.00.



DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

Rada Dzielnicy XVI: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01.

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski przy-

jmuje: **pon.:** 17.00–20.00, **wtorek:** 8.00–12.00.

Zastępca przewodniczącego: Małgorzata Szymańska.

Członkowie zarządu: Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

Ze względów technicznych, materiały informacyjne o Dzielnicy XVI ukażą się za tydzień

OGŁOSZENIA DROBNE

* **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia, zamki, tapicerowanie, boazeria drzwi. Tel. (012)649-72-08.

* **AUTOELEKTROMECHANIKA** 644-81-90.

* **BIURO** Turystyczne „HELENKA” poleca tanie i atrakcyjne wycieczki i pielgrzymki do Włoch, Grecji, Turcji, Francji, Hiszpanii, Portugalii oraz Skandynawii. 648-49-23, 649-70-19.

* **BOAZERIA** panelowa, podłogi. 644-30-42.

* **DYSPONUJĘ** wolnym czasem. Mogę przyjmować zlecenia na telefon w godz. 8.00–22.00. Tel. 644-10-49.

* **GARAŻ** do wynajęcia.

Tel. 645-38-98.

* **LOKALE** handlowe i biurowe wynajmie Agencja, Centrum B7. Tel. 643-63-85.

* **LOMBARD** – Kazimierzowski 23/5 (za ABC).

Tel. (012)646-13-77.

* **LOMBARD** – os. Centrum D2. 643-22-12.

* **LUFCIKI** okienne – montaż. (012)644-87-28.

* **MALOWANIE** – ekspres – tapetowanie, gładź. 648-73-11.

* **MONTAŻ** – stolarki, boazerii, podłóg panelowych, suche tynki, flizowanie, remonty mieszkań. Tel. 2816-408.

* **NAPRAWA** lodówek, zamrażarek u klienta. Gwarancja.

Tel. 644-23-15.

* **NAPRAWA** piecyków.

Tel. 643-09-69.

* **NAPRAWA** pralek, lodówek. Złota Jesień 13. 647-39-73.

* **NAPRAWA** telewizorów u klienta. 648-13-55.

* **PANELE** ściennie, sufitowe, podłogowe, zabudowa.

Tel. 644-71-52.

* **PANELE**, zabudowy wnek, meble na zamówienie. 649-77-94.

* **„PC-KOMIS”** – skup – komputery, telefony, inne. Urocz. 2. 644-93-18.

* **PILNIE** zamienię mieszkanie kwaterekowe, 4-pokojowe, IVp. z telefonem na dwa oddzielne. 645-72-88.

* **POKÓJ** do wynajęcia z używalnością łazienki i kuchni.

Tel. 648-67-05 (19.00–20.00).

* **POLONEZ** 93 sprzedam. Raty. (012)647-55-34.

* **POSZUKUJĘ** do wynajęcia lokalu w Nowej Hucie o pow. 15–30 m kw. z telefonem. 422-30-33 wew. 402.

* **PROSTATE**, kamice nerkową – bezoperacyjnie, skutecznie. Tel. 649-14-03 po 17.00.

* **PROSZĘ** uczciwego o zwrot skradzionej torebki skórzanej wraz z dokumentami.

Tel. 633-88-80 wieczorem.

* **SPRZEDAM TAVRIJĘ** 1992, stan bardzo dobry.

Tel. 649-81-15.

* **SPRZEDAM** 45 m kw. używanego parkietu. 648-50-78.

* **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.

* **TRABANT**, części kupię. (012)647-55-34.

* **TRZYPOKOJOWE**, os. Piastów – sprzedam. 0602-139-587.

* **WYNAJMĘ** garaż w pobliżu osiedla Kombatantów.

Tel. 648-09-43 wieczorem.

* **ZAMIENIĘ** spółdzielcze 33 m kw., os. Kombatantów na większe niewłasnościowe. 649-27-29.

* **ZOSTAW** młotek!!! Lepiej zadzwoń. 645-47-65. Naprawa RTV. Najdłuższa gwarancja!

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

● **ZAMIENIĘ** 3 pokoje z kuchnią, 66 m kw. na dwa oddzielne (parter wykluczony).

Tel. 643-19-16.

● **SPRZEDAM** garaż z kanałem przy bramie HTS. Tel. 647-14-51.

● **SPRZEDAM** przedsiónek do przyczepy campingowej N-126, Tel. 647-14-51.

● **SPRZEDAM** skodę 105, 1987. Tel. 647-41-84.

● **SPRZEDAM** mieszkanie M-3, 56 m kw., os. Oświecenia (wysoki parter), 130.000 zł.

Tel. 643-78-29.

● **SPRZEDAM** tanio ubranko komunijne dla chłopca.

Tel. 644-79-67.

● **SPRZEDAM** ubranko komunijne w idealnym stanie – tanio.

Tel. 645-87-66.

● **SPRZEDAM** piec łazienkowy PREDOM-TERMET.

Tel. 644-67-92.

● **DOM** dwurodzinny sprzedam, zamienię, wynajmę.

Tel. 285-82-32.

● **ZAMIENIĘ** garaż przy ul. Ujastek na garaż w osiedlach Miśtrzejowickich. Tel. 649-38-67.

SZKLARZ
644-77-82

Dwupokojowe, superkomfortowe, os. Dywizjonu 303, sprzedam. Tel. 647-00-33.

PCV
OKNA
ALUMINIUM
SPRZEDAŻ • MONTAŻ
31-826 KRAKÓW tel. 647-19-71
os. Złota Jesień 11a 648-02-94
DREWNO

UBEZPIECZENIA

- budynki, mieszkania, domy
- zakłady, hurtownie, sklepy
- osób, wycieczek, kolonii
- koszty leczenia
- ŻYCIOWE, EMERYTALNE

ZAAŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.

USTAL SPOTKANIE.

TEL. 643-66-62, 644-33-03.

WOKÓŁ NARODZIN NOWEJ HUTY

25 kwietnia br. w siedzibie Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa odbyła się sesja pn. „Narodziny Nowej Huty”. Poniżej publikujemy fragment listu Krzysztofa Kwatera do organizatorów tej sesji, z propozycją, by podobne spotkanie zorganizować w 50. rocznicę powstania Nowej Huty. Zamieszczamy też list p. Jąloszyńskiego, który przybliży wiele szczegółów dotyczących pierwszych lat budowy kombinatu i naszego miasta.

★★★

Prof. dr hab. Jerzy Wyrozumski
Prof. dr hab. Jacek Purchla

Towarzystwo Miłośników
Historii i Zabytków Krakowa

Serdecznie dziękuję w imieniu Stowarzyszenia na rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira i swoim własnym za zaproszenie i możliwość udziału w konferencji „Narodziny Nowej Huty”. Była to bardzo ciekawa i pouczająca impreza, która pokazała Nową Huta jako niezwykle interesujący obiekt do badań i rozważań historycznych. Szczególnie frapujący, ale również ważny dla poszukiwania historycznej prawdy i prezentowania obiektywnej oceny roli i znaczenia Nowej Huty dla Krakowa i gospodarki narodowej pozostaje wątek decyzji o lokalizacji huty w pobliżu Krakowa.

Na konferencji stwierdzono, że „krakowianie są święcie przekonani, że była to decyzja polityczna”. W to, że większość, czy może znaczna część, krakowian tak ocenia tę decyzję – nie wątpię. Na pewno jest jednak taka część mieszkańców Krakowa (choćby osób związanych bezpośrednio z budową huty), która uważa, że o lokalizacji huty zadecydowały względy

techniczne. Referat wygłoszony na konferencji przez Jacka Salwińskiego co najmniej potwierdził, że nie jest to ocena pozbawiona racji. Czy całej racji? Trudno jednoznacznie stwierdzić, sam bowiem autor referatu zastrzegł się co do niepełnego wyczerpania zagadnienia, które badał. Z kolei na zorganizowanej przez Państwa instytucję innej sesji naukowej, w maju 1995 r. – „Kraków w Polsce Ludowej”, Stanisław Chomątowski w swoim referacie „Życie gospodarcze Krakowa w Polsce Ludowej” podważał zasadność wszelkich argumentów technicznych za lokalizacją huty pod Krakowem.

Nie ulega wątpliwości, że decyzja o lokalizacji huty pod Krakowem miała zarówno podłoże w sytuacji politycznej Polski końca lat 40., co przedstawił Jacek Salwiński, jak i w polityce gospodarczej państwa polskiego (w tym okresie – forsownej industrializacji), o czym mówił w swoim wystąpieniu na konferencji prof. Janusz Kaliński. Do tego zapewne dochodzą także uwarunkowania związane z obawami przed wybuchem III wojny światowej, o których mówił w dyskusji na konferencji Zbigniew Loreth, a które wpłynęły prawdopodobnie także na rezygnację z zaplanowanej wcześniej budowy huty na Śląsku. Poja-

wiające się tu i ówdzie opinie o tym, że lokalizacja huty była „odwetem wobec Krakowa za negatywne wyniki referendum z czerwca 1946 r.” czy też że miała na celu „rozrzedzenie masą robotniczą inteligentnego Krakowa” zapewne też mają gdzieś swoje korzenie. Czy w samej decyzji o lokalizacji, czy też może pojawiły się później, np. w związku z decyzją o połączeniu funkcjonujących początkowo osobno miast Kraków i Nowa Huta w jeden organizm miejski? (...) Sądzę, że powinniśmy dalej badać i analizować uwarunkowania i skutki decyzji o lokalizacji huty pod Krakowem oraz upowszechniać wśród mieszkańców Krakowa wyniki naszych badań i analiz. Dlatego proponuję zorganizowanie wspólnej – Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa i Stowarzyszenia na rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira – sesji naukowej poświęconej dogłębnej analizie kontrowersyjnej decyzji o lokalizacji Huty im. T. Sendzimira. Sesja taka mogłaby się odbyć jako jednodniowa impreza w dniach 22, 23 lub 24 lutego 1999 r., w 50. rocznicę tej decyzji.

KRZYSZTOF KWATERA

MIELIŚMY CIĘŻARÓWKI I BULDOŻERY

Na marginesie artykułu p. Macieja Mieziara pt. „Nowa Huta – miejsce godne upamiętnienia” („Gazeta w Krakowie”, 21-22.03.98, nr 68, 2411) chciałem pewnie stwierdzenia autora sprostować, do czego mam podstawę, jako były pracownik dwóch dużych przedsiębiorstw wykonawczych, w których pracowałem od 1950 do 1966 r. na terenie miasta i kombinatu.

Chodzi mi o twierdzenie, że w Nowej Hucie nie było buldożerów i ciężarówek i że wszystkie roboty ziemne wykonywali robotnicy łopatami i wozami konnymi. Nic bliźszego!

Gdy w 1950 r. rozpocząłem pracę w Kierownictwie Robót Drogowo-Terenowych Społecznego Przedsiębiorstwa Budowlanego (wkrótce przemianowanego na Zjednoczenie Budownictwa Miejskiego, którego sukcesorem był upadły już Kombinat Budownictwa Miejskiego w Nowej Hucie) na naszym wyposażeniu były już koparki E-505, Landsverk, Nordest, Bukauwolf, Boom-Belgique oraz spycharki „Staliniec” 100 KM i „Fiat” 50 KM, a ziemię z wykopów pod budynki wywoziło się wagonikami (kolebki) wąskotorowymi (600 mm) ciągniętymi przez lokomotywy parowe typu Lova i samochodami ZIS-5. Tak za moich czasów wykonywaliśmy wykopy pod budynki na os. Szkolnym (B-2), Centrum B i C, Zgody i Ogrodowym. Z ziemi formowany był nasyp pod obecną aleją Solidarności (kolebami po torach) lub zasypy gotowych fundamentów (samochodami). Owszem, udział robotników w ręcznych robotach ziemnych był duży, ale polegał on przede wszystkim na skarpowaniu i podczystce dna wykopów pod beton lub np. na odrzucaniu gruntu z torów, czyli tego, czego nie odepchnął spychacz, pracujący na zwalce ziemi.

W roku 1952 przeniosłem się do Zjednoczenia Robót Zmechanizowanych (obecnie Przedsiębiorstwo Zmechanizowanych Robót Inżynier-

nych przy ul. plk. Dąbka), którego nowohucki oddział wykonywał większość robót ziemnych w sercu kombinatu i brałem udział w wykonywaniu wykopów pod pierwsze cztery wielkie piece i obiekty im towarzyszące. Wykopy o głębokości do kilkunastu metrów wykonywaliśmy wyłącznie koparkami E-1003, OM-202, E-505. W powszechnym użytku były spycharki „Staliniec” i „Fiat”. Na dalsze odległości ziemi urabiano i przewożono zgarniarkami przyczepnymi na bazie ciągnika „Staliniec”, chociaż drogę od Centrum Administracyjnego w kierunku Siłowni wykonywano zgarniarkami „Turnapole”, pochodzącymi chyba z demobilu i z dostaw UNRA. W użyciu były już oprócz ZIS-ów, nasze Stary W-14, a nawet węgierskie Dumpcary o tyle ciekawe, że kierowca siedząc na otwartej platformie, obok silnika, i mając przed sobą chyba 2-tonowej pojemności kosz samowyladowczy (włączany mechanizmem łańcuchowym) jechał do przodu, rozładowywał ziemię i następnie obracał ruchome siedzenie wokół podwójnej, pionowej kierownicy i pedałów, znów ruszał „do przodu”, bez potrzeby zawracania czy cofania pojazdem.

Owszem, wożono konnymi wozami ziemię ładowaną łopatami ręcznie. Wykonywali tę pracę tak zwani „holendrzy”. (Konia z rzędem temu z redakcji, kto wie, kto to byli holendrzy i skąd nazwa). Otóż „holendrami” nazywano wozaków z okolic chyba Włodawy, potomków dawnych osadników holenderskich sprowadzonych do Polski przez któregoś z naszych królów i osadzonych na Żuławach i na polskim Polesiu, tj. na ziemiach podtapianych przez wodę, z którymi, jak na rodzinnych polderach, potrafili sobie nieźle radzić.

Przyjeżdżali oni po wiosennych pracach polowych całymi rodzinami (w ZRR pracowało ich w 1952 r. około 200). Mieszkali bądź to w okolicznych wioskach, bądź to w

prymitywnych budach i szałasach bezpośrednio na budowie, aby nie tracić czasu na dojazdy. Pracowali przeważnie przy robotach makronielajacyjnych (łatwych do obmiaru), na terenach dzisiejszej walcowni, oczywiście na akord. Każdy miał wyznaczoną działkę z dokładnie wyliczoną kubaturą wykopu i wskazaną zwalkę. Pod koniec miesiąca wyliczano zaawansowanie robót i wypłacano zaliczkę, a po zakończeniu wykopu na działce dokonywano końcowego rozliczenia. Wozacy mieli mocne wozy na, przeważnie, ogumionych kołach, zaprzężone w dwa perszerony i olbrzymie, na krótkich styliskach łopaty – „sercówki”. Taką łopatę z ziemią z trudem udało mi się ledwie podnieść, a i to rozsypując część ziemi. A oni machali nimi od czwartej rano przez kilkanaście godzin dziennie, z przerwami tylko na posiłki. Ich kobiety przygotowywały posiłki na budowie w szałasach. „Holendrzy” zarabiali dużo, ale pracowali nadzwyczaj ciężko całą rodziną: mężczyźni, kobiety i wzrostki. Na żniwa wracali do domów.

W roku 1954, jeśli mnie pamięć nie myli, instytucję „holendrów” – jako prywatną inicjatywę – zlikwidowano. Zniknęli z krajobrazu budowy na zawsze. I chyba na podstawie tego swoistego zjawiska, budowlanego folkloru, zdaje się że niemal powstała legenda, że wykopy na budowie Nowej Huty i kombinatu wykonywano w pierwszych latach ręcznie i konikami.

Ale powtarzam – roboty ziemne, wykonywane ręcznie stanowiły pod względem kubatury margines. Wszystkie głębokie wykopy pod obiekty technologiczne, o objętości kilkunastu lub nawet kilkudziesięciu tysięcy metrów sześciennych wykonywano tylko mechanicznie, ciężkim sprzętem. Ziemię wywożono samochodami lub zgarniarkami.

HILARY JĄLOSZYŃSKI
były majster i kierownik robót ziemnych w PZRI



Bank Depozytowo-Kredytowy S.A.
Grupa Pekao S.A.
II Oddział w Krakowie

Informuje o otwarciu
Filii Nr 3 w Krakowie-Nowej Hucie
Centrum Handlowe „TOMEX” SA
ul. Bieńczycka 168

Filia prowadzi pełną obsługę ludności
oraz podmiotów gospodarczych
w dniach:

pon.–piątek w godz. 8.30–15.30
soboty w godz. 8.00–12.00

BKD SA Gr. Pekao SA II/O Kraków:

- * ul. Szpitalna 15 (tel. 422-40-55)
- * ul. Legionów Piłsudskiego 19 (tel. 423-54-71)
- * pl. Kolejowy 1 – Dworzec Gł. PKP (tel. 423-04-46)
- * ul. Piastowska 47 – DS „Piast” (tel. 638-04-31)
- * ul. Bieńczycka 168 – (tel. 425-76-66 w.104)

Rencistka II grupy, ze znajomością prawa pracy i obsługi komputera podejmie pracę biurową lub inną w niepełnym wymiarze czasu pracy. Tel. 643-08-47 (w godz. 19–21).

Firma
VITA-DREW S.C.

Poleca usługi w zakresie: stolarka, płaskorzeźba artystyczna, boazeria, panele, szafy, pawlacze, zabudowy, obicia drzwi. Tel.: (012) 645-73-33.

**TANIE
WCZASY
NAD MORZEM**
WE
WŁADYSŁAWOWIE
**DZIECI –
50% ZNIŻKI
ZA WYŻYWIENIE
TERMINY DO
UZGODNIENIA**
TEL. (058) 674-15-17

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE
„ROLHUT” sp. z o.o., 31-752 Kraków, ul. Wąwozowa 34b
(obok Rejonowego Biura Pośrednictwa Pracy i Urzędu Celnego)



AGENCJA POŚREDNICTWA
HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI

DYSPONUJEMY SETKAMI OFERT:

KUPNA – SPRZEDAŻY – WYNAJMU
MIESZKAŃ – DOMÓW – DZIAŁEK – LOKALI
Z TERENU KRAKOWA I OKOLIC
TEL. 644-57-33, wew. 157, FAX 645-10-07.

E-mail: rolhut.ci.comarch.pl

AGENCJA ZRZESZONA
W KONSORCJUM AGENCJI NIERUCHOMOŚCI KAN

KOBIETO! Nie zostawaj w tyle! Teraz coś dla CIEBIE!!

AEROBIC

Zajęcia odbywają się:

wtorek, czwartek, godz. 19, os. Stalowe 17.

NOWA SALA,

WYKWALIFIKOWANY INSTRUKTOR

Informacje: tel. 0602 37-31-23; 648-10-32
oraz 645-29-38, fax 647-46-23.

Zapisy do grup na pon., śr., pt., godziny do ustalenia.

AGD RTV



Sklepy firmowe:
KROWODRZA

- Salon wzorcowy Tajmax - Mozart
- ul. Mackiewicza 17 tel. 415-59-80 w. 22
- ul. Kazimierza Wlk. 43 tel. 423-42-01

PODGÓRZE

- ul. Limanowskiego 10 tel. 656-03-39

ŚRÓDMIEŚCIE

- ul. Rakowicka 1 tel. 421-11-23

NOWA HUTA

- C.H. „Tomex” tel. 425-76-66 w. 139

- Sklep firmowy Polar i Wrozamet os. Wilowe 30 tel. 643-33-37

MYŚLENICE

- ul. Słoneczna 1 tel. 272-32-28



1 MAJOWA AKCJA ZŁOMOWA

OD 10.05.98 DO 10.06.98



JEŚLI KUPISZ U NAS

NOWĄ

PRALKĘ*
ŁODÓWKĘ*
ZMYWARKĘ*
KUCHNIĘ*



MY KUPIMY OD CIEBIE

STARĄ

PRALKĘ**
ŁODÓWKĘ**
ZMYWARKĘ**
KUCHNIĘ**



ZA **50 ZŁ** *** LUB ****

* Dotyczy sprzętu o wartości powyżej 1000 zł

** Może być nawet niesprawa, niekompletna, zużyta

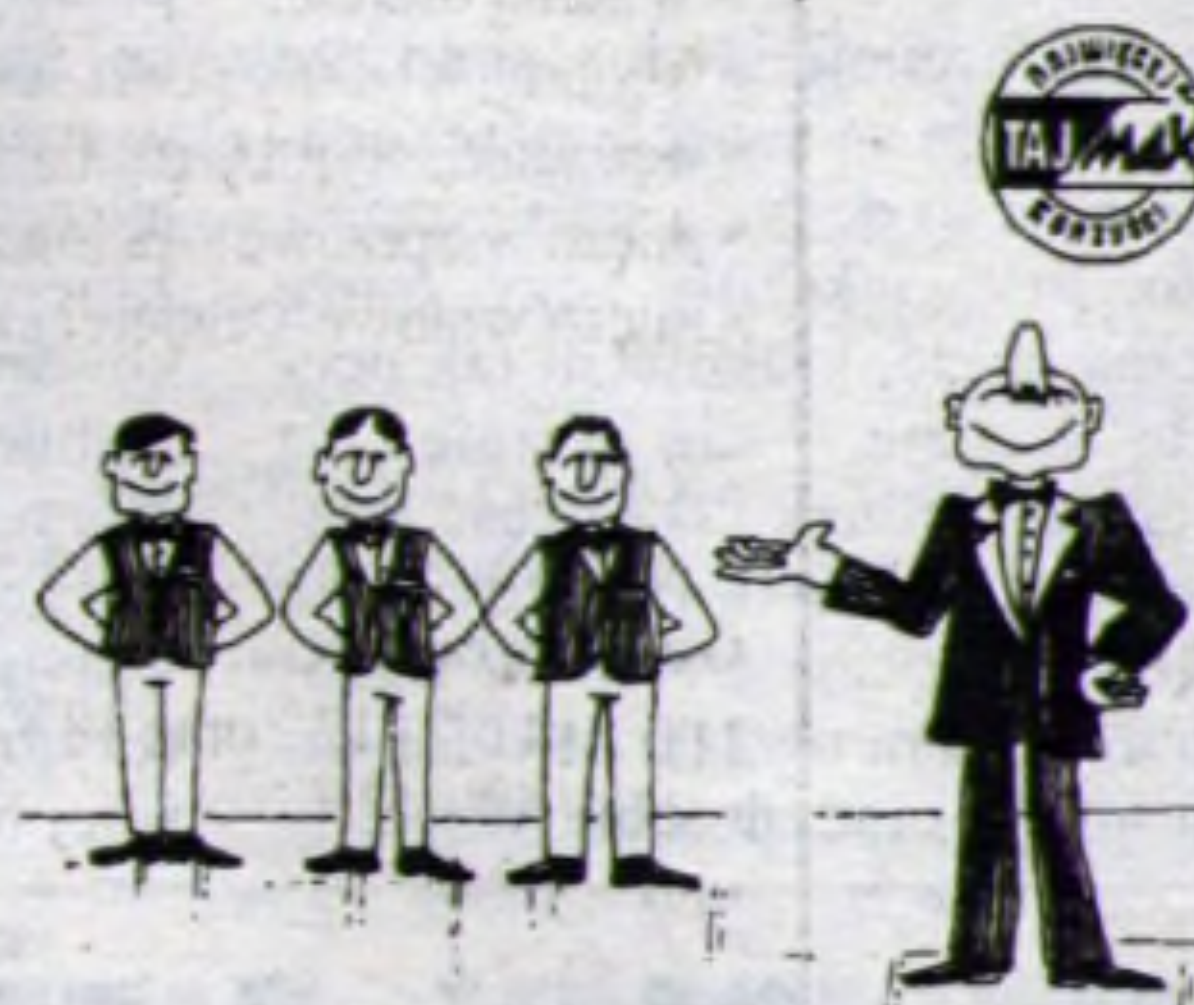
*** NIE MUSISZ SIĘ MARTWIĆ O TRANSPORT I ZŁOMOWANIE

**** Możesz otrzymać 5-7-letnią gwarancję (dotyczy sprzętu Polar i Ariston)

ZAMIEŃ STARE NA NOWE



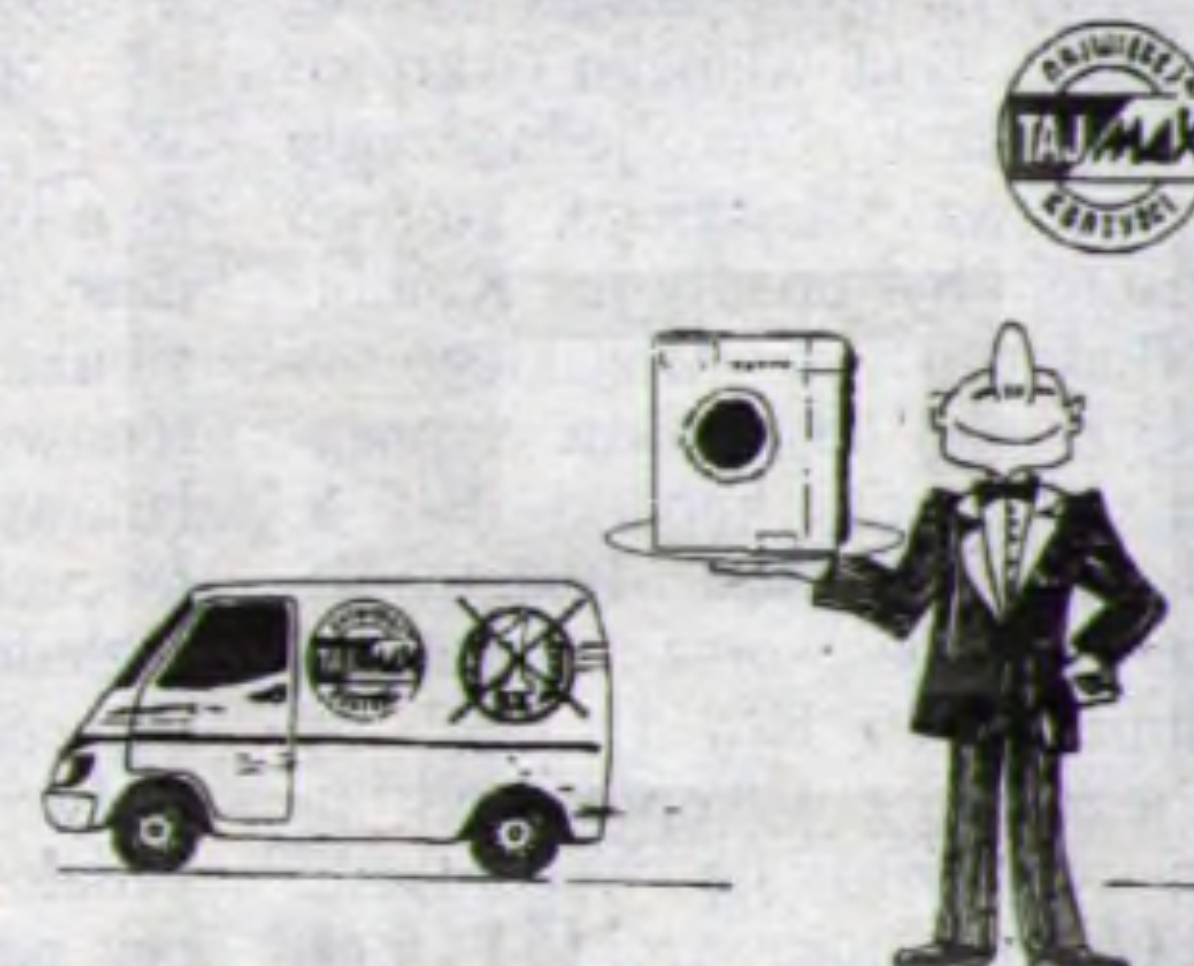
NAJWIĘKSZY WYBÓR



FACHOWA I MIŁA OBSŁUGA



DOGODNY SYSTEM RATALNY



BEZPŁATNY TRANSPORT
Z WNIESIENIEM DO DOMU



BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

OFERTA DLA: HURTOWNI • SKLEPÓW • GASTRONOMI

Szanowni Państwo

*Z przyjemnością i satysfakcją pragnę zaoferować wyroby mojego przedsiębiorstwa P. P. H. U. KRAK.
Doskonale wędliny i inne wyroby mięsne już od 8 lat obecne są na stołach krakowian i mieszkańców całej Polski.
Niech o jakości naszych wyrobów świadczy fakt, że zdarzyły się już próby podrabiania naszych produktów.
Ale nie jest to łatwe, albowiem tylko w zakładzie tak nowoczesnym jak P. P. H. U. KRAK,
dysponującym kadrą o najwyższych kwalifikacjach, można tworzyć tak dobre wyroby.
Nasza produkcja powstaje w oparciu o tradycyjne receptury, ogromną wagę
przywiązujemy do pozyskania surowca najwyższej jakości.*

*Europejskie normy, rygorystyczna kontrola czystości na każdym etapie
produkcji, nowoczesny park maszynowy, własny specjalistyczny transport
samochodowy, własne punkty skupu żywca i aboinie, ... sprawiają
że oferujemy Państwa prawdziwe polskie specjalty.*

Zapraszam do zakupów w renomowanych sklepach.

*Zbigniew Łojek
właściciel*

**Zapraszamy do współpracy duże oraz małe
placówki handlowe i gastronomiczne**

– w stałej ofercie:

- wędliny, wędliny podrobowe, wędliny paczkowane
- wędzonki, wyroby garmazeryjne
- mięso wieprzowe – półtusze i elementy
- mięso wołowe – ćwierci i elementy

TRANSPORT GRATIS!

– zamówienia w biurze firmy lub telefonicznie

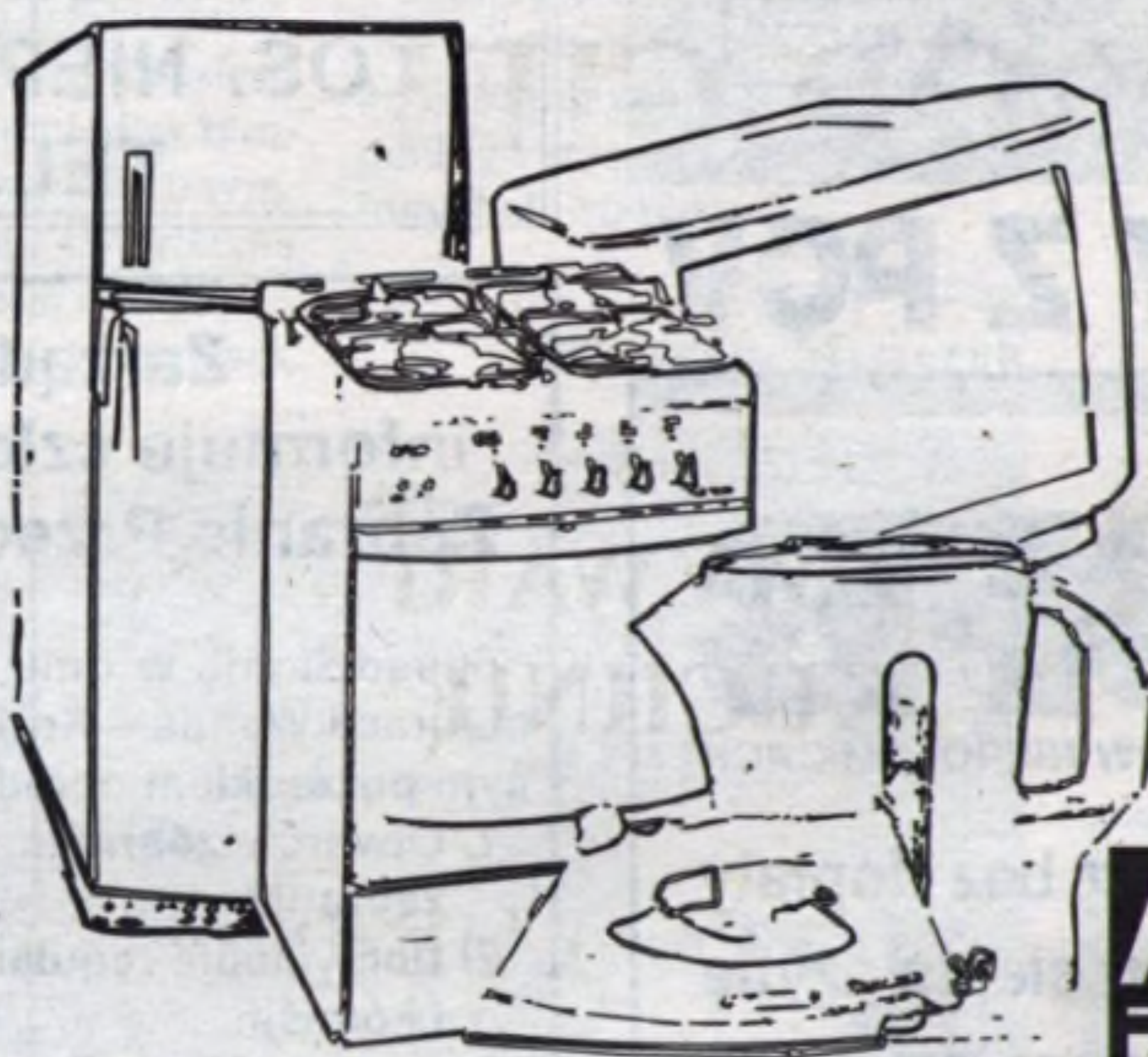
Godziny otwarcia:

- pn – pt 6⁰⁰ - 12⁰⁰ oraz 18⁰⁰ - 20⁰⁰
- sob – 6⁰⁰ - 12⁰⁰
- nd – 8⁰⁰ - 9⁰⁰

Tel.: (012) 387 17 71, 387 12 86, tel. kom. (090) 33 29 00



ZA STAREGO GRATA - GRATIS JEDNA RATA A DLA KUPUJĄCYCH ZA GOTÓWKĘ NAWET DO 5% RABATU*



*Oddając stary, zużyty (nawet nie sprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, tego samego typu otrzymujesz rabat lub gratisową ratę.

Klienci dokonujący większych zakupów wezmą udział w konkursie z wieloma atrakcyjnymi nagrodami.

Główną nagrodą będzie Fiat 126p. Rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się na antenie radia

**AGD
RTV**

**CL4
sprzedaż na
raty**

alfa
TELEFONIA

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.



WYGRAJ FIATA!

Szczegóły promocji w sklepach firmowych.

(DO ODBIORU W POLINARZE)

KRAKÓW: os. Albertyńskie 37a, tel./fax: 649 66 60; ul. Wielicka 76, tel: 655 04 75; ul. Dietla 97, tel: 429 18 78; ul. Zwirzyńska 25, tel.: 422 04 03; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel: 411 65 19.

Wielka promocja komputerów

ważna tylko z kuponem z ostatniej strony.

Pentium 200MMX

w cenie
z VAT'em **2229 zł**

Zestaw zawiera:

płytę główną TX, procesor INTEL Pentium MMX 200MHz, pamięć DIM 16MB, dysk twardy 2.5GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MiniTower, kartę grafiki 1MB 64-bit, monitor kolorowy 14" - Daewoo 1427X, klawiaturę BTC Win95, mysz + pod.

Pentium II 233MMX

w cenie
z VAT'em **2939 zł**

Zestaw zawiera:

płytę główną GigaByte LX, procesor INTEL Pentium II MMX 233MHz, pamięć DIMM 32MB SDRAM 10ns, dysk twardy 2.5GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MidiTower, kartę grafiki 3D VirgeDX 2MB, monitor kolorowy 14" - Daewoo 1427X, klawiaturę BTC Win95, mysz + pod.

Nasze komputery
to prosta droga
do Twojego sukcesu !!!



**COMPUTERS
SOFTMAN**

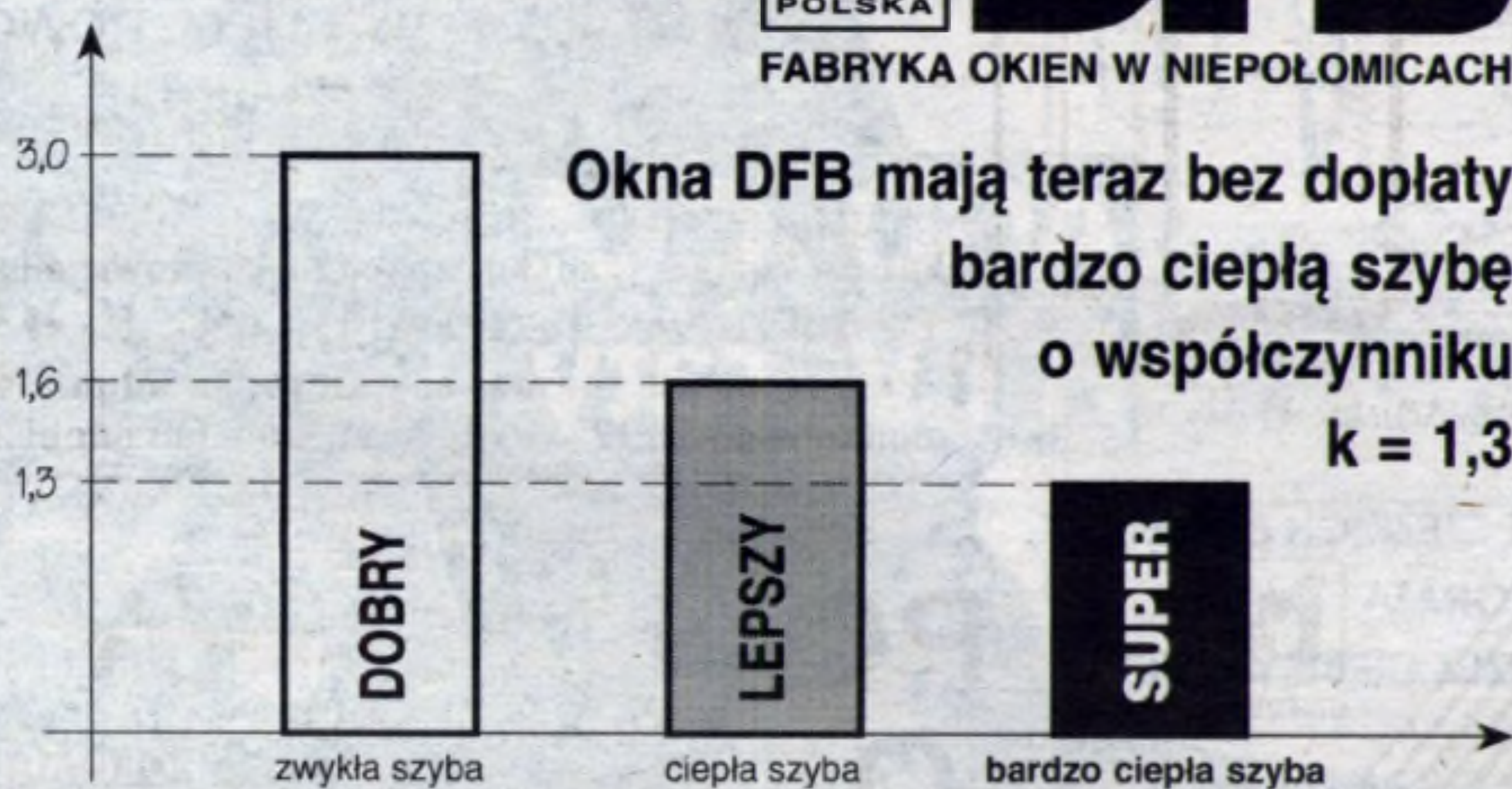
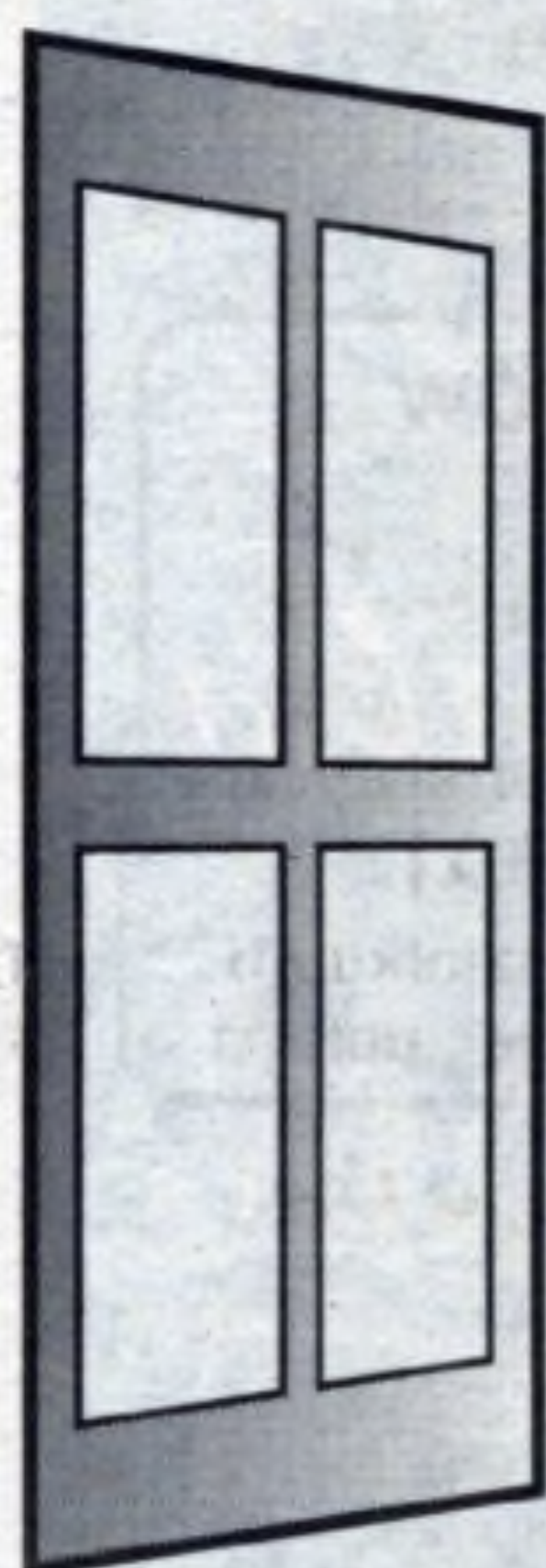
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a
e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Biuro handlowe:
tel: (012) 644-39-40
fax: (012) 643-46-95
czynne od 10.30 do 18.00

Serwis:
tel: (012) 644-86-22 w. 223 (do 15.30)
tel. kom: (0602) 22-10-54
czynne od 11.00 do 17.00



OKNA, DRZWI, ROLETY Z PCV



ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR SPRZEDAŻY W NOWEJ HUCIE:

VORNE: os. Bieńczyce, ul. Szybka 23b, tel.: (012) 643 66 02; CARO: ul. Makuszyńskiego 15, tel.: (012) 643 55 12.

**BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY,
BUD B., TEL. 643-44-33.**

MEBLE

Os. Zielone 9. Tel. 644-29-45.

NOWO OTWARTY SALON MEBLOWY

1200 m² powierzchni
oferuje funkcjonalne meble po cenach
promocyjnych (do 30 czerwca 1998 r.)

DUŻY WYBÓR KARNISZY
w superatrakcyjnych cenach

RATY BEZ ŻYRANTÓW

Firma handlowa „CORSO” zaprasza
od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-19.00,
w soboty w godz. 9.00-14.00.



DELPHI

P.H.U. „WEGA”
Kraków, os. Teatralne 24,
tel. 644-31-95

★ **AMORTYZATORY**
★ **UKŁADY KIEROWNICZE**

**NIE MAMY WSZYSTKIEGO,
ALE MAMY TANIEJ!!**

**PRALKI, KUCHNIE, LODÓWKI
KOMPUTERY, DRUKARKI**



**RATY BEZ
PIERWSZEJ
WPLATY!**

P.P.U.H. „WOLTEL”
OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3
TEL. 649-90-20

Zarząd SPOŁEM PSS
informuje członków Spółdzielni, że
Zebranie Przedstawicieli Spółdzielni

odbędzie się w dniu 16.06.1998 r. o godz. 10.00 w re-
stauracji Wanda - Kraków, os. Na Lotnisku, z następują-
cym porządkiem obrad:

1. Otwarcie zebrania, wybór przewodniczącego zebrania.
2. Uchwalenie regulaminu obrad, wybór prezydium i komisji.
3. Sprawozdanie Zarządu z działalności Spółdzielni za 1997 r.
4. Sprawozdanie z działalności Rady Nadzorczej w 1997 r.
5. Dyskusja.
6. Podjęcie uchwał dotyczących:
 - zatwierdzenia bilansu za 1997 r.,
 - zatwierdzenia sprawozdania Zarządu Spółdzielni i udzielenia absolutorium,
 - podziału nadwyżki bilansowej,
 - oznaczenia najwyższej sumy zobowiązań, jaką Spółdzielnia może zaciągnąć,
 - programu działania Spółdzielni na 1998 r.,
 - wniosków zgłoszonych pod adresem Zebrania Przedstawicieli, Rady Nadzorczej i Zarządu Spółdzielni.
7. Zamknięcie obrad.

Ośrodek Szkolenia Kierowców **„KRZYS”**
os. Oświecenia 33
KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E Zapisy w sekretariacie ośrodka pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰
Tel. 649-51-09

Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”

- ♦ kursy kategorii B, C, E ♦ nowe samochody
- ♦ pomoce dydaktyczne, podręczniki i testy gratis
- ♦ badania lekarskie ♦ raty.

Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka, Kraków, os. Uroczę 13.
Tel. 644-19-44 wew. 35 od pon. do pt. w godz. 12-17 lub tel. 647-74-71, 411-60-00

Hurtownia Napojów „U Jakuba”
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

KRYNICZANKA

- wody mineralne: Krynica, Busk, Muszyna, Babia Góra, Kraków, Piwniczna,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.
mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra Finansów nr 3064. Kraków, os. Zł. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96
oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

Elegancką konfekcję damską
DUŻE ROZMIARY
odzież ciążową
oraz
odzież czarną polecają sklepy
% Kraków, ul. Grzegorzewska 6
naprzeciw Hali Targowej
% Nowa Huta, os. Kazimierzowskie 38 (pawilon)

ZAKŁAD FRYZJERSKI DAMSKO-MĘSKI
w os. NA STOKU 10
OD 1 MARCA CZYNNY
OD 8.00 DO 20.00
ZAPRASZAMY PANIE, PANÓW I MŁODZIEŻ
Tel. 645-43-24

DOMKI
Budowa od podstaw
WYKOŃCZENIA BUDOWLANE
TYNKI, POSADZKI
DACHY KOMPLEKSOWO
TEL. 647-19-71, 648-02-94
„REMTUR”
Os. Złota Jesień 11a

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.
ul. Kocmyrzowska 29
poleca w dużym wyborze:
♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
w godz. 9-19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 3,50 zł.

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 94-77
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek-piątek od 9 do 18.

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06

BLASK B AUTO CENTRUM

PARKING STRZEŻONY AUTOMATYCZNIE
MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY EHRLE

ZAKUPY NA MAX
raty, upominki ... **DOMAX**

Wszędzie te same pralki, kuchenki i lodówki ...
Czym więc różnią się sklepy z artykułami AGD ?

SPRAWDŹ CENY!

KRAKÓW: os. Albertyńskie 37a, tel./fax: 649 66 60; ul. Wielicka 76, tel: 655 04 75;
ul. Dietla 97, tel: 429 18 78; ul. Zwirzyńska 25, tel.: 422 04 03; ul. Mogińska 40 (DOMAX), tel: 411 65 19.

DOM DREWNA KRAKÓW

- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
- ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE
♦ PŁYTY PILŚNIOWE
♦ SKLEJKI ♦ DREWNO
♦ AKCESORIA
• DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
• OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”
os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26,
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

Kodak EXPRESS
KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG

PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH
(ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)

KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

POLIGRAFIA OKLEJANIE SAMOCHODÓW SZYLDY, REKLAMY.

Z

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

TERAPIE NATURALNE

- * POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
 - * ENERGOTERAPIA
 - * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Informacja całodobowa:
os. Niepodległości 3
(pawilon).

Tel. 649-07-67, 0601-502-835.
Codziennie 10-18,
soboty 10-14.

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32

*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe
- * LEKARZE
- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog
- * PRACOWNIA ANALITYCZNA
- wszystkie badania
- * EKG
- * USG (ciężowe, jama brzuszna)
- * RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowartościowy)
- * REHABILITACJA LECZNICZA
- * ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY

Nie tylko na wątrobę

DZIURAWIEC

Dziurawiec – jedno z najbardziej popularnych dziś ziół – od dawna stosowany był przez osoby cierpiące na schorzenia wątroby ze względu na działanie żółciopędne. Od pewnego czasu coraz więcej pisze się także o dobroczynnym wpływie, jaki ma napar (a zwłaszcza olejek) z dziurawca na układ nerwowy. Poprawia nastrój, pomaga zwalczając napięcie i zdenerwowanie. W połączeniu z lekami przeciwbólowymi potęguje ich działanie, pozwalając na zmniejszenie dawek. By otrzymać olejek dziurawcowy, należy zamarynować świeże kwiaty dziurawca w oliwie z oliwek (ewentualnie w oleju słonecznikowym) przez 15 dni w pełnym słońcu. Uwaga! Stosowanie tego preparatu latem jest niebezpieczne, ponieważ uczuła na działania promieni słonecznych.

(f)

ZŁAMANIA KOŚCI

Rozróżnia się złamania zamknięte – bez naruszenia ciągłości powłok podtrzymujących kości, oraz złamania otwarte – z jednoczesnym rozerwaniem mięśni i skóry.

Objawy złamania są następujące:

- ból w miejscu urazu oraz objawy ogólnego wstrząsu,
- zniekształcenie okolicy złamania wskutek przemieszczenia odłamków kości, w złamaniach otwartych rana drażniąca do kości oraz mniejszy lub większy krwotok,
- zupełne lub częściowe ustanie czynności kończyny.

Pobieżne badanie należy przeprowadzić delikatnie i bez użycia siły, unikając sprawiania choremu dodatkowego bólu. Po tych czyn-

nościach wstępnych trzeba przystąpić do udzielenia poszkodowanemu pierwszej pomocy. Polega ona przede wszystkim na unieruchomieniu złamanej kończyny (kości) przez założenie tymczasowego opatrunku. Unieruchamiać należy co najmniej po jednym stawie powyżej i poniżej złamania, tzn. trzeba opatrunkiem zakładać tak, aby obejmował on dwa sąsiadujące z miejscem złamania stawy. Wszelkie współistniejące przy złamaniu rany należy pokryć jałowym opatrunkiem. Choremu wolno podawać środki przeciwbólowe (veramon, cibalgina). Po udzieleniu pierwszej pomocy należy przewieźć chorego do szpitala.

(sp)

Żel zamiast borowania zębów

PRZEŁOM W STOMATOLOGII?

„Carisolv” to produkt szwedzki, który ma szansę zastąpić wiertarkę przy leczeniu zębów. Ten testowany obecnie przez stomatologów żel nakłada się na zaatakowany przez próchnicę ząb. Po kilkudziesięciu sekundach usuwa się żel wraz z chorą tkanką. Ubytek po takim oczyszczeniu jest mniejszy niż po borowaniu, a odsłonięta powierzchnia zdrowej tkanki jest szorstka. Sprzyja to lepszemu trzymaniu się plomb. Zabieg jest niemal bezbolesny. Będziemy się mogli o tym przekonać, bo prawdopodobnie już w przyszłym roku „carisolv” trafi na nasz rynek. Niestety, żel może być stosowany tylko w małych ubytkach. Ponadto wykorzystywanie go przy leczeniu zmian próchnicznych jest na razie droższe niż tradycyjne borowanie.

(sp)

JAK CZĘSTO NALEŻY MYĆ TŁUSTE WŁOSY?

Włosy tłuste należy myć tak często, jak to jest potrzebne, a więc nawet co dwa, trzy dni. Zabieg ten należy jednak wykonywać bardzo delikatnie, nie drapiąc i nie uciśkając skóry głowy, nie płacząc włosów. Przy częstym myciu, szamponu powinno się używać w małej ilości i tylko jednokrotnie płukać. Nie wolno używać zbyt ciepłej wody ani suszyć włosów w bardzo wysokiej temperaturze, gdyż wzmacnia to pracę gruczołów łojowych.

Przetrzywanie włosów tłustych bez częstego mycia może prowadzić do wypadania włosów,

powstania łupieżu i swędzącej skóry głowy.

Włosy tłuste myte rzadko są pozbawione połysku i szybciej pokrywają się warstwą kurzu.

Czy włosy tłuste należy szczotkować?

Włosów szybko przetłuszczających się nie należy w żadnym przypadku szczotkować, gdyż szczotka zbiera ze skóry wydzielinę łojową i przenosi ją na pasma włosów. W efekcie włosy natłuszczają się jeszcze szybciej. Niekorzystne są też ciężkie lub obcisłe nakrycia głowy.

(sp)

OWOCE DLA ZDROWIA (od A do Z)

C jak CYTRYNA

Cytryna pochodzi z dalekiej Azji. Znano ten owoc także w starożytnej Grecji i Rzymie. Wiadomo, że zawiera dużo witaminy C, a także witaminy A, B, flawonoidy, potas, miedź. Pomaga w leczeniu awitaminoz i stwardnienia tętnic. Me-

dycyna ludowa docenia jej walory w terapii żółtaczki, nieżytu żołądka, zapalenia korzonków nerwowych. Sok z cytryny stosuje się do płukania jamy ustnej i gardła. Jest także wykorzystywana w kosmetyce i dermatologii do leczenia grzybicy i egzem.

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dent Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12
Kraków, os. Teatralne 10 (kino „Świt”) TEL. 644-89-01

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- możliwość płatności ratalnej



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
- NOWA HUTA”**
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

LECZNICTWO I PROFILAKTYKA

Z ciekawością patrzę w przyszłość. Myślę, że najbliższy rok będzie prawdziwym testem wytrzymałości nerwowej nas wszystkich. Oto od stycznia 1999 roku mamy mieć zreformowany podział administracyjny kraju, reformę oświaty oraz służby zdrowia, a także reformę systemu emerytur. Mamy prawie wstąpić do NATO, przybliżyć się do Unii Europejskiej i nowej waluty. Obniżymy podatki, zreformujemy Ursusa i kopalnie, tak by przestały być deficytowe. Jestem stanowczo „za”, ale pod warunkiem stworzenia wielu nowych miejsc (a raczej łóżek) w specyficznych zakładach zamkniętych służby zdrowia, zazwyczaj lokowanych poza wielkimi aglomeracjami i charakteryzujących się niewielką liczbą klamek w drzwiach. Z tych wielu planów w szczególności obchodzi mnie reforma oświaty (w końcu jestem nauczycielem akademickim) oraz, co zrozumiałe, reforma służby zdrowia. I na tym ostatnim temacie chciałbym się chwilę zatrzymać.

Ostatnio w Sejmie pewien poseł wygłosił płomienne przemówienie, że plany rządu dotyczące reformy służby zdrowia są źle skonstruowane, bo w reformie tej należało największy nacisk położyć na profilaktykę, gdyż ona jest podstawowa. Lecznictwo, zdaniem pana posła, jest wtórne i jest jakoby skutkiem niedostatecznej profilaktyki. Muszę pilnie zdobyć nazwisko tego naszego dzielnego sejmowego reprezentanta i gdzieś je zapisać, by w przyszłych wyborach wykreślić go z listy kandydatów do Sejmu. Demokracja pozwala na wypowiedzianie się, nawet na forum Sejmu, w sposób pozornie logiczny, a jednak wykazujący zupełny brak zorientowania w tak zwanym temacie. Pozwala, na szczęście, również wyborcom wykreślać kandydatów z listy w czasie głosowania.

Nie ludźmy się, jeszcze przez dziesiątki lat lwia część nakładów finansowych musi być kierowana na lecznictwo, a dopiero reszta na profilaktykę. Mówi to Państwu gorący orędownik medycyny zapobiegawczej! Ba, jej aktywny działacz! Przy obecnym stanie wiedzy, nawet największe nakłady na profilaktykę nie wyeliminują chorób, starości i śmierci – trzech plag ludzkości postrzeżonych ongiś przez młodego Buddę opuszczającego pałac swojego dzieciństwa.

Lata ostatnie to lata pokoju, a więc dostatku i szybkiego postępu. Wiele razy prosiłem, by cieszyć się każdym dniem pokoju, a każdym osiągnięciem medycyny w szczególności. Szybko przybywa procedur, zarówno diagnostycznych, jak i terapeutycznych. Do powszechnej wiadomości podawane są wyniki rozległych, niekiedy trwających całymi latami programów epidemiologicznych realizowanych w krajach bogatych, ale także w Polsce. Kilka ostatnich lat przyniosło także znaczne wzmocnienie programów szkolenia podyplomowego. Powszechnie wiadomo, że zawód lekarza wymaga stałego dokształcania się, ale nigdy dotąd nie było tylu kursów, seminariów i szkoleń co obecnie. Może dla kogoś będzie to zaskoczeniem, ale przeważająca część tych szkoleń jest płatna, i to najczęściej z własnej, niezbyt pełnej kieszeni lekarza. Widocznie powiększanie zasobów wiedzy im się opłaca. Inny problem to fakt, że koszt tych szkoleń będzie wcześniej czy później przeniesiony na pacjenta. Co do tego nie mam wątpliwości. Tak po prostu zbudowany jest współczesny świat ekonomii i biznesu. Nie mogę jednak nie zwrócić uwagi na to, że leczą Państwa ludzie o coraz wyższych kwalifikacjach. Zresztą to w interesie pacjentów leży, by personel medyczny (nie tylko lekarze) był coraz lepiej wykształcony.

Doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

SUCHE OKO

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• **Panie Doktorze, jeden z moich znajomych skarży się na częste i dość uciążliwe pieczenie oczu. Opowiada, iż „nawet po krótkiej pracy przed komputerem” ma wrażenie jakby pod powieki ktoś nasypał mu piasku. Pyta, czy objawy te świadczą o jakiejś poważnej chorobie oczu?**

– Przede wszystkim radzę odwiedzić okulistę, który kompetentnie wypowie się w przypadku pana znajomego. Z opisu objawów można sądzić, że mamy do czynienia z niedostatecznym wydzielaniem łez...

• **... które służą nie tylko do wyrażania stanów emocjonalnych, ale pełnią również wiele innych ważnych funkcji.**

– Dokładnie tak. Łzy produkowane są przez gruczoły łzowe i rozprowadzane przy każdym mrugnieniu na powierzchni gałek ocznych. Łzy nawilżają gałkę oczną i zmywają z niej zanieczyszczenia. Zaostrzają też rogówkę w substancje odżywcze. Gdy łzy wydzielane są w sposób niedostateczny, dochodzi do objawów tzw. suchego oka. Pojawia się pieczenie oczu, szybkie męczenie się przy pracy wymagającej koncentracji wzroku, uczucie piasku pod powiekami...

• **Czy przyczyną omawianych dolegliwości mogą być niektóre leki? Wiemy przecież, że efektem ubocznego działania wielu środków farmakologicznych bywa np. suchość w jamie ustnej.**

– Niektóre leki istotnie mogą mieć wpływ na wysuszenie gałki ocznej. Takie działanie mogą mieć niektóre leki przeciwbólowe i przeciwuczuleniowe oraz część leków stosowanych w leczeniu nadciśnienia i zaburzeń akcji serca. Przyczyną kłopotów, o których dzisiaj rozmawiamy, coraz częściej jest jednak postępujące zanieczyszczenie środowiska i wielogodzinna praca przed monitorem komputera.

• **Dziękuję za rozmowę.**

Sport

Z NOTESU KIBICA

Kończą się tegoroczne rozgrywki piłkarskie. W sobotę ostatni mecz na swym stadionie grają piłkarze Hutnika (pozostanie im jeszcze spotkanie z Ceramiką w Opocznie 9 czerwca). Także juniorzy będą mogli udać się na odpoczynek. Ale w ostatniej kolejce odbędzie się mecz sezonu: Hutnik – Wisła. Natomiast pozostały jeszcze do rozegrania (oprócz tej najbliższej) dwie kolejki w niższych klasach seniorów.

5.06 (piątek) – godz. 17, klasa A – grupa I: Hutnik II – Wanda.

6.06 (sobota) – godz. 11, klasa międzyokręgowa juniorów: Hutnik – Wisła, Krakus – Podkarpacie Pustynia.

6.06 (s) – godz. 15, klasa B – grupa III: Grębalowianka – Rogożanka Wolica.

6.06 (s) – godz. 17, II liga piłki nożnej: Hutnik – Jeziorak Ilawa.

7.06 (niedziela) – godz. 17, II liga żużlowa: Wanda – Kolejarz Rawicz

PRZEJECHALI SIĘ NA PODLASIE

W Białej Podlaskiej odbył się finałowy turniej Pucharu Polski w piłce ręcznej mężczyzn, w którym wzięła udział II-ligowa drużyna Hutnika. Krakowianie jednak nie odegrali w zawodach żadnej roli. Po słabym spotkaniu ulegli I-ligowej Warszawiance 27-32 (9-18). W drugim półfinale zespół gospodarzy AZS przegrał z Petrochemią Płock 25-26 (24-24, 15-10). W finale dominowała Petrochemia, która wyraźnie pokonała Warszawiankę 34-25 (14-10).

Hutnik: Tryliński, Szmaj – Korus 7, Grzejszczak 5, Poznański 5, Baliński 3, Wawrzyniak 3, Barski 2, Ł. Wróbel 1, T. Wróbel 1, Wojs.

RYWALOM POTRZEBNY BYŁ REMIS

Podgórze-Realbud – AZS Politechnika Śląska Gliwice 5-5.

Punkty dla Podgórza uzyskali: Krzysztof Kaczmarek 2, Dima Pierewierziw 1, Tomasz Gretscheł 1 oraz debel Kaczmarek – Pierewierziw.

Dla krakowskich pingpongistów mecz ten nie miał żadnego znaczenia, gdyż wygrana nie zmieniała ich miejsca w tabeli. A w pierwszym roku startów w ekstraklasie zajęli piąte miejsce (mistrzem zostało Piaszczno), co wypada uznać za sukces. Zagrali więc w tym spotkaniu w zmienionym ustawieniu, dzięki czemu akademikom udało się zremisować, tym razem bowiem zawiedli gracze drugiego planu (Gretscheł grał przy pierwszym stole, zmieniając Pierewierziwa). Remis ten jednak miał poważne konsekwencje dla Ślązaków. Dzięki niemu utrzymali się w ekstraklasie, a spadł Górnik Pszów. (dan)

NIE MUSIELI SIĘ WYSILAĆ

WŁOCŁAWEK – HUTNIK 0-4 (0-2). 0-1 Ozimek (21), 0-2 Wawrów (45), 0-3 Jamróz (62), 0-4 Romuzga (89).

HUTNIK: Stanek – Duda, Sosin, Jamróz – Ozimek, Przytuła (46, Kloc), Stolarz, Romuzga, Bernas – Strojek (62, Careca), Wawrów.

Sędziował Tadeusz Kamiński z Olsztyna. Widzów 400.

Od nieoczekiwanych ataków gospodarzy rozpoczął się ten mecz. Były one o tyle zaskakujące, że gospodarze dawno zostali już zdegradowani, a wiosną nie zdobyli żadnego punktu i strzelili bodaj tylko jedną bramkę. Co ciekawe, w 3 min środkowego spotkania, trafili nawet do siatki, ale sędzia odgwizdał ofsajd wrocławskiego strzelca. Wydawało się nawet, że hutnicy myślą już tylko o letnich urlopach. Ale

było to tylko złudzenie, gdyż w miarę upływu czasu gra zaczęła się wyrównywać, aż w końcu górę zaczęło brać lepsze wyszkolenie i większe doświadczenie krakowian. W 21 min Wojciech Ozimek wbiegł pomiędzy kilku gospodarzy i nie atakowany uzyskał prowadzenie. Kolejny błąd wrocławscy defensorzy popełnili dopiero w 45 min, z czego skrzętnie skorzystał Mariusz Wawrów.

Drugą połowę gospodarze zaczęli, nie wiedząc czemu, z nowym bramkarzem (poprzedni nie był winien utraty bramek), któremu jednak bardzo sprzyjało szczęście. Pomagały mu bowiem słupki z poprzeczką. Ale w 62 min popełnił błąd. Odbił piłkę wprost przed siebie, a tam czekał Bartłomiej Jamróz, który zdobył trzeciego gola. Od tego momentu hutnicy uzyskali już zdecydowaną przewagę, a na chwilę nie pozwalając przeciwnikom na jakąś groźniejszą akcję. Za to hutnicy, specjalnie się nie wysilając, uzyskali jeszcze jednego gola. Jak zwykle zawalili obrońcy, zostawiając osamotnionego bramkarza. (dan)

NAJGORSZA BYŁA NUDA

HUTNIK – WARMIA OLSZTYN 2-1 (1-0).

1-0 Krztoń (24, samobójcza), 1-1 Jalszewski (77), 2-1 Stolarz (82).

HUTNIK: Stanek – Kaliszan, Sosin, Jamróz – Ozimek, Przytuła, Stolarz, Romuzga, Bernas (56, Kloc) – Wawrów (46, Strojek), Gabisonia (46, Careca).

Sędziował Grzegorz Zator z Opola. Czerwona kartka: Wincel; żółte kartki: Stolarz oraz Maśnik, Jalszewski. Widzów 300.

Po spotkaniu trener warmiaków stwierdził, że wie, dlaczego Hutnikowi nie należało się awans do I ligi. Nie musiał tego tłumaczyć. Bo krakowianom z taką grą rzeczywiście awans się nie należał. Przede wszystkim potrafią znużyć każdego obserwatora, a to jest najgorsze. A kolejnych powodów można wymienić ze sto. W sobotę nie mieli obrony, pomocników i napastników. Była tylko grupa mężczyzn w sportowych strojach beładnie pętająca się po murawie. Jeden tylko Michał Stolarz

próbował tylko udowodnić, że jest piłkarzem, i właśnie dzięki niemu Hutnik wygrał mecz. Po solowej akcji uzyskał decydującą bramkę.

Prawdę mówiąc hutnikom to zwycięstwo się nie należało, gdyż goście, którzy już pożegnali się z II ligą, nie byli gorszym zespołem. Mogli nawet wygrać ten mecz. Ale w 24 min jeden z nich skierował piłkę do siatki po głowie Krzysztofa Przytuły, a w II połowie podczas kontrowania krakowian płatały im się nogi w wybornych sytuacjach. Zdolali zdobyć tylko jednego gola i to grając w osłabieniu.

Właściwie nie wiadomo, dlaczego sędzia wyrzucił olsztynianina Wincel, zanim ujrzał czerwoną kartkę, oddał strzał. Traf chciał, że piłka uderzyła w sędziego, który dosyć to odczuł. Ale arbiter sam był sobie winien, bo znalazł się na torze lotu piłki. Rozeźlony przerwał grę, gdyż podobno miał użyć grube słowo. I ukarał Bogu ducha winnego gracza. (dan)

JAK ZWYKLE NA WYJEŹDZIE

JAG ŁÓDŹ – WANDA 68-22.

WANDA: Niemczura 3 (1, 0, D, 2), Faryna 1 (0, -, -, -, 1), Piskorz 2 (1, 0, 0, 1), Włodarczyk 0 (D, -, -, -, 0), Ślęzak 2 (1, 1, -, 0), Grudniak 1 (0, 0, 1), Fijałkowski 6 (1, 1, 1, 2, 1, 0), Latosiński 7 (2, 2, 1, U, 1, 1).

Najwięcej dla gospodarzy zdobyli: Lech 14 (3, 3, 3, 3, 2), Łukaszewski 14 (3, 3, 3, 2, 3), Cieślewicz 11 (3, 3, 3, 2), Rembas 9 (2, 1, -, 3, 3).

Najlepszy czas uzyskał w III biegu Krzysztof Mitura – 71,8 sek. Sędziował Leszek Demski z Ostrowa Wlkp. Widzów 1 tys.

Bieg po biegu: 5-1, 5-1, 5-1, 5-1, 3-3, 4-2, 5-1, 5-1, 5-1, 5-1, 3-3, 5-1, 3-3, 5-1, 5-1.

Nowohucy żużlowcy chociaż są jedną ze słabszych drużyn II ligi, to jeszcze więcej tracą w spotkaniach wyjazdowych. Nie są w stanie w ogóle zagrozić rywalom i za każdym razem zbierają spore lanie. Nawet z przeciwnikami nie należącymi do czołówki. Niezależnie od tego, czy jeżdżą w najsilniejszym składzie. W Łodzi zabrakło Dariusza Balińskiego – uroczystość rodzinna w Lesznie – ale także nie pomógłby Wandzie. Po raz pierwszy wystąpił za to pochodzący z Ukrainy Aleksander Lato-

siński (ma rodzinę w Krakowie). Jest on trzecim obcokrajowcem. Oznacza to, że Michail Starostin nie będzie jeździł w Wandzie. Wbrew bowiem informacjom ogłoszonym przed sezonem przez klub, nie podpisał on umowy z Wandą.

W Łodzi krakowianie przegrywali od początku, ani na chwilę nie zagrożając gospodarzom. Nie wygrali żadnego biegu. Raz tylko udało im się wyprzedzić jednego z łódzian. Zrobił to w VI biegu Latosiński, przyjeżdżając na metę przed Pio-

trem Rembasem. Wcześniej wysięg nawet zremisowali, ale akurat wtedy leżał na torze Mitura, który został wykluczony. Podobnie było w biegach XI i XIII. Najpierw Piotrowi Świerzbowi zepsuł się motor, a później został wykluczony za przerwanie biegu. I w taki właśnie sposób udało się krakowianom zebrać 22 punkty.

Najbliższy rywal Wandy, Kolejarz Rawicz wystąpi w na nowohuckim torze w składzie: 1. Krakowski, 2. Okupski, 3. Dym, 4. Kral, 5. Kasprzak, 6. Strzelbicki (w ubiegłym roku jeździł w krakowskim zespole), 7. Szmanda. W drużynie nowohuckiej najpewniej pojadą Baliński, Bodi, Niemczura oraz Fijałkowski i Tomkowiak jako młodzieżowcy. Być może w Wandzie zadebiutuje dwóch żużlowców pozyskanych z Iskry Ostrow na „mały kontrakt”.

PRAWIE WSZYSTKO DLA APATORA

Na torze Wandy odbyła się II runda młodzieżowych drużynowych mistrzostw Polski na żużlu. Zawody zdominowali jeźdźcy Apatora Toruń, którzy wygrali aż siedemnaście biegów. W pozostałych trzech zwyciężyli Przemysław Tajchert i Karol Malecha z Iskry Ostrow Wlkp oraz Dariusz Fijałkowski, który okazał się lepszy od rywali w XIV wyścigu. We wcześniejszym biegu doszło do groźnego wypadku. Marcin Tomkowiak minął na czwartym okrążeniu Stanisława Trumińskiego (LKŻ Lublin), który na ostatnim łuku wjechał w krakowianina. Ten po salcie upadł na tor, po czym spadł na niego obydwa motory. Natychmiast zabrany został do karetki, a po kilkunastu minutach odwieziony (razem z

lublinianinem) do szpitala. Na szczęście okazało się, że Tomkowiak nie odniósł poważniejszych obrażeń i już może startować. Wiele kontrowersji wywołała jednak decyzja arbitra Jerzego Najwera (znany z dobrego sędziowania), który wykluczył Tomkowiaka. Sędzia usłyszał po tym wiele mocnych słów i gróźb, choć wydaje się, że miał trochę racji, gdyż żużlowca Wandy akurat lekko obróciło. Aliści Trumiński gnał jak szalony, nie patrząc, kto i co znajduje się na drodze.

1. Apator – 57 pkt, 2-4. Iskra, LKŻ i Wanda po 20. Dla Wandy punkty zdobyli: Grudniak 5, Faryna 4, Tomkowiak 3, Fijałkowski 8. Najlepszy czas uzyskał w I biegu Marek Puszakowski (Apator) – 72,9 sek. Widzów 300.

ZABRAKŁO GOSPODARZY

Piłkarze Wandy strzelają w wiosennych spotkaniach wiele bramek. W minioną sobotę pokonali Dąbskiego 4-2 (1-0): Prażuch, Żółciak, Przybycień, Borkowski. Ale wygrana nie przyszła im łatwo. Goście długo przeciwstawiali się Wandzie, na bramkę odpowiadając bramką. O końcowym wyniku zadecydowała końcówka. Lepszy kondycyjnie gospodarze uzyskali wtedy przewagę.

Wysoko wygrał też Hutnik II, który pokonał na wyjeździe Spartaka Wielkanoc-Golcza 5-0 (2-0). Bramki dla hutników strzelili: Wolczyk 2, Ziarkowski, Błaś, Jarzmik.

Pierwsze miejsce w grupie I klasy A zajmuje Prokocim – 63 pkt, który może cieszyć się z powrotu do klasy okręgowej. Znajdujący się za nim Hutnik II ma 55 pkt, a Wanda jest piątą – 39 pkt.

W III grupie B klasy Grębalowianka pokonała na wyjeździe Pogoń Opatkowice aż 11-0. Inne wyniki: Wawrzynianka – Wiarusy Igołomia 3-0, Zjednoczeni Branice – Jutrzenka Giebułtów 2-2, Orzeł Iwanowice – Kosynierzy Łucyze 4-1, Rogożanka Wolica – Bibiczanka 1-6. Na czele znajduje się Grębalowianka – 47 pkt.

W klasie międzyokręgowej juniorów najważniejsze rozstrzygnięcie już zapadło. Pierwsze miejsce zajęła Wisła – 67 pkt. Znajdujący się na trzeciej pozycji Hutnik (57 pkt) raczej nie poprawi swej lokaty. W ostatni weekend hutnicy nie grali, gdyż zespół Dalinu nie pojawił się na boisku w Myślenicach.

Kolejne spotkanie wygrali piłkarze Krakusa, pokonując w Dębicy Wisłokę 1-0 (1-0), po uderzeniu Chmiesta. Krakus znajduje się na czwartym miejscu – 47 pkt. (dan)

Inwazja Pogoni na park

Jest to wydarzenie raczej nadające się do kronik policyjnych, ale mające jednak coś wspólnego ze sportem. W sobotę w parku na os. Złoty Wiek pojawiła się czereda około 80 młodocianych gagatków, uzbrojonych w kije baseballowe, różne pałki, rurki oraz w siekierę i kokałajle Molotowa. Okazało się, że byli to kibice Pogoni Szczecin, którzy przyjechali na mecz ich zespołu z Wisłą. Po zerwaniu hamulców w pociągu na stacji w Batowicach chcieli od tej strony „zawojować” Kraków. Ale natrafili na twardego przeciwnika. Krakowska policja raz dwa rozbroiła zbrojną szczecińską zgraję, odwołując większość najeźdźców na stadion Wisły. (dan)

BELMER MISTRZEM HTS

Dobiegły końca rozgrywki I i II ligi piłkarskiej HTS w sezonie 97/98. Były to już czwarte mistrzostwa, w których wzięły udział zespoły reprezentujące zakłady i spółki pracujące w hucie. Na początku sezonu do rywalizacji przystąpiło 12 ekip w I lidze i 10 drużyn w II lidze. Już na samym początku rundy jesiennej za odwołanie dwóch spotkań walkowerem wykluczony został zespół HPR (I liga). A przypomnijmy, że był to wicemistrz w rozgrywkach 96/97. Natomiast wiosną po rozegraniu dwóch spotkań wycofała się drużyna Profilu-ZW. Również w II lidze nie obyło się bez strat. Tuż przed rozpoczęciem rundy rewanżowej ze względów organizacyjnych z występów zrezygnowała reprezentacja TP (straż ogniowa), a drużyna Belmeru II została wykluczona za dwa walkowery. Pomimo tych ubytków mistrzostwa cieszyły się dużym zainteresowaniem i do końca trwała zacięta rywalizacja o czołowe lokaty w obydwu ligach.

Mistrzem HTS została w sezonie 1997/98 drużyna Belmeru I, od lat grająca w tym samym składzie, powtarzając w ten sposób osiągnięcie sprzed trzech lat. Tytuł wicemistrzowski zdobył zespół Wydziału Wodnego W29, który ma w swych szeregach wielu reprezentantów HTS, a mimo to dwukrotnie musiał uznać wyższość Belmeru (po 1-0). Trzecie miejsce zajął, pomimo sporego osłabienia, ubiegłoroczny mistrz ZZ. Nie udało się wskoczyć na podium drużynie Siłowni ZE, która od lat plasuje się na czwartym miejscu. Słaba postawa Krakodlewu sprawiła, że wraz z Profilem i HPR-em został zdegradowany do II ligi.

Królem strzelców I ligi został Grzegorz Luty (Belmer) – 25 bramek, który wyprzedził Mariusza Kraconia (ZZ) – 24 i Leszka Janiczaka (W29) – 23.

W mistrzowskim zespole Belmeru grali: Krzysztof Kuś, Adam Długosz, Robert Wilczek, Grzegorz Luty, Janusz Drozd, Wiesław Piotrowski, Mirosław Dzikowski, Stanisław Marek (kapitan).

1. Belmer	21	55	57-19
2. W-29	21	50	68-19
3. ZZ	21	47	64-29
4. ZE	21	37	35-23
5. Baustal	21	34	51-30
6. ZH	21	27	41-46
7. ZB	21	27	31-38
8. PTS	21	27	36-44
9. ZS	21	26	26-38
10. Krakodlew	21	13	29-63
11. Profil	21	10	14-65

W II lidze po raz pierwszy wzięła udział w rozgrywkach reprezentacja Stalproduktu z Bochni, która od razu zajęła pierwszą lokatę, wywalczając awans. Zwycięzcy to zespół złożony z doświadczonych byłych zawodników Bocheńskiego KS. Próbowała z nim powalczyć drużyna ZK, ale po drodze pogubiła trochę punktów, kilkakrotnie niespodziewanie remisując. Ale jest to zespół z przyszłością, posiadający kilku dobrych piłkarzy i co istotne, długą ławkę rezerwowych. Do końca trwała walka o trzecią pozycję, premiowaną awansem. Rywalizowały o nią zespoły W26, W22 i Metalodlew. Dopiero ostatnie, bezpośrednie mecze najbardziej zainteresowanych sprawiły, że cieszyć się mogli gracze Wydziału Gazowego W26.

Drużyna Stalproduktu: Marian Kurek, Mieczysław Jańczyk, Sławomir Gawęda, Krzysztof Cepak, Józef Zawada, Jerzy Drzazga, Mirosław Robert, Mariusz Barnas, Kazimierz Skrzypek, Zygmunt Olszewski, Roman Dziedzic, Paweł Pilch, Jan Noszkowski, Stanisław Leśniak (kapitan).

1. Stalprodukt SA	17	43	49-16
2. ZK	17	39	55-20
3. W-26	17	33	40-26
4. W-22	17	29	39-23
5. Metalodlew SA	17	28	28-34
6. ZA	17	21	28-32
7. ZM	17	20	22-25
8. ZT	17	14	28-49
9. Belmer II	17	5	13-54

PAWILON HANDLOWY

os. Boh. Września 76 (obok pętli tramwajowej)

- ➔ SKLEP RTV + ROWERY
- ➔ TRUNKI, NAPOJE, LODY
- ➔ PAPIER, ZABAWKI
- ➔ TKANINY, PASMANTERIA
- ➔ USŁUGI KRAWIECKIE

Zapraszamy na atrakcyjne cenowo, udane zakupy.

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Znajdź odrobinę czasu dla siebie. Nie lekceważ drobnych dolegliwości, by nie przeszły w stan chroniczny. Zbyt serio traktujesz powinności zawodowe, co może spowodować uszczerbek na Twoim zdrowiu.

BYK (20 IV – 20 V). Twoja wyobraźnia buja w obłokach. Nie buduj zamków na lodzie, bo rzeczywistość może Cię rozczarować. Zainteresuj się bliżej tym, co dzieje się w rodzinie i poświęć trochę czasu współmałżonkowi i dzieciom.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Nie pozwól w ważnych sprawach dominować emocjom nad rozsądkiem. Jeśli sądzisz, że w interesach zro-

biłeś złe posunięcie, możesz pozwolić sobie wycofać. Nie czyni na wyrost obietnic, trudnych potem do spełnienia.

RAK (22 VI – 22 VII). Staniesz przed poważnym problemem stawienia czoła rodzinnym konfliktom. Jednak stanowczość i wiara we własne siły będą Twoim dobrym sprzymierzeńcem. Uda Ci się ustawić sprawy według własnych koncepcji.

LEW (23 VII – 22 VIII). Czujesz się niedowartościowany. A może zbyt wiele oczekujesz? Nie zawsze też Twoje ambicje mają szansę spełnienia. Musisz się liczyć również z planami współpra-

FOTO COLOR STUDIO

os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35

WYKONUJEMY:

- ★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PŁENERZE
 - ★ FOTOGRAFIA REKLAMOWA
 - ★ WIDEOFILMOWANIE
 - ★ FOTOGRAFIA AMATORSKA
- FORMAT 9x13, 10x15

SEANS ŚLUBNY – PORTRET GRATIS
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG !

owników, są nie mniej ambitni od Ciebie.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Nie w każdym przypadku masz rację, jak to ostatnio w dyskusjach starasz się udowodnić. Wykaż więcej delikatności i dyplomacji, bo możesz utracić przyjaciół, a przecież nie chciałbyś takiego finału na towarzyskim gruncie.

WAGA (23 IX – 22 X). Sam stwarzasz sobie problemy, a potem nie wiesz jak z nich wybrać. Oczywiście nie w każdej sytuacji musisz się zgadzać, ale też nie warto stawiać spraw na ostrzu noża. Ucieczką od codzienności może być dobra lektura.

SKORPION (23 X – 21 XI). Uzbroj się w cierpliwość, nie działaj pochopnie. Czas jest wielkim nauczycielem. Powinieneś też nauczyć się milczeć, niekoniecznie trzeba wykrzyczeć wszystko, co myślisz. Powściągliwość może Ci wyjść tylko na dobre.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Rozstanie z bliską osobą pozwoli

Ci poznać, co to smutek. Na smutek, jak wiesz, najlepszym lekarstwem jest praca. Rzuć się w wir interesów. Korzystaj jednak mądrze z pieniędzy, które dość łatwo zdobywasz.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Powodzenie Twoich interesów zależy będzie od współdziałania z innymi. Jeśli potrafisz dojść do porozumienia, sprawy ruszą do przodu. Skoncentruj się więc na interesującym przedstawieniu sprawy, by pozyskać partnerów.

WODNIK (20 I – 18 II). Twój upór do niczego dobrego nie doprowadzi. Szukaj kompromisów. Zwłaszcza w sprawach rodzinnych zwycięstwo za wszelką cenę nie ma sensu. Wiesz, że najlepsza bywa sztuka wzajemnych ustępstw.

RYBY (19 II – 20 III). Znajdziesz w sobie dość siły, by zrealizować ambitne plany wakacyjne. Mądrze się do tego zabierasz i odpowiednio wcześniej czynisz przygotowania. Pomyśl również o sympatycznym towarzystwie.

SAMANTA

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE

os. Złota Jesień 6,
III p., pokój 93

tel. centr.: (012) 648-78-66,
648-78-72, w. 360

HUMOR

Indianie już w czerwcu zaczęli zbierać chrust na zimę. Jeden z nich przychodzi do wodza i pyta, jaka będzie zima.

– Długa i sroga – odpowiada wódz.

Zima była jednak wyjątkowo krótka i łagodna. Kiedy zbliżała się następna zima, wódz, wiedząc, że krótkie i łagodne zimy zdarzają się bardzo rzadko, znowu zapowiedział, że zima będzie długa i sroga. Ale i tego roku zima była wyjątkowo łagodna. Przed kolejną zimą, chcąc uniknąć kompromitacji, udał się do Narodowego Instytutu Meteorologii, by dowiedzieć się, jaka będzie zima.

– W tym roku będzie wyjątkowo długa i sroga, bo Indianie od dwóch lat zbierają chrust!

– Czy nie wstyd panu żebrać na ulicy?

– Oczywiście, lepiej by było, żeby ludzie przynosili mi pieniądze do domu...



SAŁATKA Z BURAKÓW MARYNOWANYCH

Składniki: 1 słoik marynowanych buraków, 3 jajka ugotowane na twardo, 1 cebula, słoik majonezu, 3 kiszzone ogórki, 1 puszka kukurydzy i 1 puszka groszku konserwowego.

Cebulę obrać i posiekać. Ogórki, buraczki i jajka pokroić w kostkę. Kukurydzę i groszek osączyć z wody. Wszystkie składniki wymieszać z majonezem. Doprawić do smaku solą i pieprzem. Aby sałatka miała ostrzejszy smak, można dodać odrobinę musztardy.

SMACZNEGO

Sentencja tygodnia

Mistycyzm to poczucie wdzięczności za wszystko.

Anthony de Mello

§ Akta sprawy... Fatalne zauroczenie

Historia zakochanej pary gangsterów Bonnie i Clyde stała się już filmowym scenariuszem. Być może któryś z rodzimych filmowców zainteresuje się historią 37-letniej mężatki, matki dwójki dzieci, której miłość do młodszego o siedem lat mężczyzny tak zamęciła w głowie, że postanowiła wspólnie z nim kraść samochody i obrabowywać sklepy.

Kilka tygodni temu Barbara T. wybrała się na towarzyską imprezę do znajomych. Milej atmosferze sprzyjał nie tylko wypity alkohol i dobre jedzenie, ale także przystojny mężczyzna, który przez cały czas się jej przypatrywał. Pani Basia nie była odporna na artykułowane w ten sposób zainteresowanie i po kilku dniach spotkała się z także żonatym i dzieciętym Henrykiem Z., z zawodu operatorem maszyn. Potem okazało się, że nie tylko.

Kiedy pewnego dnia kochanek pani T. przyjechał po nią nowiutkim polonezem, jego nowa partnerka zadowolona wybrała się z nim na przejażdżkę za miasto. Gdy za kilka dni pan Henio zabrał ją w podróż, ale już innym samochodem tej marki, zaczęła się zastanawiać, skąd u niego takie motoryzacyjne możliwości.

Miłosne oszłomienie w doskonały sposób zneutralizowało jednak informację o tym, że Henryk Z. trudni się kradzieżami samochodów, szczególnie naszej rodzimej produkcji. Pani Basia przystąpiła do spół-

ki, podtrzymując go na duchu i, jak się udało policji ustalić, razem włamując się z nim aż do siedmiu aut, którymi zwykle przez kilka dni jeździli, a następnie porzucali, przesiadając się do innych. Partnerka zawodowego złodzieja nie chciała być tylko jego muzą, więc wymyśliła, że i ona sprawdzi się w nowym dla niej fachu.

Z reguły wyglądało to w ten sposób – oboje podjeżdżali pod upatrzone sklepy, w Krakowie, albo na trasie do Tarnowa lub Nowego Sącza, pan Henryk czekał przed nim, nie wyłączając silnika, a jego ukochana wchodziła do środka pod pozorem zrobienia zakupów. Kiedy na ladzie znajdowało się już trochę przeróżnych towarów, prosiła o podanie jeszcze czegoś ulokowanego na najwyższej półce lub w magazynie. Wtedy też, wykorzystując nieuwagę ekspedientki, szybko uciekała.

Kilka dni temu zakochana para przestępców umówiła się na spotkanie na parkingu w os. Centrum E. Oboje siedzieli w samochodzie i miło sobie gwarzyli, gdy zatrzymał się przy nich policyjny radiowóz. Randka w polonezie nie była dla funkcjonariuszy niczym specjalnie podejrzanym i już mieli odjeżdżać, gdy jeden z nich zaglądnął do środka auta i zauważył, że w stacyjce nie ma kluczyka, a na wierzchu widać przewody rozrusznika spięte „na krótko”. Wtedy dzielny stróż prawa nie miał wątpliwości – miłość miłością, ale przecież złodziejstwo trzeba karać.

Jak się okazało po przesłuchaniu kierowcy pojazdu, następnego dnia miał on zamiar tym skradzionym polonezem pojechać do Grybowa. I to wcale nie na jakąś tam krajoznawczą przejażdżkę, ale do tamtejszego komisariatu, aby zgłosić swą obecność w ramach dozoru policyjnego. O ironio, został on zasądzony, ponieważ pan Henryk był wcześniej podejrzanym o kradzież na tym terenie czterech polonezów. Niestety tym razem wyjazd do Grybowa nie doszedł do skutku, zarówno bowiem on, jak i jego partnerka trafili do krakowskiego aresztu.

(mar)

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22,
Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69

OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH TERMOSTATY



GRZEJNIKOWE
FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL, METRON-OVENTROP

PONADTO OFERUJEMY:

- GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
- kompletne systemy instalacji sanitarnych
- miedziane konwektory i nagrzewnice
- zawory termostatyczne i regulacyjne
- automatykę regulacyjną i pogodową
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
- szybkozłączki do kuchenek gazowych.

ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI WSPÓŁPRACY DLA FIRM

ŚWIAT DZIECKA

wózki dziecięce

obuwie

wyprawki niemowlęce

odzież do 164cm

odżywki



N.H. Os. Zgody 7 ☎ 644-24-50
zapraszamy pon. - piąt. 11.00 - 19.00
sob. 10.00 - 14.00

stoisko firmowe VOX - meble dziecięce i młodzieżowe

Wielka promocja komputerów !!!



SCOMPUTERS SOFTMAN
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a
e-mail: ssoftman@poczta.onet.pl http://www.softman.krakow.pl

Kupon rabatowy
Szczegóły na stronie ogłoszeniowej

ROWERY górskie i rehabilitacyjne, ŁYŻWOROLKI, KOSIARKI PELERYNY i KURTKI PRZECIWDESZCZOWE F.H. JASTA, Bazar „TOMEX”
paw. 657 przy wyjściu od strony os. Niepodległości
tel. 425-76-66, w. 102